

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA



ANSUATEGUI I EMPERADOR DE NAVARRA

EUSKALDUNON HIZKUNTZA EUSKARA

EUSKALDUNON PRENTSA EUSKARAZKO PRENTSA



ARGIAREN HARPIDEDUN IZAN
NAHI DUT

IZEN DEITURAK

Helbidea

Herria

Probintzia

Banku edo Aurrezki Kutxa

Sukurtsala

Zenbakia

SINADURA

EGIN ITZAZU ARGIAKO HARPIDEUNAK ZURE LAGUNEN ARTEAN

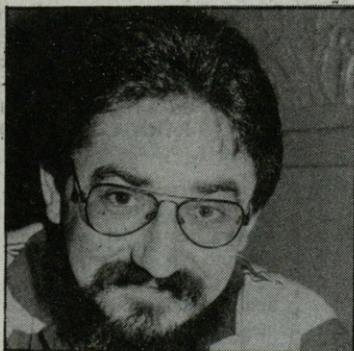
sumario

36



Muertos por todas partes, ruinas, desolación... La matanza de refugiados palestinos en los campos de Sabra y Chatila deja bien claro el carácter de los enemigos del pueblo palestino.

19



Totalmente inclasificable, Jesús María Alegría «Pintu» es un alavés de Araia, músico sobre todo, que a través de su desmadre integral ha conseguido mantener siempre las profundas señas de su identidad. Porque «Pintu» es por encima de todo un abertzale.

4 Cartas.

5 Editorial: Virreyes y emperadores.

6 Astea Euskadin egunero.

8 Jendeak eta hitzak.

EUSKAL HERRIA

9 Comentario semanal de Euskadi.

11 Ansuátegui recompensado.

19 Entrevista con Jesús María Alegría «Pintu»: De Sabino Arana a Marx (Groucho).

ESTADO ESPAÑOL

29 Comentario semanal de Estado.

32 Prisión Modelo: La otra «diada».

INTERNACIONAL

36 Matanza en Sabra y Chatila: Lecciones del horror.

CULTURA

44 Museo de Bellas Artes de Bilbao: Mecenas del arte.

47 Ikas-jolas.

48 Crítica de libros.

50 Cine.

12



La identificación de Ansuátegui, nuevo delegado del Gobierno español en Navarra, con la represión es tal que resulta difícil imaginarse una represión sin Ansuátegui, y viceversa, un Ansuátegui sin represión.

FIRMAS COLABORADORAS

18 XABIER AMURIZA

25 JUSTO DE LA CUEVA

28 JOSELU CERECEDA

31 RAFAEL CASTELLANO

43 ENEKO LANDABURU

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

número 278

Edita: Orain, S.A.

Imprime: Ardatza, S.A.

Redacción y administración:

Apartado 1.397, San Sebastián,

Telf.: 943-554712.

Depósito legal: SS-665/77.

DISTRIBUCION

Bilbao: 94-4244405

Pamplona: 948-227100

San Sebastián: 943-554712

Vitoria: 945-230031

Barcelona: Jorge Nicuesa.

Córcega, 689-5°-2. Telf.: 93-2567211

Madrid: Paulino Jiménez, 91-2064264

Zaragoza: Dasa, 976-210735

Euskara, jalgi hadi kalera

Mi carta va referida a un tema cotidiano en Euskadi: nuestros «amados» defensores del «orden»: unos «defensores» que nunca dudan en emplear su autoridad contra el sufrido Pueblo Vasco. Mi experiencia personal ha sido esta: Volví yo, sufrido txirindulari; en mi bici, cuando, de repente cuál no sería mi sorpresa al ver que una furgoneta hacia una maniobra extraña; se paró delante de mi haciéndome parar y de la furgoneta se bajó un «defensor del orden» echándome el alto y conminándome a mostrarle mi documentación.

En un principio, pensé en una operación antiETA ordenada por el «sagacísimo» ministro Rosón en busca de Goma-bi y yo ya iba a abrir el capó cuando me di cuenta que iba en una bici. El «agente» me sacó de dudas al preguntarme lo que era eso —por mi chapa de Euskal Herrian Euskaraz—. Respondí que una chapa y me preguntó lo que ponía; se lo tuve que repetir dos veces, y enciña me hizo traducirse.

Miró mi D.N.I., me lo devolvió, se introdujo en su vehículo y por fin, me dejó continuar mi marcha.

Me imagino que después harían sus buenas risas a cuenta mía. ¿No montaron hace meses un buen txotxo a cuenta de los Euskaltzis? Entonces, nosotros les discriminábamos, y ahora qué? ¿Está prohibido llevar una chapa de Euskal Herrian Euskaraz e intentar aprender el idioma de nuestra nación?

Prohibirlo les gustaría. No lo permitamos. APRENDAMOS EUSKARA.

Txema

Euskal Errefuxiatu Politikoen aldeko komitearen agiria

Maiatzaren 10an aintzin sozialista alderdia jarrera hartu zuen politikoen errefuxiatu estatutoaren kentzearen aurka eta hauteskundeak irabaziz geroz berriz estatutu hori emanen zuketela agindu zuten. Hego

aldeko euskalduneri Ipar aldean bizitzeko ahalmena emanaz.

Baina 18 hila beteren buruan: gobernamentuaren hitz ederrak, Frantzia «terre d'asilo» dela goraki aipatuz, orain beren hitza jan dute eta beraz errefuxiatuaren estatutoa ez da aipatzen ere. Bertzalde: — «récépissé» delakoaren iraupena hiru hilabetetarik 10 egunetara pasatu da.

— lanaren kartak eta sozial laguntzak ukaitea gero ta zailagoa da.

— polizien nardamenduak ez dira gelditzen. Urte batez ehun baino gehiago gelditu dituzte beren etxeak nolana miatuz. Muga ondoko 9 departamenduetatik kanpo ezartzeak berriz hasten dire.

— Iñaki Gracia Baionako auzitegiak 1982-ko irailaren 9an libro utzi du baina hemendik kanpo igorri dute.

Bertzalde 13 politiko errefuxiatu oraindik preso daude: 5 kondenatuak izan dira urte aintzindako eta bertze 8 beren auzien beha daude.

Azken hilabete hauetan erreprezonea azkarra baldin bada ere pentsatzen ahal dugu hemendik goiti bertizagoa izanean dela. Espanian hauteskundeak direlarik badakigu beti han bakea izaitzeko aitzakiz, hemen, errefuxiatu gerla gorria egiten zaietela. Gainera PSOEak hauteskundeak irabazten baditu ere zer aldatuko da Espaniako estaduko egituretan? Hango polizia torturatzaileen baitan? eta hango putxista armaduan?

Hala ere gauza bat segur da espaniol eta frantses agintarien harremanak hobekiagotuz joanen dira.

Anartean, nun da aldaketa? Mitterrandek gaur, lehen Giscardek bezala egiteko molde bera du.

Euskaldun errefuxiatu politikoen aldeko komiteak frantses gobernuaren joka moldeak salatzen du, eta aldi berean jendeari galdetzen errefuxiatuen aldeko kanpaina batetan parte hartzeko prest izan ditzuten. Kanpaina honetako puntu nagusiak hauek direteke:

— Errefuxiatu presoen askatzea

— Bi polizien arteko harremanak gelditzen

— Errefuxiatuen aurkako jokabidea gelditzea

— Errefuxiatu politikoen estatutoaren berriz ezartzea.

Euskal Errefuxiatu
politikoen aldeko
Komitea

Dejad de matar!

El 18 de julio de 1936 los antecesores de Del Burgo, de Aizpun, de Martín Villa, —y en el caso de los fascistas o falangistas, azules como hoy se les llama, estoy convencido que su fundador José Antonio Primo de Rivera no salvó su pellejo por aquel punto de su ideario que decía de nacionalizar la Banca— etc. etc. al servicio de las grandes fortunas, marqués de tal y conde de cual, los «grandes de España», todos ellos organizaron la Santa Cruzada, es decir, Generales —no todos— y Obispos —no todos pero el 90%— no hablaron entonces de ¡DEJAR DE MATAR!!!

Ahora todavía, se les puede contestar: ¡NO HABER EMPEZADO A MATAR VOSOTROS!!! —SE COSECHA LO QUE SE SIEMBRA—. Es una Ley Eterna, Divina! como os gusta decir a vosotros.

Y por favor un poquito más de imaginación! ¿Por qué en lugar de decir vaguedades, no bajáis de vuestros púlpitos a nivel de la práctica diaria, a nivel de la realidad y decid por ejemplo: SENTAROS YA DE UNA VEZ Y NEGOCIAR!

Porque, ¿quién es el que NO QUIERE NEGOCIAR AQUI?

Habrà que repetir también hoy aquello de LOBOS CON PIEL DE CORDERO? Aquello de SEPULCROS BLANQUEADOS!?

No me parece que SETIEN sea así, pero tampoco me parece que esté acertado.

Erri'ko seme bat

Arafat y el Papa

Leo en «Egin» del 16.09.1982, página 13: (Palabras del Papa): «No podrá haber Paz verdadera sin Justicia (en el Oriente Medio) ... no habrá justicia si no se reconoce y aceptan, de modo estable, adecuado y justo, los derechos de todos los pueblos interesados».

Ados nago ¡Estoy de acuerdo!

Pronto vamos a ver si te traen por estas tierras vascas, si aquí dices lo mismo. Vas a tener una gran oportunidad.

Y ya que Baiona no cae lejos, y ya que estarás de vi-

sita, es decir, visitando al Pueblo Vasco, o Euzkal Erria, te sugerimos sin humildad ninguna, que te dirijas a nuestros hermanos «separados» que «no separatistas» de Iparalde... que ya sabes que Jesús de Nazareth dijo, ¡¡¡Mi Reino no es de este mundo!!!

Si no es de este mundo, querrá decir que eso de ejércitos y fronteras y pasaportes y que si no te dejo pasar... y que hables en cristiano! Bueno, todas esas «imperioke-rias» suponemos que no influirán en ti.

Agur Papá!

Elea zar

Aclaración

El motivo de dirigirnos a Ustedes tiene como fin el aclarar a la opinión pública una serie de informaciones inexactas aparecidas últimamente en algunos medios de difusión escrita.

Con estas manifestaciones queremos que no se nos prejuzgue antes de entrar en funciones, pues tiempo sobrado tendrá nuestro pueblo de conocer nuestra manera de actuar, ya que la idea predominante en la ERTZAINA es: POR Y PARA EL PUEBLO VASCO.

1.— La Ertzaina se rige por su Reglamento, el cual se encuentra dentro del marco del Estatuto y por lo tanto dentro de la Constitución. A las órdenes del Gobierno Vasco elegido democráticamente.

2.— Nuestra función primordial será proteger el libre ejercicio de los derechos y libertades de los ciudadanos vascos. Frase en la cual creemos firmemente y que no está vacía de contenido.

3.— Nos regimos por un Código Deontológico basado en las recomendaciones del Consejo de Europa para las Policías.

4.— Toda detención efectuada por la Ertzaina será automáticamente entregada al Juzgado correspondiente.

5.— Consideramos que estamos aquí por algo más que un sueldo. Lo cual no nos impide reconocer que buscamos un puesto de trabajo digno y reconocido por nuestros conciudadanos.

Asamblea de alumnos
de Arcaute

Virreyes y emperadores

Erreportariak argazkietan hartu dituzte, inmortalitatera bereziki pasatuko ez diren argazkietan. Balio izango dute halere, erretorde, prokotsul, emperadore eta mandarinik merezi ez zuen herri bati egindako traizioak eta egileen izen propioak orrialde bat gehiagotan ezartzeko. Hor daude denak bat eta elkarrekin. Ezkerretik eskubitara —esango du argazki oinak— Saenz de Tejada jenerala, gobenari militarra; Victor Manuel Arbeloa, Parlamentu Foraleko lehendakaria; Juan Manuel Arza, Diputazioko lehendakaria; Juan José Rosón, Barne ministroa; P. Javier Ansuategui, gobernari zibil eta Gobernuaren ordezkari... Zita fotografikoan Jaime Ignacio del Burgo erretordea falta zen. Eta falta zen baitere, pastela, beren nahiak jarraituz egin eta desegiten duten sasi enperadoreen artean banatzeko tarta. Nafarroako enperadore berria errepresio lan deskaratu eta errukigabe batetan saiatu da azken urte hauetan. Multak jarri ditu, jaiak debekatu. Debekatu eta zigortu egin du, eta bere meritumilitarren ordainean, Madrilen bultzada hartu du. Eta ez da gure nahia Monkloakoak kritikatzeara.

Heurek, beren interesei gehien erantzuten dietena egiten dute. Lojiko da. Txarrena, ikaragarriena, iztar batuz onartzen dituzte nafar horiek dira, enperadore absolutu baillitza, pleitesia eskaintzen dietenak. Euskaldun usaia duen guztiaren aurka gorrotorik basatiena aurkezten duten espezialista hoiek, lotsaren muga guztiak gainditu dituzte, orain Madrilgo zentralismo polizialaren morroi ikaratu bihurtzeko. Rosón eta Ansuateguiaren zakur gonazaleak, ohorezko kargu mediebal kotsuzko baten kondarrekin pozten direnak. Parlamentu fantasma eta inoiz baino foru kutsurik gutxien duen diputazio batetako poltrona baten truke berretarrak saldu dituzten anbiziotsu tristeak.

Eta herria, noiz estandako dagoen Nafarroako herria, hainbeste erretorde, enperadore, mandarin eta prokotsulen desfile espektral ilunari begira.

Los reporteros los han captado en fotos que no pasarán a la inmortalidad precisamente. Servirán, embargo, para fijar una página más de los nombres propios y de las traiciones a un pueblo que no se lo merecía: virreyes, procónsules, emperadores, mandarines... ahí están «todos juntos y en unión». De izquierda a derecha —dirá el pie de foto— el general Sáenz de Tejada, gobernador militar; Victor Manuel Arbeloa, presidente del Parlamento Foral; Juan Manuel Arza, presidente de la Diputación; Juan José Rosón, ministro del Interior; F. Javier Ansuátegui, gobernador civil y delegado del Gobierno... Sólo falta a la cita fotográfica el virrey Jaime Ignacio del Burgo. Y falta también el pastel, la tarta que se reparten estos emperadores de bolsillo que hacen y deshacen a su antojo. El nuevo emperador de Navarra se ha entrenado en estos últimos años en una descarada y despiadada acción represora. Ha impuesto multas, ha suspendido fiestas, ha prohibido, ha castigado, y como premio a sus méritos castrenses recibe ahora el espaldarazo de Madrid. Y no es que critiquemos precisamente a los de la Moncloa. Ellos hacen lo que mejor conviene a sus intereses. Es lógico. Lo malo, lo terrible, son esos navarros que lo reciben a pies juntillas, los que le rinden pleitesia como emperador absoluto. Esos socialistas que en su odio visceral a todo lo vasco, han perdido todos los límites del pudor para convertirse ahora en asustados lacayos del centralismo policial de Madrid. Perros falderos de Rosón y Ansuátegui que se contentan con las migajas de algún cargo honorífico con resonancias medievals. Tristes ambiciosos que han vendido a los suyos por una poltrona en un Parlamento fantasma o en una Diputación menos foral que nunca.

Y el pueblo, el pueblo navarro que al borde del estallido contempla el lúgubre desfile espektral de tantos virreyes, emperadores, mandarines, procónsules...

astea euskadin

lunes 13

La fiesta de Olarizu es una romería tradicional que se celebra en las afueras de Gasteiz los segundos lunes de setiembre. A la luz de las antorchas y al atardecer vuelven los excursionistas acompañando a los concejales y alcalde del Ayuntamiento vitoriano montados sobre briosos corceles y recibiendo los aplausos del respetable que les espera en el centro de la ciudad. Ese respeto y esa veneración eran antes, en los tiempos del franquismo. Ahora las cosas no están tan claras. Y lo prueba el follón de este lunes. A la salida de la campa de Olarizu las gestoras pro-amnistía y los familiares de los presos se habían situado con una pancarta que recordaba esas reivindicaciones marginadas. Y comenzó la vuelta de la romería. Todo fue bien hasta que intervinieron las FOP. Surgieron de una bocacalle, arrancaron la pancarta, repartieron culatazos y detuvieron a un par de personas. A partir de ahí el cristo estaba armado. Los municipios pensaban repetir su triunfal entrada en la calle Dato a lomos de sus caballos. Entrar entraron... pero los pitidos y los gritos hacía una corporación que se desprecupaba olímpicamente de los palos y detenciones que habían afectado a una parte de la misma comitiva y no se hicieron esperar. El cortejo acabó a gritos como el rosario de la aurora. Y es que aquel respeto y devoción que rodeaba a las autoridades del franquismo ha pasado a mejor vida.

martes 14

A mediodía surgía la noticia y se corría como un reguero de pólvora. Cuatro policías armadas habían muerto acribillados, por un comando de ETA m, sorprendidos en los altos de Astigarraga y Rentería, cuando salían de tomar un bocadillo de un caserío-taberna. La inusitada dureza con la que se había desarrollado esta auténtica acción de guerra (cortando la retirada y rematando al policía que era posteriormente trasladado en una furgoneta) suponían la confirmación de esa atroz y despiadada confrontación mortal entre los que siguen convencidos de que el «Que se vayan» es algo más que un slogan y una Policía convertida en chivo expiatorio de concretos intereses de Estado. Al atardecer se celebraban los funerales en el Gobierno Civil de Gipuzkoa. Calvo Sotelo, Rosón, Garaikoetxea presidían la ceremonia. Rosón declaraba públicamente: «Esas alimañas no tendrán jamás ni la comprensión ni el perdón de la sociedad». A menos de quinientos metros del Gobierno Civil y mientras un luto rabioso ensombrecía los rostros, quince mil jóvenes le daban a la marcha en el velódromo de Anoeta bajo el conjuro mágico del viejo rockero Miguel Ríos.

miércoles 15

A la vez que LKI y «Euskotarrak» confirmaban su apoyo de voto útil a HB y que esta coalición presentaba oficialmente sus listas de candidatos, la Policía colaboraba igualmente a la promoción de esta opción con detenciones bien cualificadas en Nafarroa: el alcalde de Garralda, el párroco de Berruete, un profesor de la escuela de idiomas de Iruñea y dos vecinos



jueves 16

Todavía hay quien se empeña en buscarle la cuadratura al círculo. Con una ingenuidad o entusiasmo digno de mejor causa, José Elorza presentaba en el Ministerio del Interior un «nuevo partido». «Ezker abertzalea» recurre de nuevo a lo del espacio político de Aoiz. La víspera y la madrugada la Policía se había presentado en Orereta-Rentería en el domicilio de Jesús Ijurko, privado de un brazo y una pierna desde hace un par de años, tras atentado de los «in-controlados». Al verlos armados Jesús les dijo simplemente: «¿Venís a rematarme?». La policía se llevó a su mujer y a su hija.

El atentado de la víspera iba a traer todavía una trágica cola muy sintomática del Estado de tensión y nerviosismo que se masca en cuartelillos y comisarías. Julián Carmona Fernández, sargento de la Policía que tendría que acompañar hasta Asturias a los cuerpos de dos de los compañeros muertos, se presentó poco antes de paisano, en el Gobierno Civil, arrebató la pistola a un colega y se disparó un tiro en la cabeza resultando muerto en el acto. Interpretaciones y comentarios, todos los que ustedes quieran.

Desdramatizando el día, jornada europea y de copa para los equipos de fútbol vascos. La Real Sociedad, en medio de un gran temporal, derrotaba por uno a cero al campeón de Islandia en la capital Reykjavík, ante poco más de dos mil espectadores.

El Athletic, en cambio, en competición de mucho más nivel, era derrotado en Budapest, por la mínima, por el Ferencvaros. Un gol de Sola en la segunda parte.



Buen ambiente en el «Araba Euskaraz 82»

vacío, a lo de las terceras vías, al mediterráneo por descubrir y advierte que pretende aglutinar a sectores de EE, de LAIA e independientes... Si dijese claramente que pretenden resucitar al muerto de LAIA todo quedaría mucho más claro. Pérez Balda recurre ante el Tribunal Constitucional contra su expulsión del Ayuntamiento de Iruñea como concejal del PSOE cuando el lío de la ikurriña. Mal lo tiene en una Navarra en la que hoy tomaba posesión de su cargo de delegado del Gobierno en Navarra el mismísimo Ansuátegui. El hombre además avisa por adelantado: «La nueva tarea que ahora se me encomienda redobla mi afán de servicio». Ya lo saben. Se redoblarán las multas, detenciones, suspensiones etc.

Mientras en Larrabetzu era recibido con aplausos y txistularis el hermano del alcalde que había sido detenido en la madrugada del martes, en Gasteiz, en la plaza de toros, Miguel Ríos enardecía a la progresia vasca en un festival organizado por la organización juvenil del PNV, EGI, y con la presencia de ilustres rockeros como Carlos Garaikoetxea.

viernes 17

En Donostia se presentaba el colectivo antirrepresivo «Askatasuna». Para que las cosas quedasen bien claritas se apresuraban a puntualizar que ellos tendrían un carácter «unitario, autónomo y apolítico» que contrasta así con las gestoras pro-amnistía. Los ilustres miembros de ese colectivo son precisamente algunos de los que intentaron liquidar hace algunos años las gestoras para convertirlas en «gestoras pro-estatuto». Ahora, tras un fracaso estrepitoso, quieren otra vez ligarse a la rueda de los derechos humanos,

egunero

de la amnistía y de la denuncia de las torturas. Lo malo es que en Euskadi nos conocemos todos.

Garaikoetxea en una hábil entrevista concedida a la SER, en la hora de más audiencia, venía a soltar entre col y col la lechuga de que «HB bajará en las próximas elecciones». Eso sí, en un tono modoso y equilibrado, es decir, convincente.

En este ambiente preelectoral la baja en HB de Josu Osteriz era manipulada como un síntoma de crisis dentro del partido ANV. La nota de ls de Acción Nacionalista Vasca dejaban en su punto a los especuladores y desde luego a Josu Osteriz.

Ah! Y en Donostia se inauguraba la XXX Edición del Festival de Cine con «Querelle», la obra póstuma de Fassbinder.

sábado 18

En el campo de fútbol de la localidad alavesa de Arceniega, el equipo guipuzcoano de sokatira se proclamaba campeón de Euskadi del peso pequeño (500 kgs.) por delante de los alaveses, Arceniega y Urbastaiz.

A bombo y platillo (tención linotipistas: a bombo no a bomba) presenta en Bilbao el PSOE su campaña electoral. Su objetivo es conseguir el gobierno en Madrid y las cuestiones periféricas o provincianas, léase Lemoiz, amnistía, LOAPA, etc., les tienen sin cuidado. Lo han dicho ellos. «Se trata de un programa posibilista» han dicho también. Con tanto posibilismo, al final caca. Ya lo veremos.

En Bilbao también se presenta otro posibilista del centralismo. Marcelino Oreja dispuesto a aliarse con todo pichichi que reivindique la territorialidad de las provincias vascongadas como provincias de la España una, grande, libre y eterna.

Fuera de esa territorialidad, en un pueblo navarro, en Leitza las FOP disparan y cargan con idéntico entusiasmo y sentido que en Olereta-Rentería o Portugalete. Al parecer son las FOP los únicos que se creen lo de la Euskadi Sur de los cuatro herrialdes. No todo van a ser críticas!

domingo 19

Kaiku consolida su racha con la bandera del Nervión adjudicándose en propiedad el trofeo de más valor económico del Cantábrico. Bajo el puente colgante de Portugalete impuso, una vez más, su superioridad, esta vez con la Sotera santurzana a sus talones en un heroico esfuerzo por neutralizar la superioridad de Sestao.

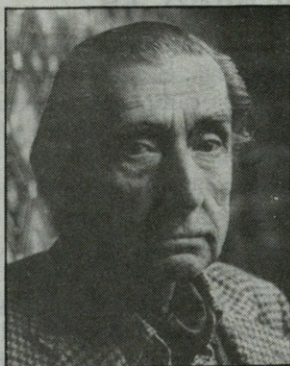
En Gasteiz se celebra con buen ambiente y no excesiva participación el «Araba Euskaraz». Para que no faltase nada la guinda la pusieron, como siempre, las FOP, pidiendo documentaciones, poniendo cara de malos de película y llevándose detenido a López Adan «Beltza». En Atocha victoria de la Real sobre los pamplonicos de Osasuna. Las campanas repicaron sin embargo en Arruazu, en la Sakana. No celebraban el triunfo de los rojillos. Era simplemente el concurso de repique de campanas que ganaba Tomás Gamboa, vecino de Arruazu, con lo que se demostraba la influencia de jugar en «campo propio».



El sábado 18, en la lejana Taipéh, capital de Formosa, el tolosano **Roberto Cabrejas** volaba con un salto de 2,25 para batir así el récord estatal de salto de altura que en los últimos tiempos mantenía en su poder hasta que el granadino Del Morla lo desposeyera, hace un mes, con un salto de 2,24. Cabrejas es un saltador que ha llevado una progresión muy regular y aunque su marca queda lejos todavía de los grandes listones por los que vuela la élite mundial, su dedicación y potencia pueden llevarle a seguir arañando centímetros en esa búsqueda costosa de las alturas.

«En el terrorismo nos encontramos con dos problemas: uno, que no tenemos el apoyo de la población, porque ésta se retrae a colaborar por miedo, y otro, que el foco está muy próximo a una frontera permeable; donde, al otro lado, nuestros terroristas tienen un reducto muy seguro, y allí, para nosotros, son intocables». Fernando Irayzoz, nuevo jefe de Estado Mayor de la Guardia Civil.

«Los socialistas estamos en mejores condiciones para luchar contra el terrorismo porque defendemos las libertades individuales. Si ganamos las elecciones va a ser muy difícil que desde el campo terrorista se enarbole ninguna excusa». García Damborenea, PSOE.



José Bergamín, indiscutible maestro de la lengua castellana, luchador excepcional de las libertades y los derechos humanos, ha decidido tirar por la calle de en medio y venirse a vivir a Euskadi, sin mirar atrás, con la sola ilusión de contribuir con su presencia y su pluma en el duro combate de no ser tragado por los reformistas y por los que, en nombre de la democracia, intentan acabar con la más ligera brisa de libertad.



Irailaren 15ean, **Mona-koko Grace** printzesa hil zen, aurreko egunean jasandako automobil istripu baten ondoren sortutako konplikazio batzuen ondorioz. Automobilean, bere alabarekin, «Roc Agel»go bizite-txetik jauregira zetorren. Filadelfia EE.BB.etan orain berrogeita hamahiru urte jaioa, Grace Patric Kellyk hamar bat pelikula inguru filmatu zituen sei urtetako aktoregintzan, 1956.ean Rainiero III printzearekin ezkondu eta Monakoko Grace bihurtuarte.

«Fuera del País Vasco, los centristas han sido más lógicos que aquí. No se les ha pasado por la cabeza hacer una unión entre todas las fuerzas 'no socialistas ni comunistas'. ¿Cómo hubieran podido hacerlo si unos están contra el divorcio y otros a favor; unos en favor de la abolición de la pena de muerte y otros en contra; unos deseosos de la reforma de la Constitución y otros absolutamente opuestos a esta idea, etc. etc.?». Carlos Santamaría, escritor.

«Queremos mostrar a todo el pueblo vasco nuestra capacidad para el entendimiento. Los cuatro partidos hemos sido capaces de unirnos y, aunque de perfiles diferenciados, tenemos objetivos comunes para dar una solución a los problemas que aquejan al País Vasco». Marcelino Oreja, UCD.



Irailaren 14an, astear-tean, **Beshir Gemayel**, iragan abuztuaren 13an Libanoko lehendakari hautatua eta Kataeb alderdi falangistaren liderra, bere alderdiaren egoitza nagusiaren aurka egindako eraso batetan hil zen. «Israeldarren hautagaia», hainbat aldetan deitzen duten bezala, kargua irailaren 23an hartzekotan zen, eta bere 34 urteekin, Gemayelek gerrari historial luze bat igaro du. Halanola, hiru-rogeigarren hamarkadan kate eta burdinezko makilez ari zen burrukan Zuzenbide ikasketak jarraitzen zituen unibertsitatean; gero, 1980.eko uztaillean, Alderdi Nazional Liberalaren kristau milizia etsaia xurgatu zuen indarrez; aurretik, 1975.etik 1976.era, Libanoko Gerra Zibila ere igaro zuen, horretan izan zuen ekintzak Libanoko komunitate palestinarri ezta musulmanari oso oroitzapen onik utzi gabe bereziki.

euskadi

comentario semanal

Agustín Zubillaga

Las elecciones y la necesidad de ganar votos hacen milagros. Precisamente ahora, en plena campaña electoral, como por casualidad, surge bajo los auspicios de cierta izquierda un colectivo que denominan antirrepresivo, «unitario, autónomo y, pásmense, apolítico». Precisamente ahora, en vísperas de elecciones, descubren estos desinteresados defensores de los derechos humanos que el respeto no está en el mejor momento. Para que la maniobra no sea tan burda, amplían su campo de preocupación a todo tipo de represaliados, no sólo políticos, y no desaprovechan la ocasión para atacar a las gestoras pro-amnistía las que, según ellos, estarían actuando sectariamente.

Después de haber hecho todo lo posible por desmovilizar y anular toda organización popular que ellos no controlaran, nos vienen ahora con planteamientos que el movimiento popular no ha dejado de asumir y reivindicar. Demasiado burdo, hasta en época electoral, una época en la que la saturación de toda suerte de mensajes prometedores hace más difícil el análisis y la crítica. De todas formas, en la lucha os queremos ver. El tiempo dirá de vuestras buenas intenciones, puesto que, desgraciadamente, en esta materia hay sitio para todos, hasta para las comisiones esas que los parlamentillos crean cuando el muerto es demasiado descarado. No os damos la bienvenida, pero no tendremos inconveniente en dárosela, aplazada, cuando ya estéis funcionando. Mientras tanto, comprenderéis, mantenemos nuestras reservas.

Los asesinos de Arregi ¿han sido juzgados?

Un matizadísimo artículo de «Le Monde» del 15 de setiembre, titulado «Derecho de asilo, refugiado, terrorismo» recordaba la muerte bajo tortura, el 13 de febrero de 1981, de Joseba Arregi Izagirre. El artículo cuestionaba la legalidad del Estado español en función del uso que éste hace de la tortura, para deducir de ello lo dudoso de su carácter democrático y colegir, por consiguiente, que los asilados provenientes de ese Estado podían tener derecho al estatuto de refugiado político.

La respuesta del embajador español en Francia no se ha hecho esperar y esto es lo que decía, el 19 de este mes, en el mismo diario: «Quisiera hacer una puntualización en lo que se refiere a la sospecha que pesa sobre España en razón del uso que en ella se hace de tortura», pues ni la legislación española ni la práctica policial en mi país pueden dar lugar a tales sospechas. Los «excesos» policiales son deplorables allí donde se producen, y sucede que se producen también en países democráticos. Lo único importante es el buscarlos, juzgarlos y castigarlos. Esto es lo que se hizo en el caso Arregi. Los



La larga y dura lucha de las Gestoras pro-Amnistía no parece gustar a los promotores de «Askatasuna», nuevo colectivo antirrepresivo.

policías implicados fueron destituidos y están siendo juzgados actualmente...». «No existe en nuestro sistema la menor posibilidad, sigue el embajador, de sutrase a la investigación y por tanto a la condena de todo mal trato reconocido y denunciado». Ja, ja, ja.

Unos diarios pronucleares

El PNV se ha convertido en el paladín de la energía nuclear. Cada día está más claro. Sus dos diarios, «Deia» y «Navarra hoy», han destacado estos días que «debido a la sequía, podría haber restricciones eléctricas», para añadir después que «la no entrada en servicio de las centrales nucleares de Almaraz (Cáceres) y Ascó (Tarragona) podría obligar a establecer restricciones eléctricas». «Deia», la hermana mayor, rebotaba esta información en lugar destacadísimo de primera página, lo que no hacían ni siquiera los periódicos directamente controlados por la burguesía que tiene su tela metida en las centrales nucleares.

La intoxicación es ya descarada. El día que lleguen las restricciones,

que cuando convenga pueden ser hasta provocadas dado el práctico monopolio que tienen las empresas privadas que controlan la energía eléctrica y su ilimitado poder, la conclusión que habríamos de sacar es que necesitamos las centrales nucleares a como dé lugar.

Clarísimo ¿no es cierto?

Y hablando de «Deia», además de pronuclear habrá que pensar que su vocación nacionalista no le impide titular, también destacadamente, «En Alava, Guipúzcoa y Orense, bombas de ETA (m) y el GRAPO». ¿Y por qué no en el Líbano y en Turquía y en París? Curiosamente, también en «Navarra hoy» recurren al mismo titular y ningún otro diario, ninguno, lo hace. Hay cosas que traicionan hasta en campaña electoral, cuando no se tiene asumida la territorialidad y cuando lo mismo da que las cosas sucedan en Amurrio que en Orense.

Las tres B y Arzallus

No sé dónde habíamos leído ya que los ormazistas se aprestaban a apoyar una coalición liberal en Euskadi. Creemos haber visto también el desmentido correspondiente. De todas formas, el equívoco se podría haber producido cuando los intérpretes de Xabier Arzallus se enteraron de que un tal Barandiarán se aprestaba a apoyar la candidatura españolista de Vascongadas desde una plataforma liberal. A falta de comprobación, se puede pensar que el tal Barandiarán es uno de los de la trilogía de las B (Beitia, Busturia, Barandiarán), que tantos sinsabores han causado al presidente del EBB.

Sabida es la obsesión del líder penneuvista por este trío de ases que desde Madrid manipularía los conflictos internos del PNV. Sabido es, también, que los hombres de Madrid eran Busturia y Barandiarán, y no parece imprudente pensar que este Barandiarán y sus intenciones fue lo que provocó la noticia que comentamos.

Para decirlo todo, hemos de confesar que no le faltaba razón al PNV cuando protestaba por el tratamiento que los medios de comunica-

ción estatales daban a su partido, después de ver la presentación que la mejor televisión de España hizo el otro día de este parachutado Barandiarán. «Y respecto del País Vasco», decía el lector de noticias de turno tras un larguísimo rollo sobre la UCD y sus aliados... Y sin más, presentaba al bueno de Barandiarán en la calle, bien vestido él, muy europeo o como muy negurítico, como prefieran, queriendo decir algo que finalmente no sabemos si lo consiguió. Y después, nada. Ni siquiera del PNV. ¡Ni siquiera de EE-IPS!

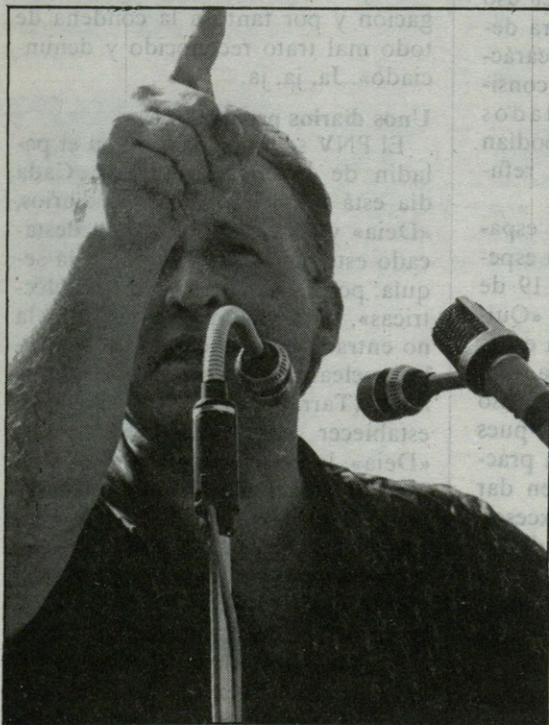
Y ahora que sale EE, no sabemos por qué nos hemos acordado de ellos cuando hemos leído lo de «izquierda subvencionada», calificativo que en Cataluña aplican los del PSC a Esquerra Republicana. «Izquierda subvencionada: por tanto, derecha camuflada», dicen ellos.

Los registros a la sede de HB, práctica habitual

«El Gobierno Civil de Vizcaya considera como una práctica habitual los registros producidos en la «Herriko Taberna» de Sestao, sede de la coalición de HB, según viene a decir un escrito remitido al Ayuntamiento de esta localidad», recogía un periódico bilbaino nada sospechoso de hachebero, con toda la razón del mundo. Pues práctica habitualísima es registrar las sedes de HB, detener a sus dirigentes y simpatizantes, en las «Herriko Taberna» y fuera de ellas.

Los gobernadores civiles y sus policías lo tienen claro, y también los políticos de la reforma que estos días siguen apuntando sus baterías contra HB, como queriendo contentar a los fácticos. A sus declaraciones nos remitimos: «HB una amenaza para la democracia», para esta democracia, deberían añadir.

A Arzallus le sigue preocupando la trilogía de las tres B: Beitia, Busturia, Barandiarán.



euskadi

comentario semanal

Decir que Ansuátegui es un fascista no es descubrir nada a nadie, pero como es un calificativo obligado en toda referencia que se le haga, hay que decirlo: Ansuátegui es un fascista. Y es un calificativo obligado porque se lo ha ganado a pulso con sus actuaciones allí donde ha estado: en el Instituto de Enseñanza Media, como falangista del Frente de Juventudes; en la Universidad, como militante del Sindicato Español Universitario (SEU); en el sindicato franquista, como letrado y delegado y en Alava y Navarra como gobernador civil, cargo del que ha sido recientemente ascendido a delegado del Gobierno español en la flamante Comunidad Foral.

En los dos años que Francisco Javier Ansuátegui ha ejercido en Navarra como máxima autoridad civil, su identificación con la represión ha sido tal que resulta difícil imaginarse una represión sin Ansuátegui, y viceversa, un Ansuátegui sin represión.



Dos años de represión en Navarra

Ansuátegui recompensado

Aunque parece que lleva como gobernador civil de Navarra toda una vida, hace apenas dos años que Francisco Javier Ansuátegui, tomó posesión de este cargo, concretamente el 29 de julio de 1980. Sus predecesores se habían caracterizado por una línea represiva que podía considerarse similar al resto de Euskadi, pero como la derecha navarra necesitaba algo más duro, el Gobierno mandó a Ansuátegui.

Ya en su toma de posesión quedó bien claro a qué venía y cuál sería su papel: «Desde esta vuestra filosofía foral —dijo a los presentes— por la que no aceptáis que entre Navarra y el Estado Nacional aparezca ningún poder intermedio capaz de dictar Normas sobre Navarra, vamos a trabajar por vuestro futuro

y por la potenciación del Fuero, un Fuero que se solidariza con el resto del Estado, con el resto de España que cuenta y ha de contar siempre con este Territorio Histórico de Navarra». Aquel mismo día Ansuátegui aprovechó la ocasión para expresar su «lealtad personal y oficial, su admiración, cariño, aplauso y profundo agradecimiento a las Fuerzas de Seguridad del Estado». (A lo largo de estos dos años, estas Fuerzas han demostrado también su cariño al gobernador, y no han reparado en esfuerzos para ser fiel cumplidoras de sus deseos). La primera reacción al discurso del nuevo gobernador fue curiosamente la de un partido tan moderadamente moderado como el PNV, quien consideró sus palabras como «provocati-

vas para una buena parte del pueblo navarro».

En aquel verano de 1980, la derecha caciquil y el PSOE ya habían encauzado a Navarra por una vía divergente a la del resto de Euskadi, y estos partidos necesitaban un hombre duro que supiera mantener a raya a quienes no estaban de acuerdo con seguir esa vía, teniendo en cuenta además que el pueblo navarro en absoluto había sido consultado sobre ello. De esta forma, HB, EMK y LKI, y en menor medida EE, fueron señalados desde el principio como blanco de la represión, y a lo largo de estos dos años ha quedado demostrado suficientemente. Con HB, los tentáculos fascistas de Ansuátegui se han cebado sobre sus militantes, deteniéndolos por doce-

nas e incluso llegando a detener a los parlamentarios forales de la coalición, y con EMK y LKI la represión se ha centrado más en prohibiciones y multas.

Y antes de entrar a relatar la amplia labor represiva en este «bienio Ansuátegui», conviene recordar que en su toma de posesión como Delegado del Gobierno, Rosón le felicitó por su «permanente lección de españolidad», añadiendo que «el territorio no conseguirá nunca arrancar a Navarra su esencia española, porque han sido los legítimos representantes del pueblo navarro quienes han plasmado en una ley la españolidad irrenunciable de esta tierra».

Los Sanfermines, un buen motivo de represión

Si la labor represiva de Ansuátegui a lo largo de todo el año es de por sí elevada, en Sanfermines encuentra un buen motivo para intensificarla de forma notoria. Así, en el 81 impuso multas de medio millón de pesetas a Sabino Cuadra y Jesús Urra, como firmantes por LKI y EMK de la solicitud de manifestación en recuerdo de Germán. Ambos interpusieron recurso ante el Ministerio del Interior y posteriormente ante la sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia de Pamplona, cuya sentencia se

espera que se haga pública próximamente. Sin embargo, existen fundadas sospechas de que se retrasará deliberadamente la sentencia para no «enturbiar» el ambiente en período electoral.

Cualquier gobernador medianamente fascista se hubiera conformado con estas dos multas de 500.000 pesetas, pero Ansuátegui no. Este señor tenía que añadir a su historial nuevos motivos de ascenso. Así, citó a los representantes de las Peñas por el comunicado que leyeron en el festival pre-sanferminero que se hace en la Plaza de Toros, detuvo a 9 componentes de la barraca del «Tiro al facha» y detuvo también a varios miembros de las Gestoras pro-Amnistía que habían estado durante las fiestas trabajando en la barraca para obtener fondos destinados a los familiares de presos. Los 9 detenidos del «Tiro al facha» fueron llevados a juicio pero incluso el fiscal pidió la absolución para ellos, resultándoles favorable la sentencia, lo cual no impidió que el gobernador, pasándose por alto este importante precedente judicial, volviera a la carga en los Sanfermines del 82. Este año no solamente detuvo a dos personas sino que cerró la barraca del «Tiro al facha» el segundo día de fiestas. Los dos deteni-

dos serán juzgados seguramente en la próxima primavera. Si a pesar de la sentencia judicial anterior Ansuátegui volvió a emprenderla contra la barraca del «Tiro al facha», no es difícil imaginarse la reacción que hubiera tenido en caso de que su caricatura se hubiera colocado en dicha barraca, tal como estaba pensado en un principio.

Volviendo a los Sanfermines del 81, hay que recordar que éste no sólo detuvo a varios miembros de las Gestoras, sino que además, al día siguiente de finalizar las fiestas les incautó dinero y género (propaganda, llaveros, camisetas, bebidas...) por un valor comprendido entre las 300.000 y las 500.000 pesetas, de las que no se ha vuelto a saber. Debido a la vigilancia de la Policía para tratar de enganchar a más miembros de las Gestoras, la barraca permaneció ocho días sin ser recogida, debiendo hacerlo finalmente los empleados municipales tras diversas gestiones realizadas por el Ayuntamiento de Pamplona.

Por supuesto, no admite la crítica política

Como buen lector que es de EGIN (se dice que en base a él establece su agenda de trabajo) Ansuátegui leyó el día 26 de setiembre de 1981 un artículo de «Opinión» fir-

Recuerdos de juven

Mis primeros recuerdos sobre ti, datan de la infancia. Eres hijo de un notario que fue alcalde de mi pueblo, Xativa, allá por los años cuarenta. Fuimos juntos al colegio, donde tú y tu hermano erais conocidos por ser de los más brutos y beatos. Sin embargo, tu «vocación política» hay que situarla en el Instituto de Enseñanza Media, donde tú y tu hermano Pedro me llevabais un curso, los dos érais falangistas del Frente de Juventudes. A cada efemérides (muerte de José Antonio, Día del Estudiante Caído...) acudíais con vuestras camisazules y recuerdo que tra-

tabais de obligarnos a los demás a que fuésemos a vuestros actos conmemorativos. En los actos religiosos obligatorios os dedicábais a darnos golpes y palizas a los que no nos tomábamos en serio el Rosario, la Ofrenda de Flores a María... Recuerdo perfectamente el día que me sorprendisteis sin rezar y armando cachondeo, y me zurraste en la misma capilla una sonata de golpes que me hincharon la cara. Tú no te acordarás, como hostias a tantos...

El día en que hubo tiros en Madrid, entre falangistas, en el año 1956 estabas en preuniversita-

rio, y recuerdo que subiste al colegio que dabas miedo. Parecías dispuesto a todo. Por esas mismas fechas ocurrió un incidente muy significativo.

Franco empezaba a pensar en reinstaurar la Monarquía en la persona del actual monarca Juan Carlos. Esto no gustaba a ciertos sectores falangistas, entre los que estabas tú, y aprovechasteis los funerales por la muerte de José Antonio, que entonces se hacía en El Escorial, para armarla ante el propio Franco. Yo y los de mi curso, por casualidad estábamos allí llevados por el profesor de «formación del espíritu

nacional». Comenzado el día, todos nos acercamos al lugar donde se veía el follón y allí precisamente en primera fila, estabas tú, Javier Ansuátegui. Ibas a la cabeza de un grupo de gentes con camisazules y negras (a nosotros estos últimos nos parecían italianos) y recuerdo que cantabais las siguientes estrofas: «Que no queremos, que no queremos/ reyes idiotas, aunque sepan gobernar y por pelotas, y por pelotas/ implantaremos el estado sindical/. Viva, Viva, Falange y de las JONS».

¿Te acuerdas Javier de aquellas estrofas? ¿Las sigues cantando ahora

mado por Sabino Cuadra en el que éste le hacía una crítica política de la gestión llevada a cabo como gobernador civil de Navarra, con algunas dosis de ironía. Naturalmente, un individuo amamantado por el franquismo y acostumbrado a toda clase de mimos políticos, no podía admitir una crítica política de un militante de LKI, y menos aún que fuese en las páginas de EGIN. Y Ansuátegui no lo admitió. Dos días más tarde de publicado el artículo, mandó sus FOP a casa de Sabino Cuadra y se lo llevaron detenido, pasando tres días entre la Comisaría y la cárcel. A Sabino Cuadra se le acusó de «desacato al gobernador», delito por el que podía haber sido condenado a una pena comprendida entre los 6 meses y los 6 años de cárcel. Sin embargo, el Juzgado Número 2 de la Audiencia Nacional ha revocado recientemente su auto de procesamiento, viniendo a decir en la sentencia que no se puede hacer un proceso por un artículo en su conjunto, sino que tiene que haber alguna afirmación concreta que constituya «desacato» para que pueda haber delito. De nuevo, una sentencia judicial viene a demostrar la arbitrariedad de Ansuátegui a la hora de procesar al personal.

La trayectoria de Ansuátegui demuestra que es un político que se

siente realizado con eso de «palo y tentetieso», y como al parecer el hombre necesita realizarse muy a menudo, aprovechó de nuevo su cargo de gobernador para, con motivo de los Sanfermines de este año, hacer tragar «taza y media» a quien el año anterior no había querido «taza». Así, abrió expedientes a Jesús Urra (EMK), Félix Jiménez (LKI) y Vicente Serrano (EE) como firmantes de la solicitud de manifestación en recuerdo de Germán Rodríguez, y también a Ramón Contreras (LKI) por leer un comunicado unitario en la Plaza del Castillo al comienzo de dicha manifestación. Según manifestó días después el gobernador, su intención era imponer medio millón de pesetas de multa (sus atribuciones no le dan para más) a tres de los expedientados, y solicitar al Consejo de Ministros una multa mayor para el cuarto expedientado, sin especificar de quién se trataba.

Pero el trabajo del gobernador en los Sanfermines del 82 no concluyó ahí. Además de Ramón Contreras y Félix Jiménez, todos los representantes de las Peñas fueron detenidos por estos tres motivos: la nota de prensa protestando por la ausencia de proceso a los culpables de los sucesos del 78, el festival pre-sanferminero de la Plaza de Toros que hubo

de ser suspendido por culpa del gobernador, y los actos en recuerdo de Germán del día 8 de julio. Los representantes de las peñas tuvieron suerte en esta ocasión, ya que el gobernador ni siquiera les abrió expediente e incluso el trato en comisaría fue correcto.

Para evitar en lo posible que durante los Sanfermines puedan producirse reacciones que tengan un eco internacional, el señor Ansuátegui suele esperar a entrar en acción una vez que las fiestas han finalizado, con excepción hecha de la clausura de la barraca del «Tiro al facha».

Multas, multas, multas...

Dado que la acción represiva del gobernador está orientada a las organizaciones populares, y por lo tanto carentes de medios económicos, no es de extrañar que una de sus mayores aficiones sea la de imponer multas. En este aspecto los militantes de EMK se llevan la palma. Además de las multas ya indicadas a Jesús Urra, Ansuátegui ha impuesto varias multas a cada uno de los tres concejales de EMK de Tudela por asuntos como el aniversario de la muerte de Gladys del Estal (100.000 pesetas a Milagros Rubio), acciones de protesta contra el Polígono de Tiro de las Bardenas,

que eres gobernador civil de Navarra?

El incidente no pasó de ahí. La Policía os impidió acercaros a Franco cuando éste apareció, y vosotros, que érais unos cincuenta os cansasteis de repetir la cancioncilla.

Pero no paró ahí mi suerte de coincidir contigo. En la Facultad de Derecho volvimos a encontrarnos. Tú como del SEU (Sindicato Español Universitario) que era dirigido por Aparicio Bernal y luego por Martín Villa. Yo como militante antifrancquista.

Estamos ya en los años sesenta. En las universidades el movimiento de

lucha empieza a nacer en clara confrontación contra el SEU al que obligatoriamente nos teníamos que afiliarnos. El movimiento antisfascista crece. Allí en la Universidad, llegaste a ser jefe del SEU del Distrito Universitario, y recordarás perfectamente que tu función era la de la denuncia política y colaborar con la Policía, y en todo esto destacaste sobradamente.

Como sub-delegado elegido de facultad me tocó enfrentarme muchas veces contigo; eras un tío que gritabas y pegabas puñetazos en la mesa, y te gustaba decir aquello de «como fascista no puedo

tolerar una serie de cosas». Cuando sacamos el primer boletín libre, clandestino, de la facultad, te faltó tiempo para subrayarlo y llevarlo a la Policía. Eras un chivato especialmente entregado a la causa del franquismo.

Y desde entonces no has parado de tener cargos. Fuiste letrado sindical. Delegado de Sindicatos en los últimos años de Franco para la provincia de Valencia, gobernador civil de varias provincias y ahora estás en Euskadi, en Navarra.

Seguramente, Javier, dirás por ahí que eres demócrata de toda la vida, pero ¿recuerdas cuando

levantabas el brazo para agredirnos o para hacer el saludo fascista?, ¿recuerdas cuando cantabas aquello de «no queremos reyes idiotas aunque sepan gobernar...»? ¿o cuando proclamabas que los hombres que más admirabas eran José Antonio, Mussolini, Hitler? Yo sí lo recuerdo perfectamente.

Javier Ansuátegui, no temas pasar por la vida como un hombre gris y anónimo, somos muchos los que sabemos quién eres y no lo olvidamos.

Vicent Alvarez
(militante del Movimiento Comunista del País Valencià. Abogado laboralista)

(Artículo publicado en «Egin», 6-9-1980)



El PSOE en Navarra no ha dudado en apoyar el nuevo cargo de Ansuátegui. En la foto, junto al presidente de la Diputación Foral de Navarra, José Manuel Arza.

manifestación de solidaridad con los trabajadores de «Industrias Gallego», etc. Por los mismos motivos fueron multados también otros cinco militantes de EMK.

Al propio Jesús Urrea le ha calado varias multas de 10.000 pesetas y otra de 25.000 pesetas. Esta última es ya el colmo de la arbitrariedad del todopoderoso gobernador, ya que acusó al dirigente de EMK de «haber sido máximo responsable y haber participado como organizador

destacado en las concentraciones llevadas a cabo tanto en Tudela como en esta capital —Pamplona— profiriéndose gritos ofensivos contra las Fuerzas de la Seguridad del Estado, a la vez que se cruzaban coches y se colocaban barricadas». Se da la circunstancia de que las manifestaciones de Pamplona y Tudela, convocadas con motivo de los «accidentes» de aviones que bombardeaban las Bardenas, se llevaron a cabo a la misma hora, y que



Las FOP nunca han reparado en esfuerzos para ser fieles cumplidores de los deseos del señor Ansuátegui.



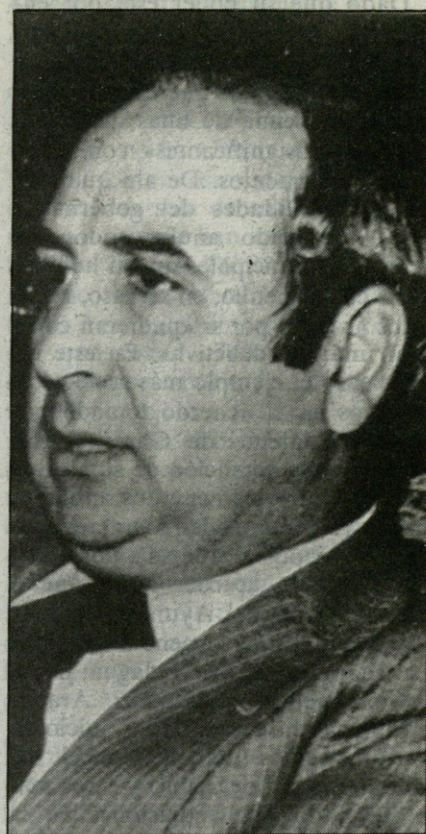
además Jesús Urrea estuvo detenido en un control situado a la entrada de Pamplona mientras tenían lugar dichas manifestaciones, lo cual no impide al gobernador acusarle de todo lo sucedido. Al parecer, con este señor no sirve ni la coartada de haber estado detenido mientras se producían los hechos que fueron motivo de la multa.

Al menos otros cuatro militantes de EMK de Pamplona también han padecido la afición multatoria de Ansuátegui. Sin embargo, este partido no ha pagado hasta el momento ni una sola de ellas, y en principio no tiene ninguna intención de hacerlo.

Pero la labor machacante y represiva de la máxima autoridad civil de Navarra durante estos dos años y dos meses de servicio a Madrid, es mucho más polifacética de lo que en un principio pudiera entrar dentro de los límites de credibilidad, y su «trabajo» no se limita a unas cuantas decenas de detenciones, actuaciones sanfermineras o multas, sino que abarcan una gama mucho más amplia. Aunque es difícil abarcar este amplio abanico represivo, convendrá al menos señalar los



En la toma de posesión como gobernador civil de Navarra, Ansuátegui aprovechó la ocasión para expresar su «lealtad, cariño y admiración» a las Fuerzas de Seguridad del Estado.



Es difícil imaginarse al nuevo delegado del Gobierno español en Navarra sin identificarle con la represión.

hechos más destacados de un bienio que quizás no tenga precedentes en Navarra, y dada la prolífica labor del ahora «delegado del Gobierno en la Comunidad Foral», inevitablemente se quedará algo en el tintero.

En primer lugar está el asunto de las manifestaciones. Si con el anterior gobernador Ameijide, más preocupado por sus brillantinas y sus juergas, había cierta permisividad en la calle para que los que carecen de otros medios más poderosos pudieran expresar allí sus reivindicaciones, con Ansuátegui el cambio fue radical. Lo primero que hizo este señor fue inventarse un formulario para prohibir sistemáticamente cualquier tipo de manifestación. El formulario es así de sencillo: «queda prohibida esta manifestación porque cabe la posibilidad de que en el transcurso de la misma se incurra en gritos o actitudes inconstitucionales».

El poco sentido del ridículo que tiene Ansuátegui no le impidió aplicar esta fórmula incluso para prohibir una manifestación solicitada por los concejales de izquierda del Ayuntamiento de Burlada «contra la subida de las tasas del agua y de las

basuras» que quería aprobar la corporación municipal.

El gobernador prohíbe

En el «bienio Ansuátegui», las manifestaciones pueden dividirse en tres grandes grupos: las no autorizadas y disueltas, que son la inmensa mayoría; las autorizadas y no disueltas, que son cuatro (Potasas, Ubarmin, euskara e impuestos), y las autorizadas pero masacradas, tales como la protesta por la muerte de Joseba Arregi, la manifestación contra la OTAN y las manifestaciones del Primero de Mayo. Hay un pequeño grupo que incluye las manifestaciones no autorizadas pero no disueltas (divorcio, feministas, día del orgullo gay), pero este grupo es ampliamente superado por el primero, en el que habría que recordar los Aberri Eguna; los aniversarios de la República; las marchas bicicleteras; los aniversarios de la muerte de Gladys del Estal y de otras personas abatidas por las FOP; todas las manifestaciones contra las detenciones, las extradiciones, los traslados de presos y a favor de la Amnistía; el 23 de febrero; contra el aumento de las tarifas eléctricas; de solidaridad con los trabajadores de

Olarra, y un largo etcétera. En su afán de prohibir todo lo que sonase a izquierda o a vasco, el gobernador llegó a prohibir incluso dos manifestaciones culturales del rango de la «Semana de las Merindades» en Estella y la «Korrika». En este último caso hubo de intervenir al parecer el propio Garaikoetxea ante el ministro del Interior (a pesar de que el PNV no apoyó la Korrika), para hacer desistir de sus pretensiones al señor gobernador. Naturalmente, al PNV no le interesa una mayor radicalización de los abertzales de Navarra. Al final, la Korrika fue permitida.

Por otra parte, de todos es conocido que en Navarra el gobernador civil está por encima de las llamadas instituciones forales, y por eso tampoco causó mucha sorpresa que Ansuátegui, llevado por su propia inercia, prohibiese una manifestación que había sido solicitada por todos los grupos a la izquierda del PSOE para exigir que se cumpliera un acuerdo del flamante Parlamento Foral: la dimisión de Del Burgo. Al parecer, la amistad de estos dos señores está por encima de la potestad legal de todo un Parlamento.

Dado que su poder está por encima de las instituciones intermedias, por muy forales que sean, no había motivo para que no esté también por encima de unas instituciones tan «insignificantes» como son los Ayuntamientos. De ahí que otra de las debilidades del gobernador este, haya sido anular todos los acuerdos municipales que al hombre no le caían bien, o, en su caso, remitirlos al fiscal por si «pudieran constituir materia delictiva». En este último caso el ejemplo más reciente lo tenemos en el acuerdo tomado por el Ayuntamiento de Garralda con motivo de la detención de su alcalde (HB), y entre los acuerdos anulados cabría recordar el del Ayuntamiento de Lesaka por el que se valoraba el euskara para acceder a un puesto municipal; el del Ayuntamiento de Isaba por el que suspendía las obras del cuartel militar de Belagua; el del Ayuntamiento de Etxarri Aranaz posicionándose contra los juicios a varios vecinos del pueblo; el del Ayuntamiento de Zubiri y otros más protestando por actuaciones de la Guardia Civil; los acuerdos de los ayuntamientos de Kaseda, Lumbier,

etc., para realizar un referéndum en el pueblo sobre el Polígono de Tiro de las Bardenas... En esto de los referéndums hay que decir que desde que el Ayuntamiento de Ayegi acordó y llevó a cabo una consulta popular sobre el campo de tiro militar cercano a esta localidad, al gobernador no se le ha pasado una. Naturalmente, el referéndum celebrado en Ayegi salió favorable al desmantelamiento del campo de tiro, y, aunque a los vecinos no les han hecho ni caso, podía sentar un precedente peligroso. ¿Qué pasaría si en todos los pueblos se realizan referéndums y todos se posicionan, como es de prever, contra los campos y polígonos de tiro militares? Ansuátegui supo darle respuesta a esta pregunta y cortar la cuestión de raíz, alegando que son asuntos que «sobrepasan las atribuciones que corresponden a los entes municipales». El Estado ante todo.

Y para no entrar en más detalles, señalaremos a grandes rasgos otras circunstancias suyas que entran dentro del apartado de «las pequeñeces»: cierre de los bares Zagit, Mailebe, Caballo Blanco y otros;

clausura de las emisoras de Radio Paraíso y Radio Lizarra por no contar con los permisos legales; apropiación de dinero recogido en la campaña popular de apoyo, a EGIN; no renovación de carnés de identidad en la zona de Estella, impidiendo a numerosas personas cruzar la frontera por tenerlos caducados; requerimientos a alcaldes de pueblos para borrar determinadas pintadas (sólo determinadas); prohibición de las fiestas de la Txantrea; desalojos de trabajadores por defender sus puestos de trabajo o exigir mejoras económicas y, en fin, otro tipo de actuaciones que le emparejan a sus colegas del resto de Euzkadi, como pueden ser la ocupación de la ciudad por las FOP cada dos por tres, montar controles cuando le viene en gana al señor, o sacar a los detenidos de la comisaría bastante diferentes a como entraron.

Que se vaya, una campaña cortada por las elecciones

Tras dos años de soportar la represión de Francisco Javier Ansuátegui, los partidos de izquierda y abertzales de Navarra acordaron llevar a cabo una intensa campaña



En su afán por desautorizar todo lo que sonase a izquierda y vasco, Ansuátegui llegó a prohibir la Korrika-

82



bajo el lema genérico de «que se vaya», pero el anuncio de las elecciones ha hecho que por ahora no se realice esta campaña. En cualquier caso, «Punto y Hora» ha recogido la opinión de aquellos líderes políticos cuyos partidos han sufrido más directamente la función machacante de esta autoridad civil. Así, Sabino Cuadra considera que la labor de Ansuátegui «debe ser interpretada fundamentalmente bajo la óptica de los intereses concretos del Gobierno de UCD para imponer su solución en el contencioso Nafarroa -Euskadi Sur», y que su ascenso a Delegado del Gobierno es una confirmación de ello. «No nos encontramos ante un problema derivado de la constitución hormonal de nadie —afirma el dirigente de LKI— sino en los planes políticos concretos de un Gobierno concreto».

Para Jesús Urrea, a la ya de por sí «inclinación facha» de Ansuátegui habría que añadir el deseo de la derecha navarra (Del Burgo, Aizpún), de contar con un gobernador «para machacar Navarra, explicándose de esta forma que aquí se prohíban actividades que en otros sitios son per-

mitidas». Para este dirigente de EMK, la línea represiva de Ansuátegui viene marcada por la derecha navarra, «y si a corto y medio plazo puede suponer una paralización del movimiento popular, a largo plazo acabará perjudicando a la derecha, que no conseguirá integrar a una izquierda cada vez más radical». Asimismo, Jesús Urrea constató también la «total colaboración» del PSOE (Arbeloa, Balduz, Urralburu), con el hasta ahora gobernador.

Finalmente se considera que «durante el mandato de este notorio fascista hemos sufrido infinidad de prohibiciones de todo tipo de actos y el ensañamiento de sus fuerzas represivas para con nuestros militantes, en las dependencias policiales fuera de ellas, existiendo casos en que han tenido que ser hospitalizados tras pasar por Comisaría». Con todo, HB considera que lo más grave del nuevo cargo de Ansuátegui es que cuenta con el «apoyo y consentimiento» del PSOE («un partido para el cambio»), que no duda en «aliarse con UCD y UPN-AP con tal de que se siga machacando ala izquierda abertzale».

Arbeloa felicita cordialmente a Ansuátegui

Sin embargo, no todo iban a ser críticas para Ansuátegui, ya que tanto la derecha (UCD, UPN) como el PSOE, no han levantado una sola vez la voz en estos dos años para criticar una sola de sus intervenciones, e incluso le han aplaudido y defendido cuando han tenido ocasión de ello, o han facilitado su labor. Como botón de muestra baste recordar que cuando José Antonio Urbola, parlamentario de HB, fue detenido por ejercer sus funciones de parlamentario, el propio Arbeloa informó a la prensa de sus palabras en una sesión que había sido a puerta cerrada, un grupo de personas se encerró en el Ayuntamiento de Pamplona para exigir su libertad. Balduz, como jefe supremo de la casa consistorial, abrió sus puertas a las GEOs mandadas por el gobernador, y en el desalojo resultó herido grave un militante de EMK —Josko Lekunberri— que saltó por una ventana del Ayuntamiento ante la irrupción de las FOP.

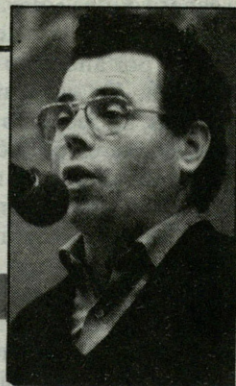
En otras ocasiones, la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento Foral —presidida por Arbeloa— ha recibido las denuncias de entes municipales u otros organismos por «actuaciones salvajes» de la Guardia Civil —caso de Zubiri— o por torturas, y su labor se ha reducido a recibir dichas denuncias y discutir las amigablemente en una sesión a puerta cerrada. Sin embargo, parece ser que últimamente Arbeloa no se conforma con eso, sino que incluso rechaza en la Mesa del Parlamento de Navarra un escrito del Ayuntamiento de Garralda sobre la detención del alcalde, de HB, diciendo además que el escrito es «insultante». Y como guinda, el telegrama enviado a Ansuátegui con motivo de su ascenso de Delegado del Gobierno: «mi más cordial felicitación por el nombramiento como Delegado del Gobierno en Navarra. Espero la mejor colaboración en estas fechas decisivas entre la Administración del Estado y las Instituciones forales, siempre al servicio de la nueva Comunidad Foral de Navarra y de la España democrática que todos estamos construyendo».

Si el PSOE gana las elecciones en España, a nadie extrañaría ya que Ansuátegui continuase en Navarra durante varios años más, «redoblando su afán de servicio».



La represión contra manifestaciones previamente autorizadas era otro de los «placeres» del gobernador civil de Navarra.

haizelarreko berrimetroa



Xabier Amuriza

Poxpolo bila

Haizelarreko berrimetroa batzutan muturra sartzen ibiltzen da eta beste batzutan muturrez aurrera. Berriak nahi dituenak bilatu beharra dauka eta bilatzeko, muturra erabili behar. Egun hartan, ordea, ez zuen berririk nahi. Poxpoloak bakarrik nahi zituen. Hiri haundi batean zebilen, gaueko hamabiak inguruan. Kotxez jira bat ematea pentsatu zuen, gaueko freskura hartuz eta han-hemen zigarrotxo bat erreez. Poxpolorik ez zeukan, ordea. Abiatu zen, bidean nonbait topatuko zituelakoan. Hiritik kanpora, jakina, hiriaz egun osoan gogaiturik baitzegoen. Kafetegi bat ikusi zuen, geratu zen, argiak eta jendea baziren, baina atea itxita. Beste joanalditxo bat eta bi edo hiru jatetxe zeuden lekuan, denak itxita.

— Ez ote diat zigarro bat erreko, ba?

Joanago eta bildurrago zihoan, ezer ez ote zuen topatuko. Izan ere astelehena eta ordu haietan! Hotel bat ikusi zuen eta ea. Besterik ezik, atezainari sua eskatuko zion. Baina hura ere itxirik.

— Hemen hotelak egunez zabaltzen ditiote ala? Eskaileretan behera zetoirela, alboan argi bat ikusi zuen, beste eskailera batzuk jaxirik.

— Ea zer dagoen hemen.

Ateko kisketari eman eta zabalik zegoen. Sartu zen eta ilunpea zen, han-hemen argi batzuk zirelarik. Garajeren bat edo zelakoan, pixka bat aurreratu zen eta:

— Nora sartu nauk ni?

— Sarrerarik? —galdetu zion emakume erdi jantzi batek.

— Nik ez dut sarrerarik. Ni poxpolo bila sartu naiz.

— Hemen sarrera...

— Barka! Erraturik sartu naiz. Banoa kanpora.

— Ez daukazu irten beharrik, gizona. Ekarriko dizut sarrera bat.

— Ni poxpolo bila etorri naiz, ordea.

Emakumeak aldegin zion eta berrimetroa han geratu zen, aurrera ala atzera zer egin ez zekiela. Alboetara begiraturik, erdi ilunpe hartako inguruaz jabetu zenean, bazen han beste emakume mordo bat, barreka eta berriketan. Bere buruari «goazen hemendik» esanda, aldegitara zihoala, haietariko bat hurbildu zitzaion, esanez:

— Zer? Bildurtu egiten al zaitugu?

— Ez. Bildurtu ez, baina ni poxpolotara sartu naiz eta hemen... Mostradorerik edo ba al da hemen?

— Izango ez da, ba? Han, alde hartan daukazu.

— Poxpolorik saltzen al dute?

— Salduko ez dute, ba?

— Orduan eskatu egingo ditut.

Arranoa mostradorera heldu zen. Begiak pixka bat argitu zitzaizkion, inguruan zer zebilen ohartzeko aina. Sartu eta batera, gutxiago ikusten baita beti ere. Poxpolo hutsak eskatzen lotsa zen eta zigarro pakete bat ere eskatu zuen. Ordaintzen ari zela, emakume bat ondo jarri zitzaion eta:

— Txanpan kopatxo batera gonbidatzen al nauzu?

— Barka, emakumea, baina ni poxpolotara etorri naiz.

— Eta zer? Orain hemen zaude.

— Bai, baina ez dakidala sartu naiz. Nik zigarro bat erretzeko gogoia neukan bakarrik.

— Erre dezagun elkarrekin. Nik ere zigarro bat erretzeko gogoia daukat.

— Beno! Hori besterik ez bada.

Berrimetroaren paketetik zigarro bana piztu zuten eta berriketan hasi ziren.

— Egia esateko, mortala zaude, beste batzuk ere esango zizuten baina.

— Hala uste al duzu? Lehenago hobeia ni ere.

— Lehenago? Zenbat urte dituzu, ba?

— Ezetz igarri.

Berrimetroak planta batzuk egin zituen, zerbait pentsatu zuen eta badaezpada ere, behetik jotzea pentsatu zuen:

— Emakumeen adina kalkulatzen oso txarra naiz, baina zuk zenbat urte izango dituzu, ba? Hogeita lau?

— Hogeita sei.

— Ez dituzu ematen —esan zion berrimetroak. Hala ere hogeita sei urte sasoirik ederrena zela iruditu zitzaion.

— Zergatik ez dugu kopatxo bana jotzen?

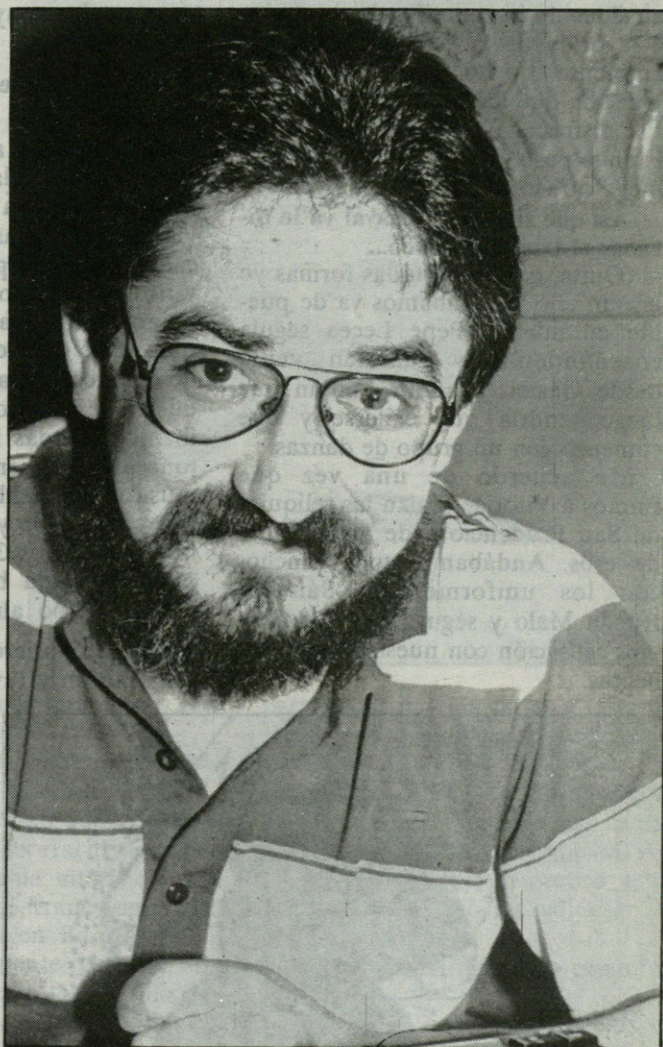
— Gaur ez naiz horretara etorri.

— Eta zer? Gauzak ez dira pentsatuta egin behar. Gainera astelehena da eta egun hau ondo hasteak aste guztirako suertea ekartzen dit. Mesedez!

Kopa bana hartu zuten, ederki kostaturik. Baina handik gora ezer ere ez, ez baitzeukan dirurik. Hurrengo dirua zeukanean, berriz etorriko zela agindu zion berrimetroak. Kanpoan, autoan, zigarro bat piztu zuen, pentsaturik:

— Zigarro hauze ez duk kosta gabea izan.

Jesús Mari Alegría «Pintu»



Totalmente inclasificable. Heterodoxo, «culo inquieto» y atípico («mucho más que la colza» —nos ha reconocido el propio interesado—)

Jesús Mari Alegría es un alavés de Araia que ha tocado todas las flautas del mundo y que a través de su desmadre integral ha conseguido mantener siempre, aún en las peores resacas —éticas o represivas— las profundas señas de su identidad. Porque el «Pintu» es sobre todo y por encima de todo un abertzale. Atípico, ya lo hemos dicho, pero abertzale. Ahora en Zarautz vende «videos», como antes servía chiquitos en el bar de «La Marina». Pero sobre todo sueña e imagina. La Mari Soro de las tiras de «Deia» es hija suya y a veces habla como él. Pero la Mari Soro se reprime muchas veces. «Pintu», no.

De Sabino Arana a Marx (Groucho)

— Tú eres músico sobre todo

— Sí. Un músico un poco especial que empezó a tocar el txistu a los nueve años. Mi maestro, y el de toda la gente de la zona, fue Pepe Lecea que ejercía de practicante en Agurain. Yo creo que fuimos una de las bandas de txistularis más joven de todo el País Vasco.

— Había ambiente musical en Araia?

— Yo creo que sí. Había habido al menos una gran tradición musical. Incluso llegamos a tener dos grandes músicos: Germán Landazabal que

antes de morir en la Argentina le dió la venada y quemó todas sus partituras. También andaba por Araia un tal Langarica, discípulo de Guridi que debía ser muy bueno. Antes, de todas formas, en tiempos de la República había una banda de música, una fanfarre, «La soplante» y una coral que dirigía un cura que era un organista de categoría. Había entonces grupos de danzas y de txistularis. Estaba el famoso «Sandiós» y un tío mío, Gabriel Urteaga, que debía ser un gran txistulari. Todo se hundió con la guerra pero quedaba

flotando en el ambiente el recuerdo de una tradición musical fuerte.

— Pero a pesar del franquismo y de la represión vosotros empezais a tocar el txistu ya desde críos.

— Sí. Y tenía nueve o diez años. Estando de alcalde Antonio Martínez de Albeniz, vino de gobernador a Alava Sánchez Rueda Malo. Al hombre le dió por el folklore y nos regaló unos txistus a los de Araia. El alcalde que era un facha y para hacerle la pelota al gobernador nos compró un uniforme psicodélico: pantalón blanco, pajarita negra,

chaleco rojo, faja roja, zapatos blancos de veraneable tipo «Monzón» y sobre todo una chapa que ponía «Grupo txistularis Sánchez Rueda Malo». Recuerdo muy bien el día que estrenamos la chapa. Iba a pasar Franco por la carretera Madrid-Irún. Nos llevó el alcalde. Los alcaldes de la zona llevaban a todos a la orilla de la carretera para dar ambiente. Yo no sé si el alcalde se pensaba que iba a parar Franco con los disfraces que llevábamos. Pero Franco pasó como una bala y desde luego no vio ni txistularis ni leches.

— Así que siendo un chaval ya le tocabas el txistu a Franco...

— ¡Quita, quita! De todas formas yo era un crío y andábamos ya de pueblo en pueblo. Pepe Lecea seguía enseñándonos y también venía desde Gasteiz Manolo Andoin que luego tendría que exilarse y que comenzó con un grupo de danzas.

Me acuerdo de una vez que fuimos a Vitoria. Traían las reliquias de San Prudencio o de algún santo de esos. Andábamos todo pinchos con los uniformes de Sánchez Rueda Malo y seguro que causábamos sensación con nuestras pajaritas negras.

Posteriormente empezaríamos a tocar el txistu en el kiosko de la plaza de Araya todos los domingos. Acabaron poniéndonos como músicos municipales y nos pagaban ciento veinticinco pesetas al mes. Empezamos a salir por los pueblos. Creo recordar que la primera salida —yo estaba muy nervioso— fue a Zegama.

— Y te empiezas a hacer muy mayor...

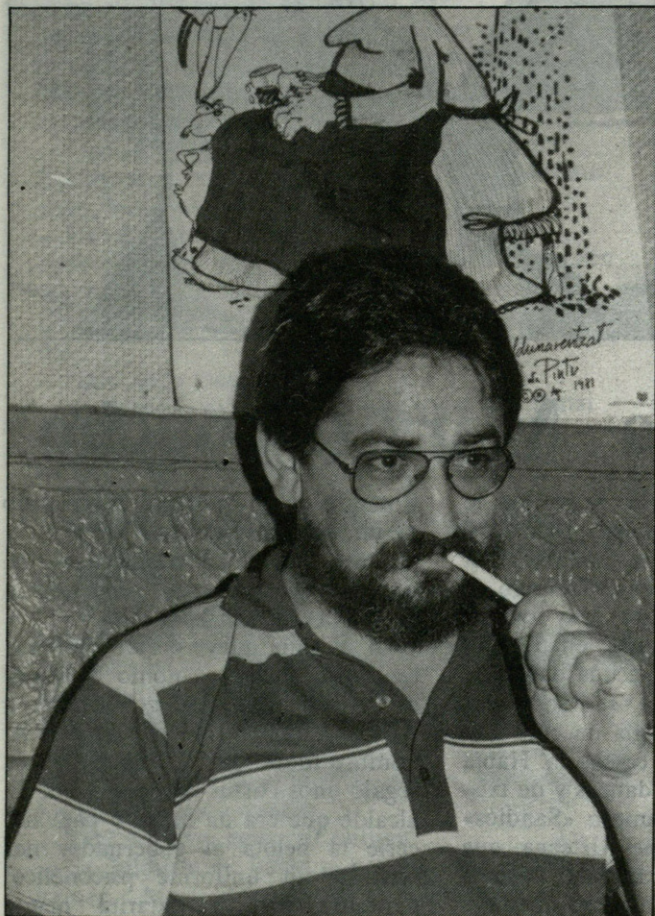
— A los quince años me detuvieron por una pintada. Me prohibieron tocar el txistu ya que al parecer movíamos a las masas de Araia. El alcalde se cabreó por fin con nosotros y nos quitó todo: los pantalones, la pajarita, los zapatos tipo «Monzón», todo. Nos dejó en pelotas. A partir de entonces teníamos que salir fuera de Araia para tocar el txistu y nos íbamos a todas las fiestas. Fue entonces cuando entré en la banda de música del pueblo. Tocaba los platillos y el bombo y sobre todo llenaba huecos. De los 32 tíos que componían la banda habían quedado en aquel tiempo alrededor de quince.

Un día se pusieron enfermos los dos del saxofón y tuve que aprender de

vispera y a todo correr una pieza para poder tocarla al día siguiente en la procesión del pueblo de Cior-dia. Era divertido porque además yo era un chiquillo rodeado de gente mayor. Fué poco después cuando estuve a punto de dar el salto al barco. Me enteré de que se había muerto el txistulari de la colonia vasca en Idaho en Estados Unidos y me puse en contacto con el capellán Santos Rekalde. Ya lo tenía todo preparado para correr la aventura americana pero a última hora en casa se asustaron y no me dejaron salir.

— Decías antes que a los quince años te detuvieron por una pintada...

— Sí. Para entonces yo ya estaba metido en los pequeños rollos del pueblo. Lo recuerdo perfectamente. Fue mi primera experiencia fuerte. Iban a dar una medalla a los falan-gistas del pueblo y pintamos con letras muy grandes «Viva la Repú-blica. ¡Riau!». Lo que más le jodía al parecer era el «Riau» ese que les sonaba a cachondeo. Nos llevaron al cuartelillo y me llovieron todo tipo de hostias. Me pusieron una pistola en la sien y me decían que gritase



"A los quince años me detuvieron por una pintada"

"El exilio resulta más duro de lo que uno puede imaginar"

— Ya estás en el exilio... — Y los problemas de trabajo y de... — Y los problemas de trabajo y de... — Y los problemas de trabajo y de...

— Y los problemas de trabajo y de... — Y los problemas de trabajo y de... — Y los problemas de trabajo y de...

— Y los problemas de trabajo y de... — Y los problemas de trabajo y de... — Y los problemas de trabajo y de...

entonces «Viva la República». Total que yo que entraba todo superman salí todo pocho y larri aunque más dispuesto que nunca a seguir en el rollo.

— ¿Y siguieron las detenciones?

— Cada vez que había en el pueblo una pintada o algo por el estilo me llevaban al cuartelillo. Total que en todos los «Aberri Eguna» y los «Primero de Mayo» tenía que parar la banda de música para que yo pasara por el cuartelillo a firmar.

— Pero no llegaste a caer en la cárcel...

— Eso fue ya más tarde. Tenía diecinueve años. Habíamos hecho una gran pintada cuando la ola de detenciones en Gasteiz —Bareño, Sabino Arana— etc. Nos detuvieron a una veintena en el pueblo. Fue entonces cuando me llevaron a la vieja cárcel de Gasteiz.

— La que estaba en la calle de la Paz.

— Sí. Yo intenté hacerme el enfermo pero enseguida me hablaron de rajarme y de ir al quirófano por lo que opté por sanar lo antes posible. El capellán de la cárcel que era el famoso don Primitivo Ibáñez me trajo al segundo día un libro para leer. Era «Las matanzas de la cárcel

Modelo». Me quedé totalmente acojonado.

Fue curiosa aquella temporada. Seis meses pasé dentro. Recuerdo por ejemplo a un tipo que lo habían metido por una borrachera y nos aseguraba que había intervenido en un atentado contra Franco en el año cuarenta y tantos en Barcelona. Le llamábamos «teniente coronel Ardaña» porque estaba todo el día borracho.

Era capaz de sacarlo de entre las piedras. Un día me enseñó su secreto. A los «políticos» no nos dejaban pasar a la cocina pero un día conseguí pasar con él vestido con un buzo. Los guardianes tenían las botellas de vino contra la ventana protegidas con una tela metálica. El hombre había encontrado una goma y a través de la red por un pequeño agujero se podía pegar muy buenos tragos del susodicho líquido.

— ¿Estuviste en la cárcel sin juicio ni nada?

— No. Me llevaron a Madrid a la Audiencia. Me defendían gente del despacho de Ruiz Jiménez. Fue eso precisamente lo que me llevó a quedarme en el mismo Madrid. Quería estudiar en Bellas Artes y lo que hacía era trabajar a las mañanas

para poder ir a las clases a la tarde. De mis dibujos, los compañeros decían que «estaban urtainizados» (eran los tiempos de Urtain) porque hacía los perfiles rectos... La verdad es que no aprovechaba mucho. Allí en Madrid escribí un cuento sobre el txistu que luego me editarían en Bayona.

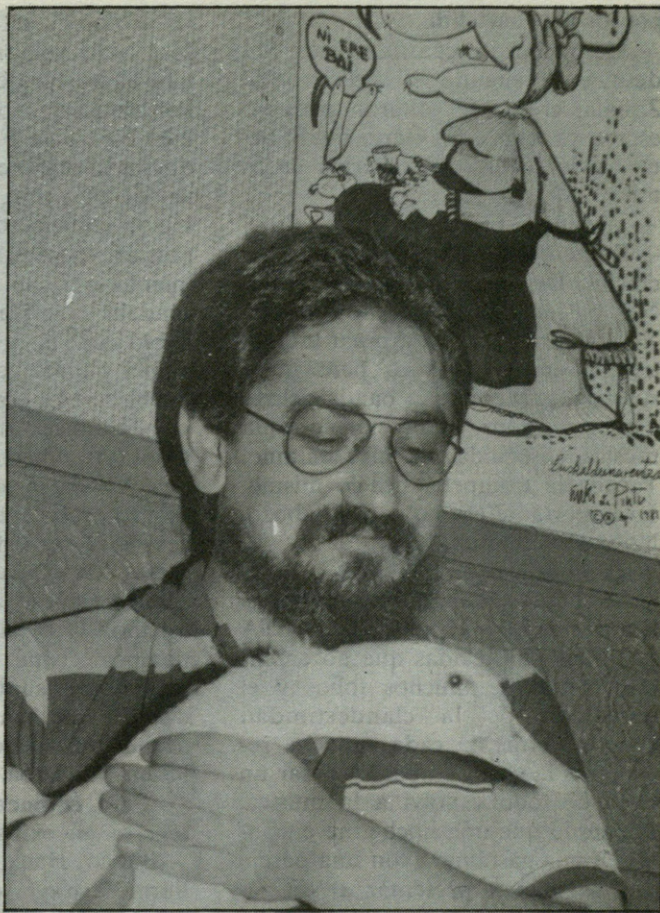
— Te ibas convirtiendo en chico formal.

— No tanto. A los quince días de haber salido del mako me volvieron a detener por un follón extraño. Había ido al barrio del Pilar a tocar el txistu ¡imagínate! con otro tío vasco también que llevaba una ikurriña de corbata. Alguno se debió mosquear y se chivó o a lo mejor allí mismo había policías. El caso es que nos llevaron otra vez a comisaría. Pasé una noche inolvidable al lado de un tío que estaba borracho y que no paraba de protestar diciendo que era Eddy Merk y que no había derecho a que le detuviesen así a un ciclista de su nombre.

A la mañana siguiente pasé por el TOP y me soltaron.

La verdad es que en Madrid no tenía mucho que hacer y antes de un año me había vuelto al pueblo.

— Y en Araia seguirías «fichado»



por los del cuartelillo.

— Me hacían la vida imposible. Me detuvieron cuando el secuestro de Zabala, creo. Me soltaron pero yo estaba ya negro. En cierto modo fue un alivio tener que meterme en la mili.

— ¿Dónde la hiciste?

— Primero en Araka como todo pichichi. Después fui a Santander. Nos pusieron las cosas muy negras. Yo me temía que iba a pasar todo el tiempo en el calabozo pero hubo suertecilla. Me metí la banda del regimiento y como el director no sabía música enseguida me hice el amo. Tocaba la trompeta. Era lo mismo. Lo importante era no ir al calabozo. No pasé mala mili, no!

— ¿Y al salir de la mili qué?

— Las cosas andaban muy revueltas. Era por el 72 y 73. Los líos de ETA sexta, las panfletadas que no entendías, rollos de muchos folios y el descojono de la clandestinidad cuando detrás de cada capucha reconocías la voz... Empecé a pasar un poco de todo y volví a la música. Recuerdo que una noche me encontré en una gasolinera con una pareja que se iban a presentar al día siguiente en un concurso de canción navarra en Olazagutia. Les dije que

les acompañaba con la flauta. Eran José Mari Villarreal y Ageri Gastaminza. Nos presentamos y ganamos. Por cierto que por allí estaba también Nacho de Felipe (Oskorri). Anduvimos entonces por algunas fiestas de Navarra. Por otra parte yo seguía empeñado en trabajar por la música en Araia pero el Ayuntamiento erre que erre en lanzar a una rondalla con Nacho de Felipe. Me habló de la necesidad de hacer buena música vasca y de ir por los pueblos. Me convenció. Yo trabajaba entonces en Vitoria y me iba todos los sábados a ensayar a Bilbao. Volvía justo los lunes para recoger la ropa y trabajar. Fue entonces cuando estuve tocando tres meses con «Oskorri» pero había demasiado cipote con lo de que si eras españolista o tal y cual (eran otros tiempos). Total que a mí me jodía mucho el asunto y acabé largándome. Fue una temporada que acabé embarcando con los arrantzales en Ondarroa.

— Pero entonces ¿cómo es eso de tenerte que exiliar?

— Bueno. Hacia el 74 volví a enrollarme a través del problema cultural. Con Txema Larrea y otros empezamos a movernos con charlas e

incluso con una especie de revista «Araba abotza». Hubo alguna caída y por cantadas tontas tuve que tomar las de Villadiego. Fue poco antes del «Aberri Eguna» del 75. Me tomé una buena dosis de potes de despedida en Bilbao y pasé la muga. Lo hice como se acostumbraba entonces. Por monte, por el Larraun. Yo siempre he andado medio bronquítico y con la caja a medio gas. Aquel día acabé descojonado y creo que me tuvieron que arrastrar.

— Ya estás en el exilio...

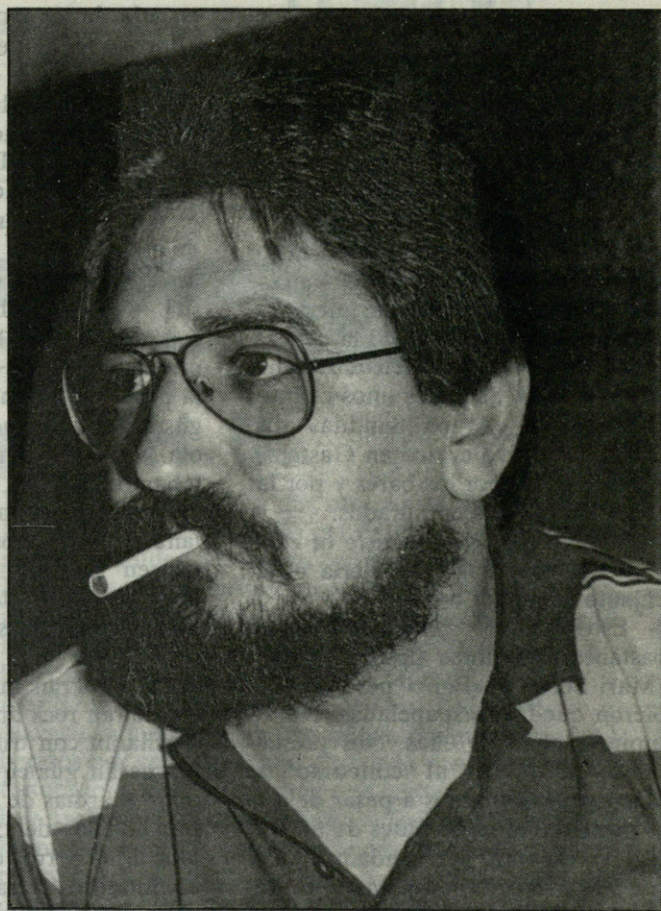
— Y los problemas de trabajo y de situarte mucho más duros. Te advierto que tampoco entonces dejé la música. Había un grupo majo con inquietudes. «Errobi», Niko Etxart y gente así. Tocábamos en algunos festivales a beneficio de lo que salía.

Recuerdo una vez que fuimos a Lovaina a un «Festival de los pueblos oprimidos». Aquello estaba lleno de marroquíes, etíopes, sudamericanos. Parecía la ONU. Yo creo que no tenían ni idea de lo que era el asunto de los vascos. Salimos muy nerviosos. Recuerdo que tuve que hablar yo. Les dije que hacía muchos años un vasco que se llamaba Iparraguirre había cogido su



"Hay que pedirle más imaginación a nuestra gente"

"Los abertzales de la quinta vía nos tememos que nos van a desgraciar con tanto currelo, tanto horario bloqueado, y tanto analizar la situación y las perspectivas"



guitarra y se había lanzado por el mundo, por los bares y las calles a hacer propaganda de su pueblo hablando de la libertad. Hablé de las cárceles y del exilio y terminamos cantando el «Aita kartzelan duzu» y el «Morts pour la patrie». La cosa resultó cojonuda.

— **¿Te resultó duro el exilio?**

— Más de lo que pudiera imaginar. Acabas descentrado, fuera de lo que más quieres... despistado. Y eso que yo intentaba ser útil de alguna forma. En Baiona nos metimos a preparar un disco con las voces de «Txikia» y Markiegi. La armonización la trabajaba «Errobi». Fuimos a París a grabarlo. Allí nadie nos hacía puto caso. Los únicos que nos echaron una mano fueron Paco y Rogelio Ibáñez. Nos presentaron a Theodorakis y a los corsos. Conseguimos grabar el disco...

En Baiona musicamos bastantes cosas aprovechando la ayuda de Zubizarreta que era uno de los mejores letristas. Seguíamos tocando en fiestas, romerías, hospicios... donde salía. La mejor romería sin embargo, la hicimos la noche siguiente a morir Franco, allí en el mismo puente de Hendaia mientras la Policía se comía los cojones.

— **¿Qué recuerdos más importantes guardas de ese exilio?**

— Dos personajes inolvidables. Telesforo Monzón y Peixoto. A Telesforo me lo conocí en Donibane un día que le llevamos una piedra que habíamos recogido en el río Adour y en la que habíamos grabado su propio rostro. A partir de entonces le he conservado casi casi veneración. Mucho más tarde cuando la campaña de las elecciones lo trajimos a Araia. Era el mismo día del mitin de Anoeta. Se lo llevaron a doscientos a la hora en un coche de carreras. Y el hombre a la noche volvió otra vez a Araia a hablar con los viejos en el Casino, a cenar con ellos. En Araia no se olvida eso. Lo que más siento es que tengo una cuenta pendiente con él. La última vez que le vi me dijo que teníamos que hacer una cena con patatas y chorizo. No la hemos podido hacer.

En cuanto a «Peixoto» lo que más me impresionaba es su extraordinaria sensibilidad artística. Un hombre al que le querían echar la leyenda de duro y sanguinario y al que yo he visto llorar oyendo música de órgano en Montserrat. Y es que cuando se habla de los salvajes de ETA yo sólo quiero recordar que en

aquellos años estériles del franquismo ellos eran los únicos que se planteaban un atraco para que se pudiese hacer cultura y poesía para el pueblo.

— **Y vuelves del exilio.**

— Sí. Lo hice en marzo del 77. Me pararon en Behobia y la Policía me metió en un bar y empezó a cachondearse de mí. Fui a Vitoria a presentarme. En Araia me hicieron una cena de bienvenida. Al día siguiente vino la Guardia Civil a casa. Mo me gustó la cosa y me volví a Baiona. Dos meses más tarde sin embargo regresaba definitivamente.

— **Dispuesto a asentarte de una vez.**

— La verdad es que las primeras semanas las pasé como un astronauta. Seguía sin trabajo, despistado, sin saber qué rumbo tomar. Me llamó Eseberri para que le acompañase con su conjunto pero yo quería tomar tierra. Conseguí un trabajo con una carretilla. Fue entonces cuando me llamó Gorka Knorr y empezamos a ensayar. Tampoco tenía demasiado tiempo pero empezamos a actuar en público. Fue una temporada en la que actuamos mucho. Incluso hicimos escapadas importantes. Por ejemplo una gira a Venezuela en la que no sé que me

impresionó más: si lo lejos que queda América o lo carcas que son los «vasco-americanos». Con Gorka tuve también mis problemas y acabé dejándolo todo. Estaba desanimado de las perspectivas musicales y había que vivir y comer.

— **Y te dedicaste a los negocios.**

— Mira. Tú ya sabes que mis negocios no duran demasiado. En ese tiempo me casé con mi neska y había que sentar un poco la cabeza. Entretanto yo seguí haciendo planes y más planes. Sacamos unos cuantos números de «Araba Saudita» que fue un revulsivo crítico en Gasteiz y que se vendía por los bares y por las calles. Acabamos empufados.

— **Fue allí donde empezaste tu colaboración con Iñaki Cerrajería el dibujante de «Mari Soro»?**

— Eso es. Nos compenetrábamos bastante. Ofrecimos algunas tiras de «Mari Soro» a «Egin» pero allí debieron quedar traspapeladas. Nunca supimos nada de ellas. Nos presentamos entonces al concurso de «Deia» y lo ganamos a pesar de que se presentaban dibujantes de todo el Estado español. Ahí andamos pues con «Mari Soro» a vueltas y ya llevamos un par de años con ella sin agotarla. Yo le mando los textos a Iñaki, él los dibuja y en «Deia» sacan lo que mejor les va. De todas formas estamos contentos con el personaje. Desde luego podía ser mucho más corrosivo y disolvente, pero hay que hacer lo que se puede. Es un poco jodido ver a «Mari Soro» patrocinada por Bankunión en el asunto ese de las quinielas pero hay que resignarse aunque lo que a nosotros nos gustaría es que lo patrocinase «Vaskounión».

— **Y ahora llevas ya una buena temporada en Zarautz.**

— Sí. Había que vivir y aunque mi plan era montar un caserío en Aizarna o en Regil, con una sidrería para autofinanciarse y poder así traer en verano a todos los gitanos de Alava y Navarra para que se euskaldunicen sin traumas excesivos... al final tuve que venirme a Zarautz donde me buscaron trabajo en un bar. Pero mi puesto no era la barra, sino fuera de ella y fracasé, claro. De todas formas sigo en Zarautz, ahora metido en el rollo de los videos luchando contra viento y marea para seguir adelante.

— **De planes musicales, nada.**

— Bueno, sí. Yo creo que hay mucho que hacer en la música para

sacarla de los moldes en que acabas aburriendo al personal. Yo y algunos soñábamos en una especie de «Orquesta Mondragón» pero mucho más de aquí, nuestra, en los temas, en el lenguaje. Teníamos ya pensadas canciones y letras.

— **Venga, suéltanos alguna primicia de esas.**

— Verás. Eran canciones como la del «cantante abertzale»: «Soy un cantante abertzale que anda dale que dale —con el rollo del momento, la pasta me va en aumento— No me gusta Leizaola, yo soy de la nueva ola...». Había otra canción que titulábamos «Ni ez naiz demócrata». Otra muy bonita que pensábamos lanzarla por todos los pueblos: «Un día en Euskadi todo será maravilloso porque hasta los de izquierdas nos levantaremos con el pie derecho. Todo será un akelarre, las vacas fumarán marihuana en Urbia y bailarán rock and roll. Los gudarís desfilarán con trikitritxas. Los obreros harán guateques en las fábricas y los guardias de circulación repartirán botellas de txakoli y cambiaremos a los perros de nombre para no confundirlos en la calle...».

— **Es un estilo distinto a lo que cantabas en círculos íntimos allá por el 75.**

— Claro. Entonces las cosas estaban muy duras. Era cuando cantaba lo de «El chino de Mondragón», el «Dies Ire, el que es tonto que espabile» y el «Mecaguen Sos». Ahora el ambiente es distinto lo que no quiere decir que algunas cosas apenas hayan cambiado.

— **¿Políticamente te has desmarcado de todo?**

— No. El «Pintu» sigue siendo lo que era. Anarcoide abertzale y dispuesto a echar una mano siempre que las cosas se pongan feas. Ahora hay que ganar las elecciones y demostrar que la izquierda «incontrolada» tiene cuerda para rato. Lo que pasa es que hay que pedirle más imaginación a nuestra gente. Hay que volver a armar aquellas caravanas psicodélicas que sacamos con HB en Vitoria. Sorprender a los políticos profesionales que no se imaginan siquiera la capacidad de desconcierto que tenemos en el campo de los «extraparlamentarios».

— **Hablando de parlamentarios ¿Cómo le ves de forma a tu amigo el parlamentario Iñaki Pinedo?**

— A veces pienso que Iñaki derrocha demasiadas energías en reunio-

nes y asambleas. Los abertzales de la quinta vía (los del Pacharán, vamos!) nos tememos que nos van a desgraciar con tanto currelo, tanto horario bloqueado y tanto analizar la situación y las perspectivas. A pesar de todo le damos un amplio margen de confianza y le votaremos porque es el mejor!

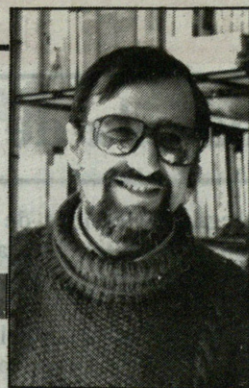
— **Y si se pierden las elecciones...**

— Bueno. Todo está previsto. Uno es hombre previsor y a lo largo de estos años en los que los negocios me han dado abundantes dividendos (como a Iberduero) he ido madurando un plan que puede ser la bomba de los años próximos.

— **Desembucha, venga.**

— Estando en el exilio conocí a un vasco que ya murió, de los más grandes de nuestra tierra. Era Lezo Urrestieta el marino gudari que hizo las piraterías más grandes de nuestro siglo. El me contó que una vez el presidente de México le había ofrecido una isla para que pudieran refugiarse los vascos. Para organizar las expediciones a aquella nueva Euskadi hasta tenía ya preparado un barco al que bautizó con el nombre de «Gudari». Bueno. Hace un par de años releendo un periódico americano me encontré con que se vendía la isla al sur de Samoa en Oceanía que costaba a dos pesetas el metro cuadrado. La cosa estaba clara. El día que nos echen de nuestra tierra nos vamos todos a esa isla. La cosa está clarísima. Con los beneficios que he sacado en la barra del bar de Zarautz y con lo de los videos a comprar metros y metros y luego a organizar el barco. Nos llevaremos la ikurriña que para entonces estará otra vez ilegalizada, un baúl de txistus y flautas y sobre todo pacharán, mucho pacharán para que no se pierdan las virtudes de la raza. ¡Ah... y un manual de explosivos y armamento para ir preparando la reconquista desde ese paraíso soñado al sur de las Samoas... Y encima nos llevaremos de rehen a Múgica Herzog para que nos sirva como camarero en la larga ruta hasta la isla...

— **Allí le dejamos al «Pintu» soñando rutas lejanas en un bar familiar de Zarautz. Su meditación queda rota sin embargo por el afectuoso graznido de un pato de la familia que se llama Martín y con el cual se empuña el «Pintu» que hay que sacarle una foto. Disparamos el flash y la entrevista queda lista para sentencia.**



Justo de la Cueva Alonso

Navarra, por H.B.

Pamplona. 28 de octubre de 1982, 23'52 horas. Sede de HB. La Comisión de recuento de HB de Navarra anuncia que HB ha ganado las elecciones en Navarra con 76.000 votos, el 20% del Censo electoral.

Madrid. 29 de octubre de 1982. 5'07 horas. Un portavoz gubernamental confirma por RTVE los resultados finales, recontados el 100% de los votos, en varias provincias. Entre ellas Navarra, con triunfo de HB.

Alcalá de Henares. Prisión. 29 de octubre de 1982. 5'18 horas. A un corresponsal de la BBC inglesa se le niega permiso para entrevistar a Iñaki Aldekoa, diputado electo por Navarra.

Lector. Lectora. Te ruego que recortes estos párrafos de arriba. Y que te los guardes en el bolso o en la cartera. Y el 29 de octubre hablamos.

No te aseguro que eso vaya a pasar. Te aviso de que es muy posible que pase. Por supuesto, en los treinta días largos que faltan pueden pasar aún muchas cosas y algunas de ellas pueden hacer imposible que eso suceda. Pero esa necesaria cautela no debe ocultarte el hecho central:

Navarra, por H.B.

Son decenas de miles los navarros y las navarras que van a usar su voto como un látigo, como un zurriapo, para cruzar la cara de los vendepatrias y de los vendeobrereros. Para devolver, con desprecio y firmeza, sus golpes a los represores y a los torturadores. Para castigar a los débiles y a los cobardes acojonados por los golpistas del Ejército, de la Banca y de la Iglesia. Para flagelar a los banqueros que multiplican sus beneficios gracias a la miseria de los parados. Para sacudir estopa a los que incumplen pactos sellados con su firma y cambian de bandera como antes cambiaron de camisa. Y a los que hacen el discurso de la burguesía en el seno de la clase obrera vendiéndose a cambio del plato de lentejas de los dineros estatales para sus traidores tinglados llamados sindicales. Y a los que hacen dengues a la OTAN mientras defienden las bases USA para que sigan cayendo bombas yanquis en las Bardenas... Para todo eso decenas de miles de navarros y de navarras van a usar el mejor látigo que existe, un látigo de nueve colas: el voto a HB.

Navarra, por HB.

¿La Campaña electoral, preguntas? Ya está hecha.

Nos la han hecho día a día, mes a mes, año a año, las fuerzas represivas y los del PSOE que las apoyan, jalean, aplauden y equipan con sus votos en el Parlamento para darles dineros, armas y leyes anticonstitucionales como patente de corso. Recuerda lector-a los datos recopilados por CASTELLS en su libro «RADIOGRAFÍA DE UN MODELO REPRESIVO». Sólo del 15-3-1977 al 3-M-1980 Navarra sumó el mayor porcentaje de muertos y heridos por cada apaleado, por cada preso, por cada torturado (y en Navarra hay que contar por miles) hay un largo puñado de navarros (padres, hijos, hermanos, esposos, primos, vecinos, compañeros de trabajo, de cuadrilla) que van a juntar sus papeletas de voto HB —10, 20, 30, 40...— para que se enteren. Para que sepan que este pueblo no se rinde. Que a este pueblo trabajador vasco no se le domestica con palos ni con tiros. Las madres que han apretado los dientes de rabia al palpar los chichones y curar las heridas de sus hijos torturados van a ir a meter la papeleta HB en la raja de la urna como si clavaran un machete.

Navarra, por H.B.

Pocos lo saben. Porque al ir divididos no sacaron diputado y eso lo disimuló. Pero en 1977, se contó en Navarra el más alto porcentaje —14'1% del Censo electoral— de votos revolucionarios de todo el Estado. Lógica expresión de una clase obrera navarra ascendida durante los años setenta a punta de lanza de la lucha antifranquista. Una clase obrera navarra producto de la industrialización celérica que en el tercer cuarto de este siglo soldó de nuevo la unidad de la infraestructura económica de Euskadi, rota por la diferencial industrialización de Vizcaya y Guipúzcoa a finales del siglo pasado. Ahora, en 1982 la clase obrera revolucionaria navarra va a votar HB.

Pues verás. Los navarros tienen memoria para las fotos. Y recuerdan una de Bandrés abrazado a Rosón. Una re Retolaza (recién torturada su cuñada) con la Guardia Civil y las banderas españolas, y el «video» de Tejero con un Felipe acojonado y pálido saliendo el último como un conejo de su escondite en el suelo. Una foto vale más que mil palabras ¿No?

Es muy sencillo. Por el socialismo, por la libertad, por la ruptura, por la amnistía, por la dignidad, por el euskara, por la independencia de Euskadi.

La bajada de los dioses

La entrega y el espíritu de sacrificio de la clase política se hace evidente a medida que se acercan las fechas electorales. Por una vez, los dioses de la política bajan a la tierra y se codean con los pobres mortales, compartiendo sus duras experiencias y viviéndolas en su propia carne. Durante los próximos días no nos resultará difícil el encontrarnos, codo con codo, con algunos de los dioscecillos e incluso con algún mandamás del Olimpo. Nos mirarán con forzado gesto de complicidad e, incluso, tal vez nos alarguen sus excelsas manos para mostrarnos su solidaridad.

Visto el espíritu de sacrificio que les caracteriza, los lugares en los que más peligro corremos de encontrarnos con ellos son:

a) Los concursos culinarios: marmittako, paellas, tortillas más grandes del mundo, chocolatadas, sopas de

ajo de madrugada.

b) Los concursos de deporte rural: idiprobak, arrijasotzaileak, sokatira...

c) Festivales de música folk, rock, punk, pank...

d) Concursos de bertsolaris (para los dioses que vean conveniente el toque autónomo)

e) Elección de misses.

f) Partidos de fútbol de rivalidad regional.

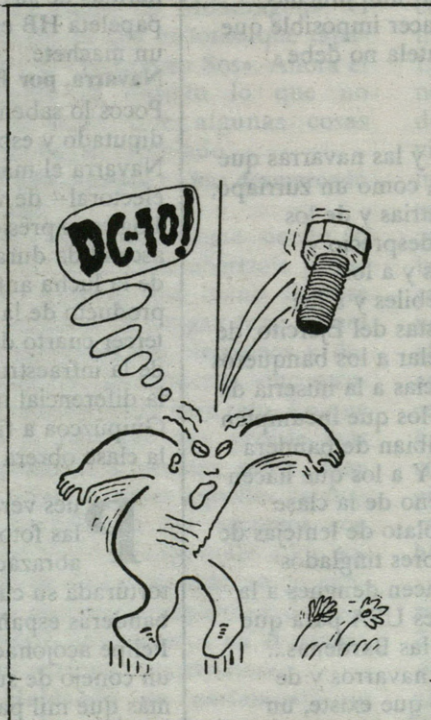
g) Todo tipo de pruebas en favor del euskara...

Por el contrario, se corre un mínimo riesgo de encontrarse con los dioses bajados del Olimpo en asambleas y manifestaciones populares sobre las que se prevea la caída sarta de rayos del gran poder fáctico de Zeus, alias «Júpiter» (para los romanos).

Qwert Yuiop



DC-10: Hegazkinak ala heganezinak?

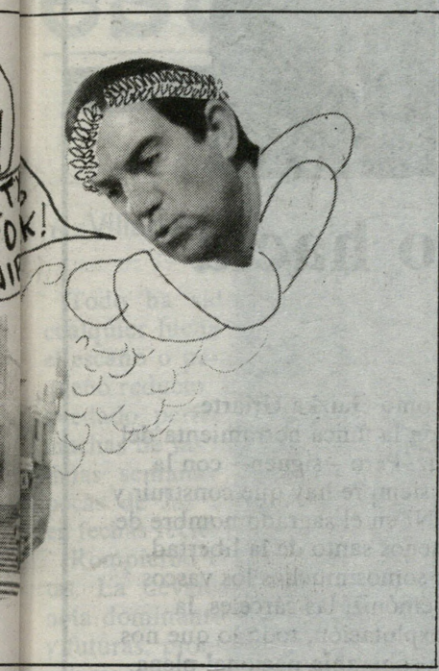


Hain zuhur eta argi zarenez, inak kurlu, lehiaketa honetan parte hartu ezazu. Saria onak izango da. Hona hemen helburua hauxe duzu: ea noiz gertatuko den DC-10 hegazkinaren erortzea. Hain erraz DC-10 deritzen hegazkinak, zergatik ote dituzten sarritan «ezuste edo intzidente tikiak» gertatzen diren. Geure aldean, DC-10 hegazkinaren erortzea hipotesi batzu aurreratuko ditugu gure iritzia. Gaineratu diezaiela irakurleak bere baitan sortutako hipotesia. Ideia onenari eta sari moduan gure esker beroena opatuko diogu.

DC-10 hegazkinaren arazoak aztertzeak hauek izan daitezke gure iritziz:

a) DC-10 hegazkinak kolore desegokiak pintatuak daude;

b) DC-10 hegazkina diseinatu zutenean ez zuten nahi hegazkin bat erortzea. Azken momentuan akatsa nabaratu eta hegala ipini zizkioten proiektuari; d) Hegazkin hauek daramatzuten



in autontziak Espainian eginak dira; he) «Dardara misteriosoak» ez dira iknain misteriosoak: hegazkin hauetan moartu bezain laster, bidaiariak dardardiraz hasten dira, beldurrak jotak; f) az Nork edo zerk ez du mundu honetan ritarazorik? DC-10 hegazkinek problema izateko eskubide osoa dute. et Nork leporatu diezaiekete, beraz, errurik?

Bigarren gaia zera da, DC-10 hegazkinak noiz erretiratuko dituzten ismatzea. Honatx posibilitate batzu: a) Ehun gehiago erortzekoan, kenduko dituzte; b) Mila gehiago erortzekoan erretiratuko dituzte; d) Hegazkin hauek egiten dituzten lantoki ganean hamarren bat erortzekoan kenduko dituzte; e) Fabrika hauen abeen buru ganean erortzekoan kenduko dituzte; f) DC-10 hegazkinak erretiratuko dituzte pasaiarietako egingo dieten momentuan.

Qwert Yuiop

paridas semanales

- «El PNV, en defensa del espárrago navarro» (Titular de prensa). «Esparragoa bai, baina osoa», nuevo grito de guerra peneuvista.
- «La Guardia Civil ha sobrevivido a siete constituciones y tres repúblicas y todo el mundo nos ha querido» (Subdirector de la Benemérita). Nos ha querido ¿qué?
- «La derecha está inmersa en un 'baile de los pajaritos' que se clarificará muy pronto» (Alfonso Osorio). ¿Derecha y pajaritos? Más bien pajarracos.
- «No se enviarán más fuerzas al País Vasco durante el periodo electoral» (Izarra del Corral). No caben.
- «Garaikoetxea recibió a la Asociación de Escritores en Euskara». Varios de ellos acudieron con sus útiles de trabajo: muro y spray.
- «La situación de la mujer en Euskadi, de clara inferioridad» (Prensa). Y, agradecidas de que el estudio haya dependido de la Comisión de Derechos HUMANOS.
- «Fallece recluso en la cárcel Modelo. Disminuye el número de presos en huelga de comeder» (Títulos de agencia). Claro!



Tras superar las crisis que amenazaban con la desaparición de los centristas de la UCD, una hábil maniobra de Landelino Lavilla ha conseguido relanzar en vísperas de las elecciones la nueva imagen de este partido. La UCD cabalga de nuevo.



Joselu Cereceda

Salir de la crisis. Sí, ¿pero hacia dónde?

El deterioro de la economía vasca en los últimos años es quizá el más grave de nuestra historia económica. El desarrollo de «nuestra» economía desde la década de los 60 hasta los principios de los años 70 fue realmente espectacular y colocó a las provincias vascas en los primeros lugares dentro del Estado español en lo que a renta per-cápita se refiere.

La tremenda especialización de la industria vasca, centrada en unos sectores donde la crisis se ha sentido más profundamente a nivel mundial, la despreocupación por renovar y modernizar instalaciones (el proteccionismo franquista hacía rentable cualquier instalación), una gestión deshonesta y fraudulenta, sobre todo en las grandes empresas, son entre otras las razones causantes de que en 1981 probablemente Araba, Nafarroa, Gipuzkoa y Bizkaia hayan ocupado los lugares sexto, once, doce y catorce, respectivamente en el «ranking» de la renta per-cápita.

En estos momentos se están agotando dos tipos de «civilización» en Euskal Herria que constituyen dos formas diferentes de concebir la sociedad. Una, la civilización post-industrial que centra su atención en las cifras de negocios, haciendo abstracción del ser humano, de la identidad vasca en todos sus órdenes. Esta civilización post-industrial lanza su mirada a la informática, a la bioingeniería, la microeléctrica, la robótica. Afirma que hay que tirar por la borda lo obsoleto, que no debemos aferrarnos a estructuras caducas, como no lo hicimos cuando cambiamos las ferrerías por los hornos altos.

Todo esto nos parece bien en principio. Pero en Euskal Herria cada vez somos más los que pensamos que el progreso es algo más que crecimiento económico y que si son precisos cambios profundos, no sólo lo son en el campo de la economía, sino también en la calidad de vida. Y la calidad de vida no sólo está en función de la cantidad de bienes que consumimos... está en función de la mejora de las relaciones sociales, de la disminución de la explotación del hombre, de la expansión de la cultura vasca y de la recuperación del ser plenamente vasco, adaptado, claro está, a que vivimos en el siglo XX y

no en el XVI...

Economistas burgueses como Gaizka Uriarte, afirman que contamos con la única herramienta del trabajo inteligente y tenaz. Pero —siguen— con la única convicción de que siempre hay que construir y nunca hay que destruir. Ni en el sagrado nombre de la ecología ni en el no menos santo de la libertad. Ahí es donde chocamos; somos muchos los vascos que queremos destruir Lemóniz, las cárceles, la represión, la tortura, la explotación, todo lo que nos impide recuperar nuestra soberanía nacional plena.

Estas destrucciones significan para nosotros lo que las hojas caídas para las plantas, germen de nueva vida. Es por esto que vamos más allá del tecnicismo y del economicismo. Y también por esto hablamos un lenguaje que los tecnócratas sin patria no pueden entender.

Ultimamente se prodigan los debates, mesas redondas, etc., que tratan de estudiar el cómo salir de esta crisis. Claro que se trata sólo de la crisis económica. Recientemente, en el pleno de la Cámara de Comercio de Bilbao, ese personaje llamado Mario Fernández, que despierta en mí tantas admiraciones, afirmaba que «la violencia está condicionando la eficacia de las medidas de política económica que adopta el Gobierno Vascongado, que la violencia y el desarrollo económico son incompatibles; que mientras este pueblo no se posicione frontalmente contra la primera, cualquier medida económica que se articule va a confrontarse con una realidad que tiene un peso específico superior».

Estamos de acuerdo, Mario. Hay que acabar con el paro, que es violencia, con Lemóniz, que intentar que funcione a la fuerza, es violencia. Con la violencia que representan las cárceles, la represión, la tortura. Con la violencia que supone que nos separen de Nafarroa, nos nieguen el derecho a la autodeterminación, que nos ahoguen el euskara... ¿te referías a esto, no, Mario?

estado

comentario semanal

A. Villarreal

Todo ha sido un calco fiel de cualquier lucha para el poder, para el escaño o para el dominio del pequeño reducto. Bajo ese prisma, han quedado perfectamente delimitadas muchas de las deserciones de las últimas semanas y recibido luz no pocas de las coaliciones fraguadas en fechas recientes.

Rompieron el fuego los comunistas. La devaluación parece ser su nota dominante y las bajas, pasadas y futuras, prometen ser tan espectaculares como las de la Bolsa. Las «ultimidades», a la hora de la confección, han sido espectacularmente llamativas en las parejas UCD/Liberales garriguistas y entre AP y los de Alzaga. Lo prometido no se ha cumplido al pie de la letra y los «grandes» han aplicado al final drásticas rebajas en las tasaciones iniciales.

La euforia socialista

Los resultados de los sondeos electorales son claramente favorables al PSOE. Hasta el punto que sueñan con la mayoría absoluta. Sobre todo, tras la oferta de Felipe a los «Independientes», que no oculta una moderación a ultranza, para captarse a determinados sectores de la alta burguesía. Nada sorprendente. Aunque la sorpresa viene de la mano de extraparlamentarios izquierdistas de antaño que se están pensando el aceptar la oferta socialista.

Una mirada al pasado reciente nos retrotrae a las primeras elecciones convocadas después de la muerte de Franco. La descartada ruptura dio paso a la reforma. Todo el mundo quedó en su sitio, con los franquistas y los servidores del anterior régimen en la cúpula de las decisiones. Mano firme en el timón para no desviar el rumbo, marcado por una clara opción continuista.

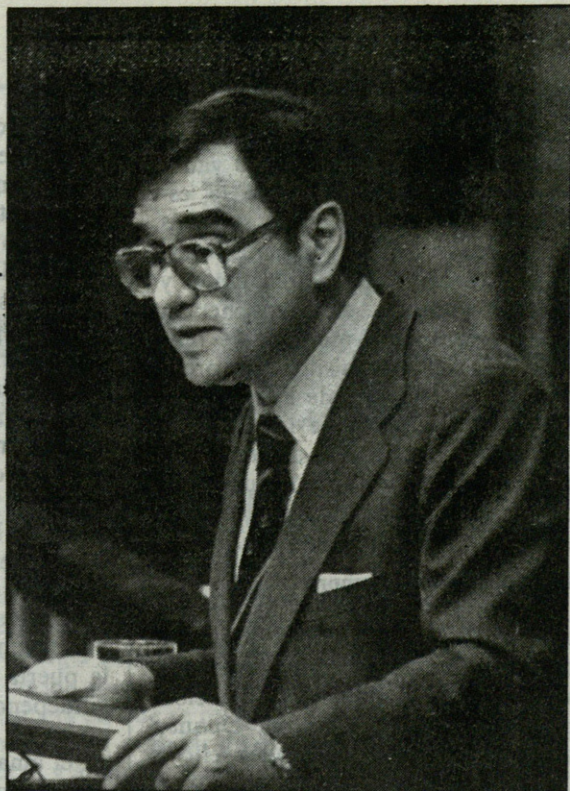
Plataformas, juntas, oposición, en suma, plegaron velas a los designios reformistas.

La izquierda saltó en mil pedazos en la convocatoria a las urnas de 1977. Fue diferenciándose y largando lastre en posteriores comicios, siempre marcada por la derecha con el sello del «Frentepopulismo» en cuanto aquélla atisbaba uniones y pactos, coaliciones y bloques. Algo que no se va a dar en esta ocasión del 28-O, por cuanto el PSOE, residuo izquierdista oficial, aunque ya ni eso, irá con su programa, y los comunistas, otra izquierda oficial, camparán por sus respetos. Que, después de las crisis internas, no son muchos, desde luego, por más que Don Santiago enardezca las cosas con el «futuro Gobierno de izquierdas» y con la indispensable presencia comunista en él. Por lo pronto, Marcelino Camacho y todas sus CC.OO. ya han rendido visita al líder del PSOE. El encuentro habrá tenido un sentido práctico por encima del intercambio de puntos de vista sobre el actual momento socioeconómico-laboral del Estado.

El centro derecha

a) «El martinvillismo».

Se dijo que Martín Villa había sido uno de los promotores más destacados del pacto de UCD con el partido de Fraga. Lavilla consiguió impedir el matrimonio. El gran de-



Martín Villa ha hecho honor a su fama de cacique.

rrotado, Martín Villa. Que ha guardado vengarse cuando nadie da un duro por su suerte y, sobre todo, después de la entronización como líder de Landelino, sólo unos días atrás. El presidente del partido quiso conservar el «donut» impoluto de contaminaciones derechistas. Ofreció la alternativa de pactar con los liberales de Garrigues, centro práctico por excelencia. Las minucias en la elaboración de las listas, los repartos de poder significados por la adscripción/inclusión de candidatos en determinados lugares ha dado al traste con la operación. Los «azules» no han querido nada con los liberales, o con los garriguistas. Los de dentro se han cabreado y han renunciado a figurar. Los nuevos, los que iban a fusionarse han declinado la comparecencia y han hablado de «actitudes, herencia de un reciente pasado». Martín Villa ha dado honor a su fama de cacique, cuya carrera política ha quedado definitivamente truncada en la aceptación un día de una Vicepresidencia, sin ver nunca satisfecho su ferviente anhelo de ser «sucesor del sucesor». Martín Villa, o la ven-

ganza de los azules. Al final, Lavilla no ha sido tan líder como se decía.

b) los alzaguistas

Mucha berborrea para ensalzar el casamiento con Fraga y luego van y les engañan a la vuelta de la esquina. Aquí también hubo sus más y sus menos. Tantas y cuantas ofertas de cabeceras de lista por tantos y cuantos puntos... el berrinche ha sido mayúsculo. Amenaza de retirada, pero el alzaguismo está prendido en los encantos de Fraga: aunque se descuelguen de las listas, si no ven satisfechas sus aspiraciones, harán campaña e irán a las urnas en pro de la coalición. Le digo a usted que más cornás da el hambre.

Los políticos de siempre

Uno, la verdad, no ha tenido tiempo de examinar con lupa los nombres que aparecen en las diversas listas. Pero llaman la atención periodistas en las filas del Duque, como Ysar o Abel Hernández, el columnista de «Ya», con su macuto al hombro por los caminos de la política, por tierras de su Soria, olvidada y abandonada. Además, en

Cataluña se presentan nada menos que diez en distintas formaciones. En UCD, ya se ha hecho chiste con la presencia de Sancho Rof, el ministro del «bichito», que puede hacer campaña al grito de «vota UCD, vota colza!». Tipos anodinos, pero bien agarrados al poder como Pérez Millares, el delegado andaluz, o el ministro de Industria, Bayón. O antiguos gobernadores que vuelven a solicitar el voto a las poblaciones que un día no lejano machacaron.

Las listas de Fraga incluyen abundantes empresarios y a no pocos próceres del franquismo que van a saltar de los Consejos de Administración a los escaños parlamentarios. Poca diferencia entre unos y otros. La labor encomendada es la de defender los intereses de la oligarquía por encima de los del pueblo. Y con la puerta abierta por el PSOE a los «independientes» y con eso de que no se va a pedir el carné, tenemos ya el amasijo perfecto para configurar la imagen del camaleonismo por autonomasía.

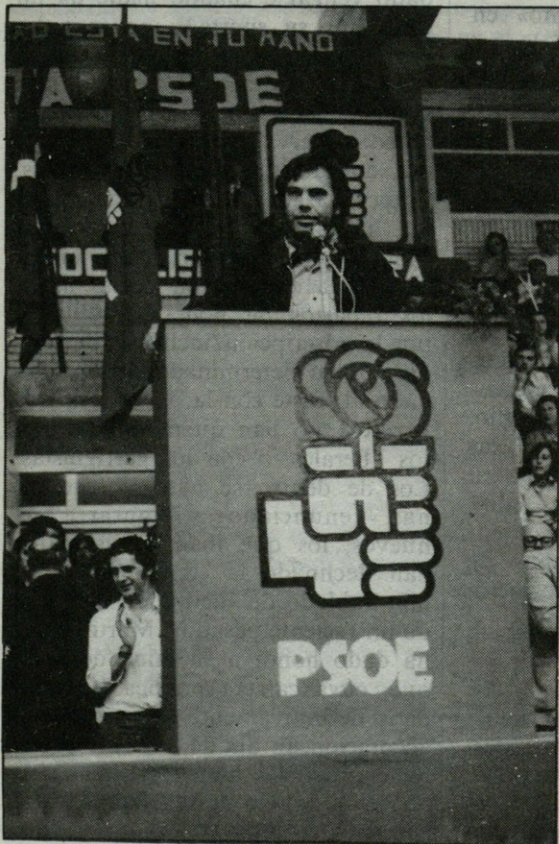
La respuesta habrá que verla en los próximos días. El bombardeo propagandístico va a ser descomunal. Democracias avanzadas, ya consolidadas, por supuesto, cambios están ya... Veremos si son capaces de conseguir vencer el fuerte desen-

canto acumulado en estos años. El pueblo ha aprendido a desconfiar de sus políticos.

Los ochocientos mil hijos de «San» Felipe

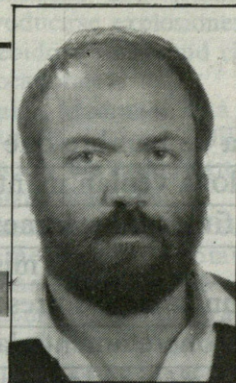
Uno de los puntos más concretos de la oferta socialista hace hincapié en la creación de ochocientos mil puestos de trabajo en los próximos cuatro años. En otros temas, los socialistas han pasado de puntillas. Se ha insistido en la ambigüedad del «OTAN, de entrada, NO», se pasa con prisas y con temores por el tema militar —acuerdos con USA, programa FACA, mientras el referéndum sobre la OTAN crea recelos en medios militares—, pero la promesa de esos puestos de trabajo rebasa lo imaginable. Aquí surgen las preguntas para todos los gustos y direcciones. Que si la oferta es un puro deseo electoralista que si los socialistas lo que tratan es de echarle un pulso al país, a los empresarios, a la Banca... Los observadores consideran poco prudente haber avanzado esas cifras. También estiman que pueden volverse contra los del puño y la rosa si llegan a gobernar. Ahí están presentes más difíciles, como los del ANE, que no han sido alcanzados. Y al lado de los ochocientos mil, otro punto espinoso. Anuncio de derogación del Estatuto de Centros Docentes. Las huestes de Martínez Fuertes, el «capo» de la enseñanza religiosa, están dispuestas a someterse a esa operación llamada «orientación del voto». Por las Asociaciones de Padres de Familia, Carmen Alvear ha advertido sobre las consecuencias de una «guerra escolar». Esta señora tiene mucho que ver con la empresa editoria actual de «Informaciones». En estas lides, también aportarán su granito de arena las hondas de Radio 80. La consigna impartida ha sido: insistir, insistir en que los socialistas pierden popularidad cada día que pasa.

El PSOE sueña, incluso, con la mayoría absoluta.



estado comentario semanal

Maldita memoria



R. Castellano

Escritores y escribidores

Si no me informan mal, en esta versión 83 del Festival de Cine se va a celebrar una mesa redonda a cargo de malditillos, maldituelos o vamos a llamarlos *enfants terribles* para entendernos mejor, que van a pontificar acerca del serial, el folletín, la novela por entregas. Que van a perdonarles la línea —ellos tan selectos, tan profundos, tan prosistas, tan fraseólogos— a Guillermo Sautier Casaseca, Lafuente Estefanía, Corín Tellado, Rafael Barón y otros muchos anónimos —malditos— autores que viven de la narrativa apresurada, a tanto la pulsación, con entregas a plazo fijo de tantas holandesas con japiend. No faltará la debida alusión a Dallas, a Ama Rosa, a Simplemente María, ni las analogías con Montepin, Sué, Rice Burroughs, los Dumas, Balzac, Dickens, Baroja —Baroja que no falte, cómo nos lo resoban— y otros escritores que fueron galeotes del argumento y proletarios del melodrama. Ah, y Fernández y González, el inventor de los puntos y aparte para llenar más páginas en menos tiempo (aunque el contenido real, situacional, fuera idéntico al del mismo rectángulo lleno de letras) Ponía:

«Entró en la casa.

«La vio frente al espejo.

«Se llevó las manos a la cabeza.

«Dijo:

«— ¡Maldita!

Está el precedente de Vargas Llosa, que fue a hacerle una entrevista en plan padre a doña Corín. Porque casi todo el personal oficialmente terrible que va a glosar la actividad de plumífero, de escribidor a tanto el folio, de autor de crónicas inagotables que después se publicaban en el folletón de los periódicos, lo que hoy llaman un faldón, y que permitía que los lectores los recortaran y fueran pegando en un álbum; casi toda la penca elegantemente marginada lo que se propone es arrogarse el derecho de rehabilitar a Emilio Erckmann, Alejandro Chatrian, Dora Howdrear, Agustín Eugenio Scribe, Alfonso Karr, Guy Boothby, Max Pemberton, José Mallorquí, Zane Grey, «Q», autor de «La Peña del Muerto» y «El gran rubí», y tantos otros. Uno se pregunta que con qué derecho. Al final asistiremos al panegírico, la resurrección, el tedéum y el monumento oratorio a todos estos profesionales del tintero. Con qué

autoridad. Se llegará a la conclusión de que el ciné es elemental, atómicamente folletinesco. Y en nombre de la sociología literaria se colocarán coronas de laureles en las puertas del olvido, la transparencia, la insignificancia en que se refugian los trabajadores del infragénero. Que, al tratar de explicar con ensayísticas y argentinas palabras que no es tal, lo ratifican como especialidad irrisoria. Aunque eso sí, novelesca. Los autores de folletines suelen ser a su vez personajes folletinescos, y eso no escapa a la perspicacia de los elegidos por el estro que sólo se sientan a trabajar si los horóscopos, el clima, la relajación y el contrato les son propicios. (Y luego escriben volúmenes vacilones entre el estructuralismo y lo tercermundano, todo muy calentado por el sol de las siestas, el monólogo astral, la fuga en tiempos y espacios y el puntillismo). En la mesa redonda se reconocerá que dónde estarían Huston, Ford, Passolini, Bergman, Polansky sin Louise May Alcott, Jules Mary, Salgari, Pierre Anzin, la Princesa de Bibesco, Mariano Tomás, Eduardo Letailleur. No es que hubiera una inspiración directa, una influencia acoplada, es que se intuyó que la pantalla era el espacio ideal para trasladar allí las atmósferas de algo fundamental: la aventura. El suspense no surge con Hitchcock, sino con Miguel Zevaco, el de «El hijo de Nostradamus».

Por poner sólo un ejemplo. Así y todo, esta convocatoria me parece una impertinencia, como todos los homenajes. Un homenaje viene a significar que una perfumada élite ha decidido decidir que ya has dejado de ser una mierda. Reivindicar el valor de algo es una forma de apropiárselo, de absorberlo. Entretanto, buscaremos en vano en las enciclopedias, los parques y los callejeros los nombres de J.O. Curwood, Peter B. Kyne, Leslie Charteris. Evelina Le Marie y tantos otros, incluso P.C. Wren —«Beau Geste»—, de quienes me hubiese gustado hablaros largo y tendido, y a lo mejor algún día lo hago: un ensayo acerca del folletín a tanto la línea. Ocioso resulta decir que, como a buen maldito, no se me ha invitado a ese coloquio. Ni a Maite Sesé. Son detalles.

La huelga de hambre que los presos sociales de la Modelo de Barcelona venían manteniendo desde el pasado uno de setiembre, finalizó el viernes día 16, según un comunicado de los mismos presos.

La denuncia de los presos políticos, difundida a finales de agosto, y concretamente las referencias de éstos a una posible manipulación de las protestas de los presos comunes, han rodeado de confusión la huelga carcelaria. Y sin embargo, nada más lógico que esta enésima protesta de los presos. En los últimos años, los presos sociales han visto empeorada su situación en todos los órdenes. Si «el indulto al que vamos a llamar amnistía» (palabras de Adolfo Suárez en julio de 1976) fue insuficiente para los políticos, apenas existió para los comunes. Por otro lado, para los presos es indudable aquello de «con Franco nos iba mejor». Indudable, porque durante la dictadura la dureza del Código Penal quedaba algo aminorada por medio de los sucesivos indultos particulares que repartía el paternalismo institucional. Actualmente los presos comunes sufren una Constitución que prohíbe expresamente el indulto así como la premonición del mismo Código Penal. Lo único a su favor son las previstas reformas del viejo Código. Ya se sabe que las cosas de Palacio van despacio, pero los presos tienen prisa y están hartos de promesas. No entienden de parlamentos disueltos. Sólo entienden sobre sus necesidades.



Prisión Modelo:

Mario Vila

El pasado 11 de setiembre se consideraba que la huelga iba para largo. Los comunicados que se sacaban de la cárcel para desmentir las noticias difundidas sobre inexistentes comidas de los huelguistas, apenas se reflejaban en la prensa. Lo mismo se puede decir de las dos muertes registradas en el centro desde el inicio de la huelga (Carmelo Piñar González y Antonio Sánchez García). Según el director de la prisión, Bartolomé Moreno, la muerte de Carmelo Piñar había sido una «muerte natural». «Esto, señalaba la Comisión de Defensa del Colegio de Abogados de Barcelona, contrasta con otras informaciones directas recogidas dentro, según las

cuales aquel pobre hombre fue víctima de una paliza salvaje que le dieron entre dos presos —ex miembros de la Policía— y un funcionario al que inmediatamente se le concedieron vacaciones». En el mismo comunicado, la Comisión de Defensa del Colegio de Abogados, salía al paso de la confusión en lo que respecta a la huelga de hambre: «En la Modelo podemos encontrar presos preventivos (o sea en espera de juicio) desde finales del 78. Desde hace dos años, todo el mundo está a la espera de una reforma del Código Penal que no llega (...) en definitiva, resulta bien explicable la actitud desesperada de los presos que se ven privados de toda posibili-

dad de indultos generales y en cambio continúan sometidos a la aplicación de un Código Penal caduco y monstruosamente represivo».

Si la razón de la huelga ha estado clara, no se puede decir lo mismo de la denuncia difundida por los políticos el pasado agosto. El caso ha llegado al Juzgado de Vigilancia Penitenciaria. Y el escepticismo sobre los resultados de la investigación también. Tras el anuncio de querrela por parte de los funcionarios denunciados, los presos políticos se han reafirmado —mediante un telegrama enviado al juez competente— en el contenido de su informe. La huelga carcelaria está clara, lo demás no.



otra «Diada»

Estos son los denunciados

En el documento hecho público por los presos políticos de la cárcel «Modelo» de Barcelona a finales de agosto se señalaba textualmente lo siguiente:

«... Inducidos por la consiguiente alarma, iniciamos una labor de vigilancia que nos permitió detectar la existencia de unas reuniones nocturnas en la Sexta Galería, a las que acudían, además de conocidos fascistas como Durán Sánchez, Carlos Torner y otros ex miembros de la Policía Nacional y de la Guardia Civil (que se encuentran encarcelados por asesinato, atracos y violaciones), algunos carceleros. Entre ellos hay que nombrar a los siguientes:

Luis Palanca. Está en la Sexta Galería. Se le ha visto portando un arma en el interior de la cárcel. Asimismo, sabemos que ha estado introduciendo material electrónico entre el que se encontraba un temporizador (aparato que sirve para controlar el tiempo de explosión de cualquier artefacto de relojería).

Ignacio Pola. Está en la Segunda Galería y ha llevado a cabo un trabajo de vigilancia y control de los presos políticos encarcelados en esta galería. Antes había estado en la cárcel de Nanclares de la Oca, de donde fue trasladado a la Modelo, y durante alguna de sus guardias ha leído la correspondencia de los presos. De ahí que en un par de

ocasiones han estado a punto de producirse explosiones de violencia, debido a su actitud claramente provocadora.

Pablo Medrano. Está en la primera cancela interior. Militante de Cede y destacado agitador en el ambiente madrileño.

Antonio Martínez. Está en el departamento de «comunicaciones». Conocido torturador y destacado miembro de la ultraderecha de la cárcel. En repetidas ocasiones ha amenazado de muerte a presos y familiares. Asimismo, también ha coaccionado a las esposas de algunos presos con fines sexuales, bajo la amenaza de hacer la vida imposible a sus maridos. Estas afirmaciones pueden ser fácilmente comprobadas, ya que en diversas ocasiones el mencionado carcelero ha sido agredido por las solicitadas y sus familiares. La lógica reserva nos lleva a no mencionar nombres, a pesar de que manifestamos que la dirección de la cárcel Modelo tiene constancia escrita de estos hechos, pues se han presentado denuncias por medio de comunicados. Además, el mencionado carcelero mantiene relaciones «comerciales» muy turbias con la gente involucrada en la conocida estafa denominada de la «Zona Franca», así como con miembros de ideología ultraderechista a los que pasa la información existente en el departamento de comunicaciones.

Joaquín (alias «cara condón»). Está en la Quinta Galería. Destacado miembro de la ultraderecha y conocido torturador en esta galería. Exmiembro de la Guardia Civil, cuerpo del que fue obligado a salir debido a su notoria ineptitud. Juega un papel muy importante y destacado entre el grupo de carceleros de la ultraderecha.

Manuel (alias «el tirantes»). Está en el departamento de «Paquetería», lugar clave por el que se introducen los objetos a los cuales nos referiremos después. Destacado psicópata agresivo, así como alcohólico eminente.

Pedro Sánchez Moreno. Está en la «Reja», habiendo estado hasta hace poco en la Quinta Galería. Este individuo, precisamente como consecuencia de un artículo aparecido en el «Diario de Barcelona» en el que eran denunciadas sus actividades, amenazó a los presos de la Segunda Galería con prender fuego y asesinar a todos aquellos que se encon-

trasen dentro. Reconocido agitador en los últimos disturbios de la cárcel, a fin de conseguir las famosas 15.000 ptas. de aumento por peligrosidad.

Juan de Dios Bellver. Jefe de Centro y jefe de Servicios en funciones, de la cárcel Modelo. Se encuentra involucrado en la trama negra desde sus inicios. Ha estado asistiendo a muchas de las reuniones celebradas.

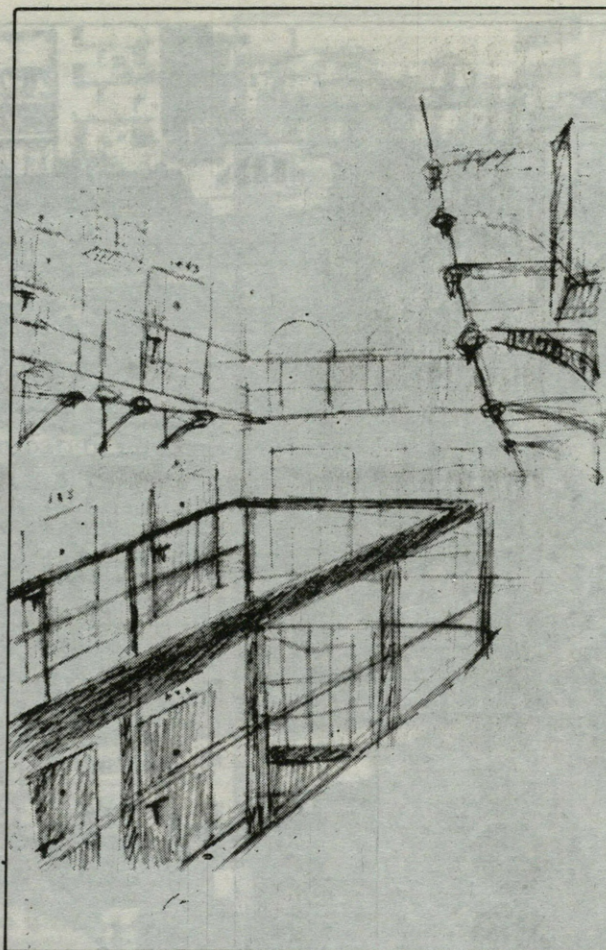
Isabelino Gutiérrez. Jefe de centro y jefe de servicios en funciones de la cárcel Modelo. Es uno de los agitadores ultraderechistas más destacados del interior. Mantuvo una conversación nocturna de varias horas con Durán Sánchez y Luis Palanca, cuyo contenido desconocemos, pero que señaló el comienzo de la segunda etapa de las actividades de la ultraderecha, que entonces toma fuerza y radicalidad.

Asimismo, también queremos denunciar a otros carceleros ultraderechistas como: **Jesús Pretel** (alias «el esquizofrénico», Tercera Galería); **Marciano** (alias «el asesino», «el pagador»); los **hermanos Matías** y... (alias «las locas alegres», talleres y Primera Galería, respectivamente); **Francisco Carretero** (alias «Culo Pato», locutorio de jueces); **Julio** (alias «La Julia», locutorio de jueces). Estos dos últimos son bastante conocidos por los abogados debido a su despotismo y agresividad; los **hermanos Moratinos**, de los cuales quedan dos en esta prisión: uno en el departamento fotográfico —que ha proporcionado fotos de los presos a organizaciones paramilitares, en particular a la tristemente famosa sección «C» de Fuerza Nueva— y el mayor de los dos, que es uno de los máximos responsables de la trama negra dentro de la cárcel —para todo el mundo son suficientemente conocidas sus actuaciones a partir del año 1975— y que es el secretario del director de la Modelo.

Eugenio (alias «cara Franco») por su parecido con el dictador del que es un ferviente admirador así como un destacado imitador (departamento de fichas y datos).

Todos estos individuos, así como otros también sospechosos de serlo y de los cuales todavía no hemos podido comprobar los datos que poseemos, han estado en un momento o en otro asistiendo a las mencionadas reuniones dentro y fuera de la cárcel, y actualmente juegan un

En los últimos años, los presos sociales de la Modelo de Barcelona han visto empeorada su situación.



papel significado dentro de la trama ultraderechista.

Daniel Muñoz (alias «El Cojones»). Administrador de la cárcel Modelo. Su indiscutible «popularidad» le ha hecho aparecer incluso en algunos «comics» y revistas, tanto por su probado sadismo, como por su responsabilidad en los desfalcos que han tenido lugar en la cárcel. A modo de ejemplo podemos mencionar que los precios de venta en los economatos de la Modelo son superiores a los que tienen los mismos artículos en la calle y, como en el caso de las cervezas, hay un contrato especial (en este caso con la casa «San Miguel») así como también unos precios «especiales» de adquisición y venta. Daniel Muñoz ha participado en la falsificación de los libros de cocina, hecho que se puso en evidencia al acudir los presos masivamente a buscar el rancho, faltando entonces más de la mitad de las raciones, las cuales se contaban sin embargo, como cocinadas. El mencionado individuo es propietario de la peluquería de señoras «Daniel's» (antigua avenida de la Divi-

sión Azul, enfrente del campo del Barca), así como de otros negocios fuera del alcance de su sueldo actual como jefe de Servicios, sin que se le conozcan bienes de fortuna de otro tipo.

Pensamos que sería necesario que la administración de Justicia enviase un censor de cuentas, a fin de poner de manifiesto todo lo que afirmamos, tanto de éste como de los otros carceleros, los cuales se encontrarán en serias dificultades en lo que respecta a la «legalidad» de los ingresos que sabemos disponen. Puede que fuera ésta la manera más clara de saber de una vez por todas quiénes son los que, después de introducirlos en la cárcel, fomentan el uso y mantienen el consumo de los objetos y mercancías prohibidas (la droga sin ir mas lejos). A pesar de que podríamos dar datos precisos y concretos al respecto, pensamos que no es éste el momento de hacerlo. Ahora bien, que quede claro que de hacerse las averiguaciones oportunas, más de un carcelero sería enviado a compartir celdas con nosotros.



Beti zutik eta goiti. — Zuhaitza etzanik, bai zutik ere ordea, nahiz eta erditik mozturik ageri den. Atzean, kalea. "euskaldun arbolari, zazpi haurrider, amodioz diot gazte, euskarari beti-esker, jarraiki aiten urratser, ez sekulan bazter...". Agur eta ohore zazpi probintziari, euskal herriari. EGUNON guztioi. Gogoan zaituztegu Tuteria, Agurain, Balmaseda, Errenteria, Zokoa, Heleta eta Larraineko euskaldunok. Biha zuek. Zuhaitzaren gerra lodi ikusi nahi dugu, adarrak hosto berdez beterik. Euskara, baserrian entzik, kalean.

Arduraduna:
X. Garmendia

1982 irailak 2,
osteguna

egunon

munduan zer berri?

Poloniako Armada eta Politiak
Neurri estuak hartu zituen atzo Solidarnosc sindikatu ilegalaren inguruan dabilen herritarrei. "Gdansk-eko akordioak" direla eta, hau eta beste egien galerazteko asmatan. Bi urte orain arte beste dira akordio horiek sinatu zirela. Jaruzelski generalak esan du, manifestapen publiko guztiak guztiz errimutuko direla. Horretan da, noski. Atzo, arratsaldean, tirandura haundia izan zen Poloniako hiri nagusietan. Bien bitartean, okzidentalak horrerari begira, zer gertatuko zen jakin min ez zai.

Aita Santua Espainol Estaturatu
Etoritzeko asmatan da, baina, bidaje hori noiz eta nolako izango den, beste konturik da. Juan Pablo IIak zenbat eguneko txangoa egingo duen, nondik nora ibiliko den, hori da inork segurutzik ez dakiena. Garai batez ean zen bezala gertatzen bada, urriari, hauteskunde garaian ibiliko da espainol estatutik gauri; gauza jakina, bestealde, politikari askok, etxekotzat eta bere aldekoetat hartuko duela Aita Santuaren bisita. Jende asko da, dioena, beste batez, bisitatu beharko lukela. Inor gutxi da bidajearen alde. Betikoa: nor bere bere opilari su.

Hauteskundeak eguneroko ogi
Izango ditugu hemendik aurrera. Itxura guztien arauera laster maizter berria izango dugu Moncloan. Bada, ordea, inolako aldakuntzarik nahi ez duenik. Indar ekonomikoek gauzak bere horretan nahi dituzte. Hori da egin diren sondeok adieraztera eman dutena. Eginahalak egingo dituzte lehenengo hiden aurrera segitzeko. Zer egin? Etxate baterako. Burtasari buikota aktiboa. Atzokoa egin la-

rria izan zen Burtisan. Sekulako galerak. Egun beltza. Besteak beste, hori ere, jende askok, terrorismo ekonomiko deritza.

Inon bai eta Euskal Herrian
Elkarren arteko paktoak izango dira hauteskunde garaian. Unión de Centro Democrático eta Alianza Popular-aren artean, izango da honelako zerbitu. Bai bata zein bestea, ahal samarrak dira Euskal Herrian, halere, biek bai egiten dutelarik, zerbaiz jorzen ahal dute. Biak batera joanik ere, bakarrik egongo ote dira? Inon bai eta Euskal Herrian izango baitira zalapartarik haundienak.

Gonzalezaren sozialistak eta Ordoñezaren sozialdemokratak
Gero eta bata bestearen ondago. Hizketaldi luzeak izan dituzte. Nola edo hala, zerbaitean mamitu eta zertu dira, gainera, hizketaldi horiek. Bigarrenengoak lehenbizikoaren listetan azalduko dira eta, segururik asko, gobernu sozialistan parte hartuko ditu. Fernández Ordoñezek, honela, marka guztiak apurtu eta hautsiko ditu: Frankoren ministro, transizioaren ministro eta transizioaren ministro.

Daiorren larunbatean hasiko da Liga
Jendea zai-zai jarrita dago. Realak, Atletico, Las Palmasen kontra estrainatuko du bere bigarren titulua; igandean, aldiz, Osasuna eta Athleticen arteko derbua El Sadaren. Futbola marixan, oloak kotan. Bai hauteskundeak ere. Hauteskundearen presioa gutxiago sentituko da. Hain zuzen, hauteskunde egunetan ez da futbol partidurik izango. Halaxe uste da behintzat.



Hirurehun ordu hipnotizatutik. — Halaxe egin ditu, Adrienne Cechini andreak, hogeita hamazazpi urtekoak, kilo batzu galtzeko asmatan. Hamabi egun erdi hipnotizatutik, ahoa itxita ezer probatu eta dastatu gabe. Esmatu zenean, goseak amorratzen, plateran zegoena jateko prest. Munduko marka hautsi du hipnotizatutik. Honenbeste egunetan jan gabe egonik ere, ez du gehiegi galdu: zortzi kilo. Horra hor Adrienne tomateak, xerra eta patata frijitutik zuputzen.

Indian eta Korean urak kalte haundiak

Uholde haundiak dira Indiako Uttar Pradesh, Madhya Pradesh eta Bihar estatuetan. Dagoeneko larogeta sei pertsonak galdu dute bizia. Ondoko egunotan zer gertatuko den inork ez daki, baina, badirudi gauza onik ez dela izango, ibai eta erreketako ur arreak gainezka heldu baitira.

Hiru estatu horietan zarpirehun herri urpean geratu dira, jendea, ahal den bezala, etxetako gailurretan eta arboletan zintzilik goseak eta begiak zabalik. Zer gerta ere!

Bien bitartean, armadako soldaduak kote eta kamioian jendea lagunza prestatzen. Jakiak eta medikinak dituzte beharrezkoen. Meteorologiaz arduratzen den bulego nazionalak aditzera eman denez, ondoko egunotan eguraldia txartu egingo da, kalteak ere haundiagoak izango direlarik. Ganges ibai sakratuan urak borborka dotoz. Benares hiri famatuari ikastetxeak, Unibertsitateak eta zentro publiko guztiak itxia. Badaezpada ere, herritarrek inguruko herritara eraman dituzte bertan itozeko bildurrez. Era berean Yununa eta Txagra ibaiak gainezka dotoz. Hamar mila etxe hortxe-hortxe urpean geratu dira.

Bide beretik, Korea hegoaldekoan, Ellis izeneko tofiok bazterre ederki astindu eta inarrosi ditu, lubizaki nonnahi eta ibaiak zekortaren pare orozku. Okerrago dena, dagoeneko sei pertsona hilik dira eta beste sei hor nonbait desagertutik. Hemezortzi milioi dolarretako galera izan da.

Karibe Itsaso aldera martxa bizian abiatutik da "Beryl" izeneko haiz erausitza tropikala. Puerto Rico meteorologiaz arduratzen direnek aditzera eman dutenez, Atlantikoan barrena, orduko larogeta hamazazpi kilometro egnez. Karibe Itsasora hurbiltzen ari da "Beryl" delako hiri. Afrikako Cabo Verde artipelagoan sortu zen haizerausitza, Atlantikoan zehar indarberrituz eta gogoruz. Orainitu hiru hilabete, Alberio izeneko beste bat ere hortxe sortu zen, gero, Kuban eta inguruetan sekulako kalteak egingez.

EGIN egunkariak, egunero lau orrialdetako EGUNON zabaltzen du, guztia euskaraz. Euskaraz ongi dakitenentzat eta ikasten ari direnentzat, oso aproposa.

EGUNON, cuatro páginas en euskara dentro de tu EGIN diario. Pensado para los que saben bien euskara y para los que están aprendiendo.

Lecciones del horror

Juanjo Fernández

Basta. Una cosa es el deber informativo de narrar los hechos, debidamente comprobados y contrastados las fuentes informativas, y otra permanecer insensible ante un genocidio, que no calificamos de «sin precedentes», porque precisamente los precedentes de matanzas de gente indefensa abundan en este siglo: Gernika, por no ir más lejos. O Auschwitz —¡cruel paradoja, ahora!—, o Oradour-sur-Glane, un pueblo francés exterminado por las SS nazis en una orgía de sangre muy parecida a la ocurrida en Sabra y Chatila entre el jueves 16 y el sábado 18 de setiembre.

Según el testimonio de uno de los corresponsales en Beirut, eran muchos los periodistas que no podían disimular sus lágrimas y su indignación a la vista de la masacre de Sabra y Chatila. Incluso un célebre periodista de un gran diario norteamericano —prensa que no se caracteriza por su radicalismo ni por su izquierdismo— les gritó, indignado, a varios oficiales israelíes: «Mi único deseo es que mi país os corte toda la ayuda que os da».

La indignación estaba sobradamente justificada: «El horror no

tiene límites», era la frase más pronunciada por todos aquellos que visitaron nuevamente ayer, domingo 19, los lugares de la tragedia. Guiados por los habitantes de Chatila que escaparon a la matanza y se atrevieron a regresar a sus hogares en ruinas, los numerosos diplomáticos y periodistas que recorrieron el laberinto del campamento descubrieron en los rincones más insospechados de sus callejuelas decenas de nuevos cadáveres.

Espanto sin fin el que describía Ignacio Cembrero, enviado especial de un diario español: «Madres abrazadas a sus recién nacidos, asesinadas junto con sus hijos de un disparo en la sien o en la nuca; niños adolescentes mutilados y torturados antes de ser fusilados; hombres maduros atados de pies y manos y aplastados en un garaje por una camioneta; niños, otra vez, muertos en las camas en las que dormían junto a sus pobres juguetes; mujeres decapitadas, probablemente con hachas; ancianos con impactos de bala en la espalda, muertos probablemente cuando intentaban huir; jóvenes reunidos ante una pared y fusilados; personas acuchilladas o degolladas.

Pero el horror no acababa ahí.

Desde un pequeño montículo se divisaba perfectamente una explanada artificial aplanada en pocas horas por las excavadoras, pero por cuyos bordes emergían aún de la tierra brazos, manos o cabezas de las víctimas apresuradamente enterradas.

¿Cuántos cadáveres que no podrán ser contados contenía aquella fosa común y cuántos están atrapados entre los escombros de las casas, repletos de cuerpos sin vida y dinamitadas tras la matanza?».

Echar tierra al asunto

Símbolo espantoso como pocos, éste de los incontables muertos rápidamente enterrados con excavadoras. Símbolo de la campaña que el Estado de Israel y los numerosos apoyos internacionales del sionismo emprenderán para echar tierra al asunto. Se intentará reducir al mínimo la cifra de víctimas, se intentará exonerar a Israel de cualquier responsabilidad en la matanza, se atribuirá la masacre incluso a los palestinos; si es preciso. Una campaña nada nueva. Aludíamos más arriba a Gernika: recuérdese cómo entonces la propaganda franquista y sus apoyos católicos internacionales,



LA MATANZA DE REFUGIADOS PALESTINOS



organizaron una campaña similar, atribuyendo la destrucción de Gernika a las disensiones en el bando republicano, exonerando al ejército franquista de culpa, reduciendo la cifra de víctimas a cantidades ridículas... Algo parecido es de prever que ocurra ahora con la horrenda matanza de refugiados palestinos.

Símbolo espantoso el de los muertos enterrados con excavadoras, cuando se recuerda los miles de judíos asesinados en los campos de concentración nazis, enterrados también por cientos, por miles, mediante excavadoras. También sobre aquellas víctimas de la barbarie se intentó echar tierra...

Basta. El horror, la espantosa culminación de la bárbara guerra del Líbano, hace inútiles las palabras, hace imposible escribir términos como «genocidio», «masacre», «terror», «barbarie», que de tanto uso y abuso han quedado vacíos de sentido, frivolidados por el uso periodístico. Sin embargo, pocas veces ha sido más exacto hablar de genocidio de un pueblo, pueblo palestino, que ahora. Pero basta de adjetivos calificativos. Recordemos simplemente los hechos, grabémoslos en nuestros

corazones. Sabra, Chatila, Beirut-Oeste, la desesperada y solitaria resistencia palestina, la barbarie de Israel y sus aliados, serán para mucha gente, en los años 80, lo que Gernika fue para otros en los 30, Auschwitz en los 40, Argelia en los 50, o Vietnam en los 60: la tragedia de un pueblo oprimido que resume y simboliza la de todos.

Un cierto parecido con Euskadi...

Una última observación. La diplomacia española ha condenado duramente, en la ONU, la matanza de refugiados palestinos y ha hecho a Israel responsable de la matanza. El representante español en la ONU, sr. Jaime de Piniés, señaló muy acertadamente (y no nos duele prendas reconocerlo) que cuando tras arduas negociaciones se produjo la retirada de la OLP de Beirut y a las pocas semanas la de los contingentes de la fuerza multinacional de interposición, Israel recurrió al pretexto de que el asesinato de Bechir Gemayel creaba una situación de grave inestabilidad para ocupar el sector oeste de la capital libanesa. «De esta forma —dijo Piniés— la presencia de las fuerzas israelíes sirve de cobertura para la clase de atrocidades

que se están cometiendo... Ya sabemos cuál es el significado de la ley y el orden israelíes».

Lo que el embajador español no dijo ni dirá es que esa política israelí que condena es la misma política que el Gobierno español aplica en Euskadi Sur. So pretexto de lucha contra el «terrorismo» —el mismo pretexto empleado por Israel para invadir el Líbano— se procede poco menos que a la ocupación de un país, a tomar sus carreteras con tanquetas y controles, a cercar o irrumpir en sus ciudades (Rentería, Hernani...), a detener masivamente, a torturar sistemáticamente. La presencia de toda clase de fuerzas especiales sirve de cobertura a las atrocidades de «incontrolados» —recuérdense, entre otros casos, la campaña de «violaciones de guerra» de hace dos años—... Los ciudadanos vascos, molestados, amedrentados, incluso golpeados en controles de carretera (¿cuál es la diferencia cualitativa entre las UAR y las tropas del general Sharon?), torturados en comisarias y cuartelillos, ya saben cuál es el significado de la ley y el orden españoles.

Israel ha demostrado que no está dispuesto a negociar un acuerdo razonable de paz en Próximo Oriente, pese a la mano tendida por Arafat y los países árabes en la Cumbre de Fez, reflatando el Plan Fahd y reconociendo el derecho de Israel a existir en la Región. El Gobierno español, que condena la postura israelí, parece incapaz de darse cuenta que su política respecto a Euskadi Sur es la misma: la fuerza bruta, la irracionalidad, la negativa a la negociación, el jugar a fondo la carta de los desertores (los equivalentes vascos, —salvando las distancias— del desertor libanés Saad Haddad).

Las comparaciones siempre son inexactas y exageradas, pero puede decirse que España está fomentando la «libanización» de Euskadi. Tal vez prepara sus propias versiones de Sabra, Chatila y Beirut-Oeste en Rentería, Hernani u Ondarroa. Los vergonzosos artículos de Ander Landaburu, Jorge Martínez Reverte o Xavier Domingo (el único «periodista» que se ha atrevido, últimamente, a escribir un alegato pro-sionista) hacen temer lo peor. Al tiempo.

Una visita al apocalipsis

PUNTO Y HORA carece de medios para tener enviados especiales en alguno de los puntos conflictivos del mundo. ¡Qué más quisiéramos! Reproducimos, por tanto, la espeluznante crónica del enviado especial de «Liberation», que consiguió entrar en los campos palestinos de Sabra y Chatila el sábado 18 por la mañana, poco antes de que el ejército israelí impidiera el acceso de periodistas a los mismos.

Está apoyado en un muro de un callejón. Lleva un chandal azul y sandalias, tiene los ojos cerrados y un hilo de saliva en la boca. Apenas 14 años. A su lado, un amigo de su misma edad está caído boca abajo, envuelto en una nube de zumbantes moscas. También hay un perro, que yace de costado, el vientre abierto. Y encima de los cuerpos, un ridículo fusil de caza de un solo dis-

paro, poco menos que un juguete.

Sabra, sábado por la mañana. El campo de refugiados palestinos no es más que un montón confuso de vigas, piedra y hojalata. Tras pasar algunos controles del impasible ejército libanés, tenemos ante nosotros la inolvidable visión de la carnicería. Se ha escrito ya tanto sobre las casas despedazadas, la sangre, las calles desiertas, que casi no llama la aten-

ción. Lamentable. Porque Sabra y Chatila son las más profundas llagas, y las palabras, malgastadas, demasiado usadas desde hace cuatro meses, se quedan ahora cortas.

«Los han matado a todos»

Tres mujeres se nos acercan entre gritos: «*Han sido los hombres de Haddad. Vinieron de noche y han matado a todo el mundo*». Los muertos aún están calientes, de la boca de uno aún sale sangre. Fueron despertados bruscamente, para ser asesinados en el patio o en sus propias casas.

En esta calle, dos ancianos poco menos que agujereados, acribillados por las balas. Como muchos otros muertos, son una trampa mortal: tienen una granada bajo la pierna. Si su familia intenta moverlos, ex-

Cuántos

El baile de cifras ya ha empezado. Vaya por delante que no hay argumento más cínico que el de «a fin de cuentas no fueron tantos los palestinos asesinados».

Que las víctimas hubieran sido diez en lugar de miles, no quitaría ni un ápice de barbarie a la matanza ni la haría menos intolerable. Lo horrendo, lo inadmisible es la matanza en sí, la tortura y asesinato de civiles indefensos, teóricamente protegidos además por acuerdos internacionales de paz. Como horribles y bárbaros fueron los bombardeos israelíes contra la población civil en Beirut-Oeste. Las cifras de víctimas sólo hacen aún más horrible el horror.

Israel no ha dado ningún tipo de cifras sobre la matanza. Es más, el embajador israelí en la ONU abandonó indignado su asiento



al enterarse de que el Consejo de Seguridad iba a tratar el tema de la matanza (que por supuesto condenó, con el voto de EE.UU. incluido).

La OLP sí ha dado cifras. El sábado 18, el representante de la OLP en Estocolmo, Dasud Kaloti, ofreció una primera estimación de 1.400 víctimas. El domingo, el propio Arafat

confirmaba la cifra, con un ligero aumento: 1.500 víctimas.

Por su parte, el diario norteamericano «The New York Times» informaba que, según las autoridades norteamericanas, los muertos son alrededor de 300, en su mayor parte mujeres, niños y ancianos.

De este lado de los Pirineos, «El País» daba el domingo cifras imprecisas:

«*decenas*», «*cientos*», «*un mínimo de cien palestinos...*», y el lunes mantenía la misma tónica: «*centenas...*». Por su parte, «Egin» ya dió desde el mismo domingo la cifra de «*más de un millar de refugiados palestinos, hombres, mujeres, niños, familias enteras...*».

Las cifras de la OLP y de «Egin» parecen las más probables, teniendo en cuenta que hay incontables cadáveres sepultados en las ruinas o enterrados con excavadoras. En cualquier caso, la rectificación de cifras (en el momento de escribir estas líneas, lunes 20, se carece de un balance oficial ¿quién lo va a hacer además, con el ejército israelí haciendo redadas en Beirut?), aumentará la cifra de víctimas. Miles de palestinos asesinados que añadir al baño de sangre a que viene siendo sometido este pueblo. ¿Hasta cuándo?

LA MATANZA DE REFUGIADOS PALESTINOS

plotarán.

La Cruz Roja aún no ha llegado. Sólo una ambulancia. Dos jóvenes europeos, desconcertados, que preguntan qué se sabe, qué es lo que se ha visto. Hay cadáveres por todas partes. En la cocina de una casa, caído boca abajo, un joven con pantalones tejanos, con la mano agarrotada alrededor de la pata de una silla volcada. En un pasillo oscuro, se ven dos pies en medio de un líquido negruzco.

Basta abrir puertas, asomarse por ventanas, para ver la muerte entre montones de escombros. Un hombre partido por la mitad, la pierna derecha arrojada cerca del brazo. Al lado de un amasijo de coches, tres caballos grises desventrados y tres hombres caídos boca abajo. Al pie de una puerta, dentro de una casa, dos niños, una muchachita de vestido rojo, con las piernas separadas como si la hubieran violado, un bebé abierto en canal, dos hombres postrados.

Mas allá, por encima de los cuerpos caídos ante muros, la huella



Ancianos, niños, mujeres, torturados, violados, mutilados, atrozmente asesinados, imágenes de barbarie que dejan bien claro el carácter de los enemigos del pueblo palestino.

punteada, una línea de impactos, del fusilamiento a sangre fría. A pocos pasos de ahí, un hombre quemado con napalm tiene un aspecto horrible, azul e hinchado. Detrás

suyo, un niño decapitado.

Una mujer nos explica que el niño fue muerto con un hacha. Nos lo explica por señas, imitando al gesto del verdugo. Por todas partes,

Quién

Todos los indicios señalan como autores materiales de la matanza a los milicianos del comandante libanés cristiano Saad Haddad, aliado de Israel, pese a que las declaraciones de una superviviente —«son libaneses con acento de las montañas»— crearon cierta confusión en los observadores. Pero este mismo testimonio afirmaba también que los atacantes llevaban distintivos del Ejército del Líbano Libre (de Saad Haddad).

Una organización desconocida, el Frente de Liberación del Líbano de los Extranjeros (?) se ha atribuido la matanza, pero nadie concede ningún crédito a esta reivindicación. Oficiales israelíes acusaban a las fuerzas libanesas (Milicias Cristianas Unificadas) y en particular a su rama falangista Kataeb, que dirigía el

asesinado Gemayel. Tampoco nadie les concede ningún crédito.

Todos los testimonios apuntan a los hombres de Saad Haddad, y así lo cree también la embajada norteamericana.

Está fuera de duda también la complicidad pasiva del Ejército israelí, cuyos carros de combate y vehículos blindados estaban a sólo quinientos metros del lugar de la matanza. En estos días, el ejército israelí está procediendo a masivas redadas, cientos de detenciones y «operaciones de pacificación» en Beirut. El sábado, las tropas israelíes dispararon contra una manifestación en pleno centro de Beirut-Oeste, causando un muerto y varios heridos.

El ejército israelí asistió en primera fila a la matanza del campo de refugia-

dos palestinos. A trescientos metros de los mismos, en el tejado de un edificio de apartamentos militares libaneses, los israelíes tienen instalado, desde el 3 de septiembre, un puesto de observación desde el que forzadamente tuvieron que ver y oír la matanza. Algunos supervivientes de la misma corrieron en la tarde del jueves hasta las posiciones del Tshal para pedirle que interviniese y pusiera término a la masacre. Respuesta israelí: «no tenemos nada que ver con lo que sucede».

Un coronel israelí dijo que «la zona del campamento de Chatila fue purificada».

El enviado de «Liberation» oyó el domingo frases muy significativas de la situación. Habitantes de Burj-El Brajneh, otro campo de

refugiados palestinos, decían que si los israelíes entraran en el campo, el ejército regular libanés carecía de medios para impedirlo.

«Si vienen normalmente, no les impediremos entrar, pero si ocurren cosas como la de Chatila, resistiremos. No tenemos armas, pero resistiremos con piedras y bastones».

En el masacrado campo de Sabra, una anciana palestina le preguntó a un oficial palestino si había venido a protegerla. El oficial giró la cabeza y le dijo: *«¡protégase usted misma!».*

Cuando los periodistas que estaban presentes le indicaron al oficial que eso era precisamente lo que hacían los fedayines que habían sido expulsados de estos campos, éste contestó: *«sí, pero también combatían a Israel».*

LA MATANZA DE REFUGIADOS PALESTINOS

las mujeres supervivientes nos llaman para llevarnos a un patio trasero, a un siniestro callejón sin salida, a una habitación desordenada, y para enseñarnos allí el cadáver de un marido, de una hermana, de un padre. Nos lo enseñan con esa impasibilidad que surge del dolor habitual.

Este ha sido cazado cuando huía y aún conserva la postura del hombre que intenta pegar su cuerpo a la pared para disimularse mejor. Aquel parece mirarnos sorprendido. Quizá tenía 80 años, su keffieh blanco, impoluto, casi no ha caído de la cabeza. En un rincón de una habitación, vemos un pierna demasiado fina, demasiado rosa. Es un miembro ortopédico, separado del cuerpo que yace al lado, caído en una postura espantosa.

Ahí detrás, hay toda una familia. La mujer caída sobre el tendedero de la ropa, el niño bajo la rueda de un coche. Al lado, en otra casa, una especie de montón de carne familiar, compacto, como si padres e

hijos hubieran sido fundidos juntos.

Desolación en las calles vacías. Sólo algunos fantasmas emergen de alguna casa. Aquí, un viejo palestino nos pide que lo veamos todo atentamente. Allá, otros hablan de la traición de los países árabes. En algunas casas, la impresión es de locura. Hay mesas que aún no se han levantado, se ve lencería limpia en los armarios, las radios aún están sobre mesitas y los zapatos cuidadosamente alineados ante las puertas, contrastando con el sangriento desorden de la calle.

No queda nadie, sólo hordas de moscas voraces, furiosas por ver interrumpido su festín. Y el silencio. En Sabra y Chatila no se oyen más que gritos lejanos, el eco de su propia respiración, y el obscuro canto de los grillos. Cada calle oculta su drama solitario hasta la náusea.

Manos vacías

En esta calle son quince, exactamente. Todos hombres arrojados en un montón, de cualquier modo, ante la pared de una casa. Las camas aún

están empapadas de sangre y en el suelo se nota la huella de cuerpos arrastrados. Fueron asesinados en pleno sueño y arrojados a la calle.

El campo de refugiados estaba indefenso cuando numerosos hombres, sin distintivos en el uniforme, llegaron de improviso. Sabra y Chatila no pudieron defenderse ni por un instante. Los supervivientes enseñan sus armas vacías, cual irrisorias pruebas. Habiendo marchado los fedayines, dispersados por el mundo, a los refugiados no les quedaba más que esperar lo peor. He aquí la demostración: No han sido respetados.

Cuando empezó la matanza, parece que algunos jóvenes intentaron rechazar a los asaltantes, con pocas armas y el keffieh en la cabeza. Un puñado de chavales furiosos marchando hacia una muerte segura. Todo un símbolo.

Las únicas banderas que aún quedaban en el campo de refugiados eran las ropas y sábanas tendidas al sol de setiembre. Se balancean suavemente sobre los cadáveres.

Sorj Chaladon

Saad Haddad, el sangriento hombre de paja de Israel

El ex-comandante Saad Haddad, cuyas milicias son acusadas unánimemente de ser las autoras de las matanzas de Sabra y Chatila, sólo existe gracias a Israel.

El territorio que controla al Sur del Líbano, se lo debe a las armas que el ejército israelí le proporciona desde 1978, tras la «operación Litani», la primera invasión israelí del Sur del Líbano. Su territorio, una franja de 10 km. de ancho por 100 de largo, se ha ampliado tras la nueva invasión y se extiende ahora, según dice Haddad mismo, hasta el norte de Saida y el río Awali.

Sus 2.000 milicianos están armados, uniformados, pagados y entrenados por Israel. El ex-comandante Haddad, que patrulla, siempre armado hasta los dientes, por los polvorientos ca-

minos del Sur del Líbano, mantiene un contacto permanente con oficiales del Estado Mayor israelí, que controlan estrechamente sus actividades. Cruza con mucha frecuencia la frontera, y su Ford Bronco, que conduce él mismo, es harto familiar para los habitantes de Metulla, la ciudad más septentrional de Israel, situada en el extremo Norte de la punta de Galilea. Haddad acude allí tanto para aprovisionarse de munición como para dar conferencias de prensa bajo la mirada atenta de portavoces del ejército israelí. De hecho, es una marioneta en manos de Israel, cuyos intereses comparte. Pretende edificar un «Líbano libre» en su mini-estado, cuya población, antes de la intervención israelí de junio, era de 20.000 cristianos y 60.000 chiitas.

Haddad nació en 1937 en Marjayun, gran pueblo agrícola del Sur del Líbano, cerca de Galilea. Nacido en una familia griega católica, siguió una mediocre carrera militar. En 1975 fue nombrado comandante militar de la región militar de Líbano Sur, y en 1977 decidió pasarse a los israelíes, abriéndoles la frontera del Litani, que en teoría tenía que defender. Desde entonces es considerado desertor por las autoridades libanesas, y los israelíes habían intentado recientemente negociar su perdón con Bechir Gemayel. Pero las relaciones eran sumamente tensas entre Haddad y los falangistas, ya que el ex-comandante temía sobre todo que un Líbano unido acabara con su feudo.

En los primeros días de la invasión israelí del Líbano,

de la que Haddad fue eficaz ayuda, Begin y Sharon regalaron a Haddad el estratégico castillo de Belfort, del que los palestinos habían sido desalojados por la artillería israelí. «Tómelo, es suyo. Se lo regalo», dijo Begin a Haddad. Ahora no se sabe quién ha regalado a quién la matanza de Sabra y Chatila.

Parece que estamos ante una (mala) tragedia, de Shakespeare: regalos de castillos, un traidor (Haddad), un loco sanguinario armado (Sharon), un judío hipócrita (Begin)... Pero no hay que olvidar las fuerzas que están detrás de estos criminales, sangrientos, los intereses a los que sirven y que son quienes les permiten disfrutar de poder, unas fuerzas e intereses que están muy lejos del escenario de la tragedia...

Entre las primeras reacciones palestinas ante la matanza de Sabra y Chatila están las del propio Yaser Arafat, quien declaró que *«las matanzas han sido planificadas y ejecutadas por Israel y han sido enteramente cubiertas por la Administración norteamericana»*. El líder de la OLP estimó que más de 1.500 refugiados palestinos habían sido asesinados en las matanzas.

Por su parte, un miembro del Gabinete de Arafat, Afif Safieh, publicó el lunes 20 en el diario parisino *«Liberation»* el artículo que reproducimos seguidamente, por su evidente interés y por reflejar la opinión palestina sobre la matanza.



«Los palestinos son los herederos del sufrimiento judío de Auschwitz»

Los dirigentes israelíes intentan, a toda costa, sabotear cualquier perspectiva de paz posible. Estas perspectivas fueron ampliamente facilitadas por las resoluciones de la Cumbre de Fez, que el mundo entero consideró «positivas» y «constructivas». Fue en tanto que mensajero de la paz como Yasser Arafat asistió en Roma a la conferencia de la Unión Interparlamentaria mundial, habiendo dejado bien clara la opción de la OLP por la «vía pacífica» como medio para solucionar el conflicto de Oriente Medio. Israel busca también pretextos para mantener sus fuerzas en el Líbano. Por esa razón el presidente elegido, Bechir Gemayel, fue liquidado: no había demostrado la docilidad esperada.

La matanza del viernes no es la primera que sufre nuestro pueblo. Nos recuerda la tragedia de Deir Yassin, de la que Begin se enorgu-

llece en sus memorias afirmando que sin Deir Yassin, Israel jamás hubiera existido y que aquella carnicería permitió a las fuerzas israelíes «avanzar como un cuchillo en la mantequilla».

Ya es la hora de que los países occidentales ejerzan las serias presiones tantas veces prometidas. Reagan está ahora ante un desafío: ¿Será el Eisenhower de los años 80, es decir, conseguirá (o querrá) persuadir a los israelíes para que se retiren de los territorios que ocupan ilegalmente, como hizo su predecesor tras la agresión de 1956? Es legítimo preguntarse actualmente si en los EE.UU. hay una democracia o una mediocracia.

Los Palestinos gozan del triste privilegio —mal que les pese a los sres. Bernard-Henri Levy y Alain Finkelkraut (1)— de ser los herederos del sufrimiento judío, el de Auschwitz, Dachau o Treblinka.

Indiscutiblemente, el sionismo ha

convertido a los perseguidos de un continente en los torturadores de otro continente.

Los países occidentales están obligados a hacer entrar a Israel en razón. De lo contrario, el fanatismo israelí hará surgir un nuevo radicalismo árabe. Estas presiones occidentales no pueden ser más que saludables para los judíos en Oriente Medio, ya que la política israelí, actualmente criminal con los árabes, a la larga es suicida para los judíos.

Respecto a la posibilidad de una nueva ola de antisemitismo, ¿cómo se nos puede preguntar a nosotros, los palestinos, si existe un nuevo riesgo de «terrorismo», a nosotros que sufrimos diariamente el horror institucionalizado y estatista? Los palestinos son los más interesados en eliminar el antisemitismo, ya que nosotros hemos sido las víctimas indirectas de los estragos cometidos por el antisemitismo. Sin el nazismo, el sionismo hubiera quedado en

LA MATANZA DE REFUGIADOS PALESTINOS

ideología minoritaria, por no decir marginal, en el seno de las comunidades judías, e Israel no hubiera disfrutado de un capital de simpatía entre la opinión internacional en el momento en que privaba de sus raíces a seres humanos, pretendiendo plantar árboles. Es Begin quien hoy pretende provocar una oleada de antisemitismo, sobre todo para resolver la penuria demográfica de Israel. Cómo olvidar que los partidarios de Jabotinski (2), al principio de los años 30 —y Begin estaba entre ellos— tenían como lema: «Alemania para Hitler, Italia para Mussolini, y Palestina para nosotros, los sionistas» (3).

Afif Safieh

(Traducción de Juanjo Fernández)

Notas del traductor

(1) Bernard-Henri Levy, demagogo profesional, cabeza de fila del montaje derechista de los «nuevos filósofos» parisinos, y Alain Finkielkraut, sub-demagogo, autor de notorios camelos como «La aventura a la vuelta de la esquina», han tomado partido, con gran aparato retórico, contra los palestinos y a favor —indirectamente— del sionismo, en los medios de comunicación franceses.

(2) Uno de los primeros ideólogos del sionismo.

(3) La cita está tomada del libro de Maxime Redinson «Israel, fait colonial?». El profesor Redinson, judío, considerado uno de los mayores especialistas en temas árabes, tiene desde hace años una postura pro-palestina y contraria a la política del Estado de Israel.



Muertos por todas partes, ruinas, desolación: así quedaron los campos de refugiados palestinos de Sabra y Chatila.

«Abajo Arafat, Muera Palestina»: Así «pacífica» Beirut el ejército israelí

Mientras al sur de Beirut, en Chatila y Sabra, reinaba la muerte y la desolación, el ejército israelí continuaba sus operaciones de control y rastreo en Beirut-Oeste. Jeeps israelíes recorren las calles, ordenando por altavoces a la población que entregue sus armas a las «fuerzas de defensa de Israel». Todos los hombres son detenidos sistemáticamente si no se presentan por su propio pie en el «centro de reagrupamiento» establecido por el ejército israelí. Se les detiene en su

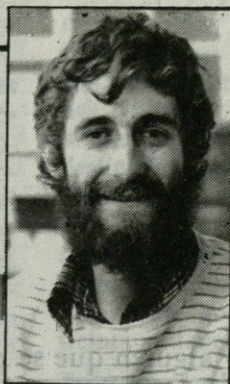
casa, en la calle, al volante de su coche. Hay tres grandes centros de interrogatorio, los hoteles Hilton y Saint-Georges, y la ciudad deportiva, a la que miles de detenidos han sido conducidos. Los libaneses reciben un trato menos malo. Los palestinos tienen más «problemas». Se les obliga a gritar, rodeados de soldados israelíes, «Abajo Arafat, Muera Palestina». Los detenidos que son puestos en libertad llevan un sello en hebreo sobre su carnet de identidad, que indica su ca-

rácter no belicoso.

Las calles de Beirut-Oeste están desiertas. La electricidad está cortada, una vez más: desde el miércoles 15, los israelíes impiden que se restablezca el suministro. Se carece también de comunicaciones. El teléfono y el telex no funcionan. Si desde fuera no se puede comunicar con Beirut, la única manera, hartos sutil, de comunicar con el extranjero desde Beirut es dirigirse al centro de prensa israelí de Baadba, al este de la ciudad. Para ello hace falta

que esté abierto el paso entre las dos zonas y que la comunicación, que transita de este modo por Israel, no sea censurada. Para rematar la faena, ha sido decretado el toque de queda en Beirut-Oeste de las 5 de la tarde a las 8 de la mañana, lo que obliga a la gente a dormir allí donde se encuentren a las cinco de la tarde.

(Extracto, adaptado, de la crónica del corresponsal de «Liberation» 20-9-82)



Eneko Landaburu

«L'hort del pi», aurrera segiiii....!

Sospechaba que me iba a meter en un gran lío: dudas, indecisión, miedos, meteduras de pata, cabreos, cansancio, frustraciones... pero que iba a merecer la pena. Por mucho que quisiera programarlo, todo iba a ser imprevisto (como siempre es la vida). Y decidimos complicarnos la vida con esta bonita aventura: nosotros sólo teníamos que ponerla en marcha, lo demás era cosa de los que nos visitasen. Después de mucho dar vueltas, no encontramos locales. A última hora, una oferta desde Valencia (¡qué locura, tan lejos!). Una persona va a ver un caserón en plena huerta valenciana. Y un equipo de cinco personas ponemos en marcha el invento: nos compramos un coche viejo, alquilamos un camión, nos damos a conocer y... a L'Hort del Pi. ¿En qué consiste el experimento? Encontrar un lugar tranquilo y retirado, donde llevar a cabo una experiencia comunitaria de desintoxicación física y en lo posible psicológica. Todo basado en una creencia: todo ser vivo en reposo, acelera la limpieza de sus tejidos y en consecuencia mejora su salud. Y a nivel psicológico se traduciría en decir que en todos los seres vivos, incluidos los humanos, existe una fuerte corriente que se mueve hacia la realización plena y constructiva de sus posibilidades. Con el ritmo de vida actual y el medio ambiente, reprimimos, entorpecemos y frenamos dicha corriente; y basta crear un ambiente adecuado y esperar un tiempo para florecer.

Experimento un tanto chocante el de L'Hort del Pi. En la civilización del producir-consumir, un grupo de personas, deciden no consumir más que un poco de fruta o verdura, o incluso ni eso (nada más que agua), y no hacer nada más que dormir, estar echado a la bartola, darse un chapuzón, pasear, charlar, leer si hay ganas, hacer calzeta, masajearse, acariciarse, cantar, bailar, o jugar al amor. Muchos de ellos dedican a ello esa limosna de treinta días libres que ofrece el sistema industrial.

Muchos de nosotros pasamos los días disfrutando de ese derecho a estar desnudos, que actualmente se nos niega. Fue una oportunidad para darnos cuenta de lo importante que es el no esconder nuestro cuerpo, no solamente por lo positivo que es ser acariciado por el aire y el sol, sino también porque psicológicamente ayuda a aceptarnos tal como somos, sin ignorar nuestros genitales, ni las deformidades que podamos tener.

Se hacía palpable la idea de que es justo la enfermedad la que cura al enfermo. Los procesos de desintoxicación iban acompañados por síntomas que normalmente combate la Medicina por considerarlos destructivos: pérdida de peso, tensión baja, estreñimiento, debilidad, mareo, vómitos, diarrea, mal aliento, fiebre, ardor de estómago, sequedad de la piel, sarpullidos, catarros... y que desde nuestro punto de vista son regeneradores y constructivos. L'Hort del Pi, resultó ser un lugar de encuentro de gente que andamos buscando. No ha sido más que un arranque, un comenzar a asomarnos a un espacio diferente, a una forma de vida más plena, un comenzar a florecer. «Un trocito de cielo se ve por ese agujero». «He renacido un poquito». «No había experimentado nada parecido». «He constatado una vez más que la naturaleza humana en el fondo es buena».

Desde luego que L'Hort del Pi, no fue un fruto perfecto. Organizadores y participantes nos comportamos con todos los encantos que acompañan a los animales humanos tan deformaditos del siglo actual. Allí constatamos que la culpa de todo no la tiene el Gobierno. Los participantes podían echar la culpa a los organizadores de todo lo malo que allí surgía, y los organizadores al revés. Pero con un poco de esfuerzo, se llegaba a ver que somos nosotros mismos, con nuestra forma de entender la vida, los que más daño nos hacemos. Y que las mil equivocaciones que se cometieron, fueron quizás las mejores lecciones que recibimos en esos meses.

Gracias, muchas gracias a los que trabajáis en "Egin" y PUNTO Y HORA, que disteis a conocer el invento; a los que pasasteis por allá, por venir solamente, por todo lo que hemos aprendido (pocas veces se tiene la oportunidad de seguir de cerca a tanta gente desintoxicando; es aportar un granito de arena a la nueva Ciencia de la Salud), y por el dinero que nos disteis que nos ha hecho posible pagar los gastos, cobrar un sueldo y poder seguir adelante. Ahora estamos esperando se produzca un milagro: encontrar una casa amplia, de alquiler barato, con pocos gastos de reparaciones, en un lugar tranquilo, para tener de continuo algo como L'Hort del Pi, durante todo el año.

LA MATEMATICA DE LOS REFUGIADOS PALESTINOS

Cuando hay alguien que se preocupa por la cultura, en todas sus variantes, la sociedad puede tener esperanzas de no caer en el olvido, de que sus huellas perduren a lo largo de la existencia de la Humanidad, expresando las facultades humanas del arte creativo que nunca podrá ser eliminado. El arte, las expresiones humanas necesitan sus mecenas, sus protectores que conserven la labor de los creadores, pero dejando plena libertad de realización. Que, de cualquier forma sean instituciones que hagan valer ante todo su condición de servicio social. Dar a conocer al público unos valores humanos recogidos a través de una obra, cuyo autor pone su inspiración al servicio del arte, de la contemplación y de la realidad que le circunda.



Museo de Bellas Artes de Bilbao

Mecenas del Arte

Joserra Alvarez
Joxerra Bustillo

Si un museo es un edificio destinado para la enseñanza de las ciencias, letras humanas y artes liberales, el Museo de Bellas Artes de Bilbao reúne las condiciones necesarias para ser un importante centro cultural de cara al público. Con esta idea se mueve la Junta de Gobierno del Museo. Y no sólo en ideas, sino en la práctica y en la mejora de los servicios. Como prueba, ahí están las obras de remodelación y ampliación. Todo ello para hacer del Museo un servicio público eficiente, de carácter

no lucrativo, que investiga y conserva los testimonios concretos de la historia del hombre con fines lucrativos, informativos y de ocio.

La Junta de Gobierno del Museo de Bellas Artes de Bilbao pretende acercar las distintas formas del arte al gran público. Para ello goza de una compacta estructura, donde la única pieza que falta es la del director. Su anterior director, Javier de Bengoechea, «dimitió». En estos momentos se están realizando pruebas selectivas para de-

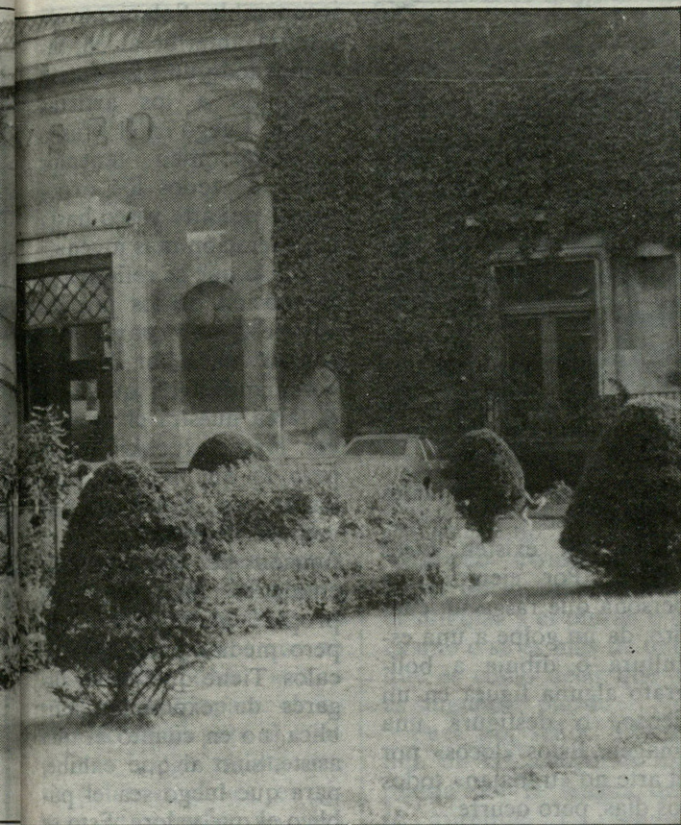
signar un director técnico y un director administrativo que se hagan cargo de esta institución cultural.

El organigrama de la Junta Rectora es el siguiente: La Junta se compone de veinte miembros, más dos presidentes. Los miembros son nombrados mitad y mitad por la Diputación Foral de Vizcaya y por el Ayuntamiento de Bilbao, que son a su vez propietarios del Museo. Los dos presidentes son, el diputado general por Vizcaya, José María Makua Zarandona,

y el alcalde de Bilbao, Jon Castañares.

También hay un presidente efectivo, que es Patricio de la Sota. Los nombramientos de los vocales se hacen a propuesta de los partidos políticos. Esta es la constitución de la junta plenaria del Museo.

Para las actividades diarias y asuntos de urgencia, existe una junta delegada permanente, que es más reducida, compuesta por un presidente, vicepresidente, secretario, tesorero y vocales. La vigencia de la junta de Gobierno del



Museo, según consta en los estatutos, es de ocho años. La filosofía de sus miembros es hacer del Museo un servicio más al alcance de todo tipo de público.

Renovarse o morir

Hasta hace poco tiempo, el Museo de Bellas Artes de Bilbao, realizaba básicamente dos funciones: la conservación continuada de las obras que se exponen o están en el fondo del Museo, para lo que cuenta con un laboratorio y restauradora fijos, con el fin de restaurar cuadros, limpiar las distintas obras, manteniendo el patrimonio en las mejores condiciones posibles. Y la exhibición de la obra permanente del Museo y las exhibiciones temporales. Estas últimas planteaban un problema de espacio al Museo, que en la mayoría de los casos, desplazaba por su tiempo de duración la obra permanente, causando con los

cambios el consiguiente deterioro de las obras.

Se planteó la posibilidad de ampliar y remodelar el Museo, con el fin de mantener la obra permanente sin más problemas, facilitando a la vez la apertura de diversas exposiciones, interesantes de cara al público.

Ante la solicitud de la Junta de Gobierno a las corporaciones gestoras de una asignación de fondos para el susodicho fin, aprobada ésta, se iniciaron unas obras que hoy día todavía no han finalizado, aunque parte de ellas estén concluidas. Esta asignación consistió en noventa millones de pesetas por cada institución.

El nuevo espacio conseguido es la parte baja del Museo de Arte Moderno, que según nos informaba el vicepresidente del Museo, Leopoldo Zugaza —portavoz de la Junta de Gobierno—, acogerá una serie de exposiciones y actividades culturales a lo

largo del cuarto trimestre del presente año.

Entre las exposiciones previstas, y por orden cronológico, están: Donaciones de obra gráfica, exposición de esculturas del catalán Vilella, una muestra de pintores andaluces, la obra de pintura y grabado de Bonifacio Alfonso y las obras gráficas de Jin Dine y Allen Jones.

Rebajas para el Museo

Se pensó, por otra parte, que en el Museo de Arte Moderno faltaban algunas obras significativas. Por ello ha contraído una serie de adquisiciones que permiten, según el señor Zugaza, «cubrir la parte contemporánea del Museo, que ésta se vea, que tenga sentido didáctico, y así dar una explicación completa de determinadas corrientes artísticas, de determinadas escuelas».

Entre las obras adquiridas, todas de gran calidad, se pueden citar: grabados de Cy Twombly, Larry Rivers, Frank Estella, Joseph Beuys, Luis Fernández y Luis Gordillo. Entre los óleos se pueden destacar los de Balerdi, Alfredo Alcain, Amable Arias, Marta Cárdenas, Oscar Domínguez, Torres García, Guillermo Pérez Villalta, Aquerreta, Carlos Sanz, Pedro Manterola, Zumeta y Luis Fernández. Esculturas de Oteiza, Nagel, Chillida, Angel Ferrant y Alberto Sánchez. Dibujos: álbumes de Bringas, Benlliure, etc.

Leopoldo Zugaza nos apuntaba que para la adquisición de obras el método que se sigue es el siguiente: «Se hace una propuesta. La Junta la autoriza. Esta se revisa. Y cuando se ha llegado a un acuerdo económico, se adquiere». «Hay que apuntar —añade el señor Zugaza—, que el comportamiento de artistas y galerías ha sido

óptimo. Nos han puesto unos precios favorables, con unas buenas condiciones de pago». Hasta este momento, las cantidades destinadas a la compra de obras han sido del orden de los diez millones de pesetas al año. Pero en los últimos meses el desembolso ha rondado los treinta millones.

Todo por el arte

En cuanto a la labor de investigación del Museo, y con los nuevos espacios, se espera crear una serie de servicios nuevos, que irán ubicados en los sótanos del Museo Antiguo. Por ejemplo, se piensa instalar una biblioteca, un servicio de librería para complementar la información de la obra expuesta, un departamento pedagógico, un archivo de material sobre papel, sobre cinta magnética y sobre película; material fotográfico, cinematográfico, cintas de video...; e incluso una cafetería y una sala de proyecciones; todo ello en las mejores condiciones de humedad y temperatura, puesto a disposición del público en general.

«Para sostener económicamente estos proyectos —nos indica Leopoldo Zugaza—, se dispone de dos fondos: las asignaciones de la Diputación y del Ayuntamiento, que además corren con los gastos del Museo al 50%, y con las donaciones. El número de las donaciones depende de la generosidad del público y, las adquisiciones de los medios económicos».

Donaciones sí, gracias

En el Museo de Bellas Artes de Bilbao llama la atención que un número importante de las obras que allí se exhiben, han sido legadas por particulares o por entidades. «Esto demuestra —según el señor Zugaza— una proximidad

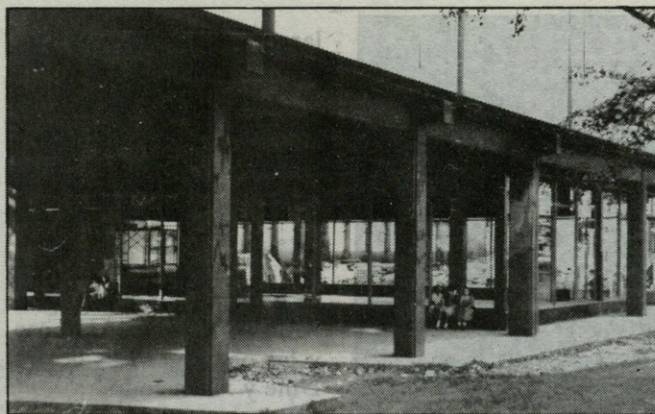
entre el público y la institución. Exhibimos parte de la obra que se regala al fondo del Museo, con el fin de que la gente lo conozca y pueda servir de incentivo para otras personas».

Entre las donaciones importantes que enriquecerán, sin duda, la pinacoteca del Museo, se suman las de Mari Puri Herrero, Alfredo Alcain, Andrés Nagel (que también aporta esculturas), Carlos Sanz, Agustín Ibarrola, Gabriel Ramos Uranga, Luis Gordillo, Lucio Muñoz, Pilar Palomer, Hideki Kimura y Daniel Tamayo, en grabado. En dibujo, las de Guillermo Pérez Villalta, José María Urcelay y Torres García.

Museo: Escuela en alza

En nuestro recorrido por el Museo de Bellas Artes de Bilbao, en pleno corazón del Parque de Doña Casilda Iturrizar, conversamos con Leopoldo Zugaza de otros temas relacionados con el Museo y con la función que éste debe cumplir.

Los museos siempre han tenido fama de fríos, de poco acogedores, lo que origina reparos a la hora de ir a visitarlos. El caso del de Bilbao no es una excepción, aunque en los tres últimos años se ha triplicado el número de visitantes, sobre todo con las exposiciones de Miró y Picasso. Para el señor Zugaza, el hecho de asistir o no a un museo es un problema de educación: «No ha habido una función pedagógica de cara al niño. El museo ha sido marginal para él porque no se le ha llevado a visitarlo. Ahora los centros de enseñanza traen a los chavales al museo desde pequeños. Se realizan visitas periódicas para que el niño llegue a apreciar las obras, compare, y cuando empieza a comparar, empieza



Las obras de remodelación y ampliación del Museo de Bellas Artes de Bilbao intentan hacer del mismo un servicio público eficiente.

a conocer. De ahí continúa el señor Zugaza— la necesidad y la importancia de un departamento pedagógico que estudie y evalúe los programas, para que esas visitas sean eficaces. Conseguir un servicio completo dentro del mundo de las artes plásticas, de la música, del cine; que no haya otras artes ajenas al Museo». Lo que pretenden los gestores es montar unos servicios para poder asesorar a maestros y profesores, para que luego éstos introduzcan al niño en el mundo del museo, de las obras, de los autores.

Hablamos también del personal del Museo. La Junta de Gobierno se muestra satisfecha con el personal y pone de relieve su gran voluntad porque aquello siga adelante. Pero este personal no está capacitado para dar una información, una explicación del contenido de las obras, de lo que allí se expone, un conocimiento del autor, de los contenidos del arte; salvo la indicación de donde están ubicadas las obras y quién es su autor.

En cuanto a la seguridad del Museo, Leopoldo Zugaza señala que, «no hay ningún museo que sea seguro, pues por muy sofisticados que sean los aparatos de seguridad que se pongan, el que te quiere robar, te roba. Las

medidas son las normales en estos casos».

Aún así existen otros riesgos. Por ejemplo, la persona que rasga un cuadro, da un golpe a una escultura o dibuja a bolígrafo alguna figura en un lienzo, o desfigura una imagen. Estos «locos» por el arte no «trabajan» todos los días, pero ocurre.

Tratamos con el señor Zugaza el tema de las relaciones con otros museos y el intercambio de obras y exposiciones: «Al intercambio no nos negamos, salvo que aquel cuadro que se pida sea esencial para algún acto del Museo. Siempre que se nos pide una obra, se mira si la entidad que la solicita ofrece garantías». El intercambio es normal, y el Museo de Bilbao ha cedido sus obras a los museos de Madrid, Barcelona, Palma, Navarra, Venezuela... Por lo que a las relaciones se refiere, éstas son buenas, y los responsables de los museos realizan reuniones de información, colaboraciones, intercambios y otras muchas cosas relacionadas con el mundo del arte.

Mantener el arte vasco

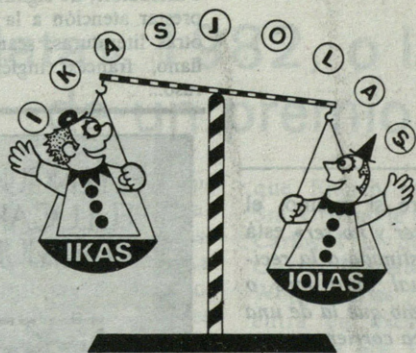
En nuestra charla amena y desenfadada con Leopoldo Zugaza abordamos también el tema de la pinacoteca vasca que contiene el Museo. «El Museo tiene una colección

insuperable. Solamente de pintura anterior al 36, tenemos todo un piso entero dedicado a los artistas vascos. Luego en el Museo Contemporáneo tenemos obras de todos los exponentes del arte vasco hasta la generación más joven».

Por lo que se refiere a la promoción de los jóvenes valores, por parte del Museo, el señor Zugaza nos manifestaba que, «no es tarea nuestra el promover. Hacer exposiciones sí, pero lo que no podemos hacer es promocionar comercialmente, eso es función de otro tipo de entidades, incluso de la propia Administración, pero mediante otros vehículos. Tiene que haber lugares de exposición pública, no en cuanto al que asiste, sino al que exhibe, para que luego sea el público el que valore. Esto se debe fomentar, es importante».

Terminamos nuestra conversación tratando el tema de la relación Museo-Escuela de Bellas Artes. Dicha relación es simplemente normal. «Nosotros —señala Zugaza— somos un centro de exhibición de obras acreditadas por la historia. Ellos son la posible historia de dentro de veinticinco años». El Museo tiene pensado montar cursos de interés para los alumnos de la Escuela de Bellas Artes y de la Facultad de Filosofía y Letras, rama de Historia, con el fin de establecer lazos de unión y un servicio importante para ellos y para el resto de la gente preocupada por el mundo del arte.

La labor que a partir de ahora va a desarrollar el Museo de Bellas Artes de Bilbao, se centrará en ofrecer a todo tipo de público unos servicios completos y necesarios que acerquen el arte a la calle.



La trilateral del número

Alguna vez hemos hablado en esta página sobre la originalidad del género gramatical en euskara. A simple vista parece que no existe. Se dice «ona» (bueno) tanto para el femenino como para el masculino. Luego resulta que en palabras claves, el género se resuelve no mediante terminaciones masculinas o femeninas, sino con palabras distintas. Así «chico» será MUTIL y «chica» NESKA, dos palabras totalmente distintas. Y más tarde resulta que el género —algo totalmente insólito— impregna toda la conjunción del verbo, que es como decir toda la selva africana. (Qué es eso para un imperio?) y por fin resulta que no son dos géneros, sino tres, y poco antes de la muerte te enteras de que la cuestión del género es bastante más misterioso de lo que parecía. Total, que pasamos al número a ver si encontramos algo más preciso.

Aquí de entrada nos encontramos con una importante sorpresa. Cuando, según gramáticas de lenguas extranjeras, teníamos por inamovible que sólo existen dos números, el singular y el plural, el euskara te salta con tres: singular, plural e indefinido. En el género ya teníamos conocimiento de lenguas que lucen el neutro además del masculino y

del femenino. Pero en el número como puede haber un intermedio entre el singular y el plural, o se es uno o se es más de uno, que es como decir que se es singular o plural.

Pues no, señor. Esa es una de las categorías impuesta por la lengua que se aprende. La lengua transmite una serie de estructuras y con ellas una serie de categorías que parecen absolutas, cuando en realidad son propias de una lengua determinada. Cuando el terreno de los números parecía absoluto en sí mismo, independientemente de las lenguas, te encuentras con que también esa es una herencia de la lengua.

El euskara tiene por lo menos tres números. El género llamado indefinido se identifica por su declinación sin artículo. Así, por ejemplo, se dirá:

Zenbat gizon = cuántos hombres

Zein herri = A qué pueblo

Hainbeste argik = Tantas luces

Y no: Zenbat gizonak, zein herriari, hainbeste argiek

No vamos a explicar cuándo y cómo se usa el indefinido. Los euskaldun berris saben de sobra de la dificultad que acarrea este género. Pero ojo. No es que sea difícil. Su aplicación es sencilla y elemen-

tal, suponiendo que dicha estructura existe en la mente. El problema es que el castellano no la tiene. Entonces, en lugar de ser una relación bilateral, hay que pensar en trilateral. El euskara tiene una debilidad especial por el grupo de tres. No sería descabellado pensar que estuvo presente en el sustrato antíguísimo que más tarde daría pie al concepto de la trinidad.

El número indefinido tiene la misma declinación que los nombres propios, aunque normalmente se dice que los nombres propios se declinan en indefinido. Y es curioso el caso de nombres comunes, que sin embargo se declinan como nombres propios. Así, por ejemplo: AMA, AITA, AITITA-AITONA, AMAMA-AMONA, etc. Ello quiere decir que son conceptos sustanciales. No únicos, porque abuelos son dos por cada parte.

Si el indefinido se declina como los nombres propios, no será que es él el número fundamental, anterior a los otros dos? Parece una contradicción el nombre propio, que es el más definido y personalizado que pueda existir. Tal vez sería mejor decir que el término «indefinido» no es muy afortunado para expresar nuestro primer número, aunque por influencia del

castellano lo consideremos tercero.

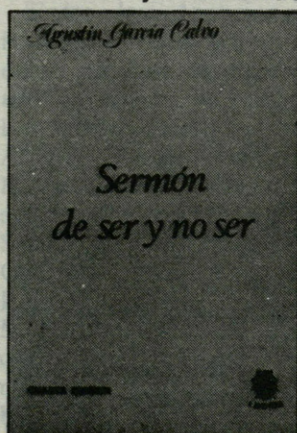
La declinación del nombre propio es lo más primitivo, porque el nombre propio es lo más básico en la relación interpersonal, que es para lo que surgió el lenguaje. Incluso en tiempos antiguos seres totalmente materiales e impersonales eran tratados con una identidad personal o personalizada. Las lenguas primitivas están llenas de este tipo de testimonios. En las bases del antíguísimo euskara, tal vez el único número fuera el hoy llamado indefinido, que sería el número personal. El ser uno o varios sería secundario. De ahí que el indefinido lleve un sello de colectivo, de no individualización.

No pretendemos recomponer nuestra mente mediante estructuras y concepciones tan antiguas. Pero la trinidad en el número sigue existiendo en euskara, lo mismo que existe en el género. Respecto al castellano, es como la cuarta dimensión.

Acostumbrados al largancho-alto, cómo imaginar un espacio con una dimensión más? El euskaldun berri que utilice con naturalidad y corrección nuestro primer número (tercero para él) puede creer con razón que piensa en euskara.

libros

Juanjo Fernández



Un poema de 2.016 versos

Agustín García-Calvo
«Sermón de ser y no ser».
Ed. Lucina
175 ptas.
79 páginas

Cuarta edición de uno de los más notables poemas dramáticos de la literatura en castellano contemporánea. Ahora en la editorial Lucina, que se dedica exclusivamente a publicar obras y traducciones de Agustín García-Calvo. ¡Ojo! no encuadrar a García-Calvo en la misma categoría que charlatanes como su discípulo Fernando Savater o los ridículos «garcía-calvianos», esos retóricos baratos que abundan en los bares progres. Agustín García-Calvo es coherente consigo mismo hasta el extremo de bordear la farragosidad o la ininteligibilidad.

Aparecido en 1972, el «Sermón de ser y no ser» es notable ante todo por su extensión. 2.016 versos, y por su perfección formal, ya que cada uno de estos versos, de ritmo yámbico, se ajusta perfectamente a las más estrictas leyes de la métrica y el ritmo. Concebido como una larga disertación —de estudiado aire desconcertado— sobre la variedad y confusión del mundo y el discurso que este

se hace sobre sí mismo, el «Sermón de ser y no ser» está «más bién destinado a la recitación, la cual dura más o menos lo mismo que la de una obra dramática corriente; y seguro que no por azar vino a componerse en un ritmo bastante parejo al de las antiguas recitaciones teatrales, algo así como un senario yámbico prolongado en medio pie. De lo cual no tiene el lector porque inquietarse mayormente, pero sólo deseaba anotar aquí que tal vez lo que le pase al Sermón es que requiera tratarlo así, como recitado, para que se entienda algo mejor el sentido...».

Que conste. Dos insólitos sonetos acompañan la obra: «Enorgullécete de tu fracaso, / que sugiere lo limpio de la empresa: / luz que medra en la noche, más espesa / hace la sombra, y más durable acaso». Y así por el estilo. Saludable chapuzón en el nihilismo, muy adecuado para curar dogmatismos a condición de que el chapuzón no lleve al lector a ahogarse en la impotencia y la indiferencia, el «Sermón de ser y no ser» es un auténtico festín lingüístico de buen castellano. Recomendado especialmente para quienes aún escriben horrores del tipo «a nivel de», «en base a», «en torno a», «cuantitativa y cualitativamente» y engendros parecidos. Aunque tampoco se trata de adoptar, en plan conversión a un nuevo fanatismo retórico, el inimitable —y farragoso— estilo de García-Calvo. Ni de compartir sus, digamos, teorías. Quedan lejos, afortunadamente, los tiempos en que algunos tomaron a García-Calvo por gurú de no se sabe qué subnormalidades «contraculturales», y así podemos apreciar su obra por lo que es: simplemente literatura, de la mejor literatura en castellano.

Posdata: evidentemente, literatura extranjera, en Euskadi. Pero la imprescindible defensa y apoyo del euskara y de la literatura

en euskara, tarea prioritaria e ineludible, no significa dejar de prestar atención a la riqueza de otras literaturas, sean en castellano, francés, inglés, italiano, ruso...



Lingüística feminista

Robin Lakoff
«El lenguaje y el lugar de la mujer».
Editorial Hacer,
360 pesetas
131 páginas

Debemos agradecer a los movimientos de liberación de la mujer (y también a los de homosexuales) que nos hayan hecho visible el carácter profundamente sexista —discriminatorio— del lenguaje, en todos sus niveles de uso. Esto es algo que empieza a saberse, y que provoca saludables perplejidades y matizaciones en discursos hasta ahora seguros e inasequibles a la duda.

Pero claro, no es sólo cambiando las palabras como se cambian los hechos, como se acaba con siglos y siglos de dominación patriarcal y sexista. Lo que no impide que el cambio de lenguaje también sea necesario. Y no basta con incluir latiguillos del tipo «las mujeres y hombres que...», «trabajadores y trabajadoras...» y por el estilo, en los discursos más o menos progres. La cosa es mucho más profunda. No es casual que la lingüística chomskyana y post-chomskyana, que distingue entre la «estructura superficial» y la «estructura profunda» del lenguaje, sea la más adecuada para analizar «el lenguaje y el lugar de la mujer».

Este es precisamente el título del libro de Robin Lakoff, profesora de Lingüística en la Universidad de Berkeley (California, USA).

La profesora Lakoff ha preferido sacrificar la profundidad del estudio a la accesibilidad del mismo para lectores no expertos en lingüística. Lo que no quita rigor ni interés al libro, al contrario, pero sí facilita su divulgación. ¡Tenemos tanto que hablar sobre el lenguaje!

De un modo bastante asequible, pues, «El lenguaje y el lugar de la mujer» intenta por una parte detectar los componentes sexistas que existen en todos los niveles de la gramática, la sintaxis y el léxico de la lengua que utilizamos; y, por otra parte, se propone una interpretación de estos fenómenos, interpretación en la que prima en importancia y en urgencia el factor de la desigualdad social entre el hombre y la mujer como condicionante de la discriminación lingüística.

Las editoras castellanas del Libro señalan que «aunque el estudio se refiere fundamentalmente a la lengua inglesa, creemos que su contenido y el modelo de investigación que propone son de validez general y fácilmente transferibles a otras lenguas». Por algo también uno de los temas centrales de la gramática generativa y transformacional es la búsqueda de los «universales de lenguaje» que al parecer estarían en la «estructura profunda» (los «universales de lenguaje», de vetusta inspiración cartesiana, junto con el inmanentismo se han ido convirtiendo en la «piedra filosofal» de Chomsky y quizá en el aspecto más débil de su teoría, aspecto hoy rechazado por muchos de sus discípulos, Robin Lakoff entre ellos).

En fin, desventuras de la teoría lingüística aparte, sería deseable que «El lenguaje y el lugar de la mujer» fuera un saludable estímulo para estudios parecidos aplicados al euskara y al castellano. Estudios necesarios, y por hacer, que como el de Robin Lakoff podrían ser «un pequeño paso inicial en el camino para una opción más amplia de estilos de vida para los hombres y mujeres».

«Euskadi de Plata» 1982, o las insuficiencias de un premio

En una cena celebrada en un restaurante donostiarra de fama internacional, más o menos justificada, se entregaron los «Euskadi de Plata» correspondientes a 1982. Para recuerdo de desmemoriados, este premio lo conceden los libreros de San Sebastián a los libros más vendidos en la Feria del Libro que se celebra en la capital guipuzcoana cada año, sin más, por lo que el premio no supone una valoración de los libros premiados, sino una constatación de su éxito de ventas en tal ocasión.

Los premios se hicieron públicos y se entregaron antes de cenar, no fuera que, caso de entregarse a los postres, los caldos generosamente servidos en la cena, aportaran asombrosas novedades intelectuales, en la línea de las «Memorias alcohólicas» de Jack London y otras aportaciones a la literatura de la más legal de las drogas. Con todo, el alcalde de San Sebastián, Sr. Jesús María Alkain —una vez más sin peluca, ¡qué decepción!— nos deleitó, al entregar el premio al ganador, con un discurso, bilingüe por supuesto, digno de los más cursis folletines por entregas. Los asistentes creíamos asistir —en bilingüe— al discurso que un alcalde hacía en unas fiestas locales en la novela de Flaubert «Madame Bovary». Encantador, por lo arcaico.

¡Con decir que hasta aplaudimos!. El Sr. Alkain, halagado, se deschaquetó y descorbató durante la cena. La calva le brillaba de satisfacción. Campechano que es nuestro ilustre premio edil posfranquista. (Y peneu-vista).

El «Euskadi de Plata» reservado en tema vasco recayó en «Preludio Sangriento», de Miguel Pelay Orozco un señor muy atento, cuya obra comentaremos otro día en estas páginas. El segundo premio fue para el «Atlas de Euskal Herria» y el tercero para «Los Vascos y el Mar»,

que Franco nombró. A la Sra. Urbano le pasa con Juan Carlos I lo que a Paloma Gómez Borrero con el Papa Wojtyla, alias Juan Pablo II: entra en éxtasis y delira. Según la Sra. Urbano el actual rey español es la democracia en persona y a loar su figura dedica páginas y páginas, incluso capítulos enteros. La Sra. Urbano, que es más de derechas que el Cid Campeador, tuvo la cara dura de basar la campaña publicitaria —que es lo que hizo el éxito de ventas— de su libro en unas amenazas que decía haber recibido. Sra. Urbano: eso de las amenazas no se lo cree ni usted.

Para más inri el premio concedido a este libro rabiosamente anti-vasco se llama «Euskadi de Plata!», y consiste en una placa donde está grabado un mapa de los siete herrialdes. Consolémonos

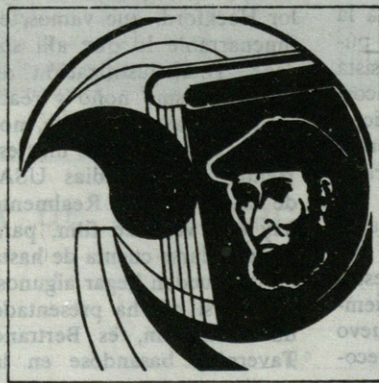
nos pensando en que probablemente a la Sra. Urbano, españolista a ultranza (nunca mejor dicho lo de ultranza), semejante premio aún le siente peor. Uno de los iconoclastas asistentes a la cena proponía escribir al dorso de la placa concedida a Pilar Urbano «Gora...» tres letras que el lector adivinará, a ver si así le daba un soponcio a la repelente escritora madrileña, solterona e hija de militar.

El caso del premio injustamente concedido a Pilar Urbano ilustra sobradamente que el criterio de ventas en la Feria del Libro es insuficiente para otorgar el «Euskadi de Plata». Habría que establecer un criterio más, como mínimo: no se puede conceder un premio que lleva el nombre de Euskadi a un libro anti-vasco.



de Julio Caro Baroja. Dentro del tema no vasco, el primer premio fue para «Con la venia... yo indagué el 23-F», de Pilar Urbano —¡Oh, no!—, el segundo para «La Historia Interminable» de Michael Ende, y el tercero para «Un Hombre» de Oriana Fallaci.

Es un verdadero sarcasmo que a un libro tan mediocre como el de Pilar Urbano se le de un premio. El libro no indaga nada y la única información interesante que contiene está descaradamente plagiada del libro de José Luis Morales «La alternativa militar», sin que la Sra. Urbano se molestara en citarlo siquiera. Toda una muestra de la cara dura de esta periodista próxima a Alianza Popular. Por decirlo claro: «Con la venia...» es un verdadero bodrio, un detestable panfleto de exaltación del rey

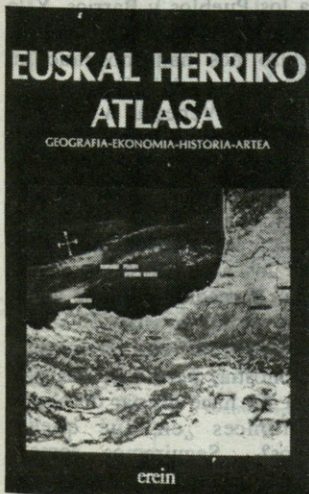


Editorial
Libros
Discos

BILINTX
LIBURUDENDA

Fermín Calbetón, 20 DONOSTIA

NOTA. — También se habla erdera.



L.M. Matia

XXX Festival de Cine de Donostia

Cuando redactamos estas líneas, estamos en la recta de entrada de esta treinta edición del Festival de Cine de Donostia. Un festival, como casi los de todo el mundo, que busca con afán su ideosincrasia, su forma de cine, es tarea más que arto difícil. La crisis, salió la palabreja, está en boca de muchos. Y cuando se trata de enjuiciar algo del festival, todo lo justifican con la dichosa «crisis». De todas formas hay bastantes puntos que se podían tratar de mejorar. El otro día, comentábamos con unos compañeros de Bilbao, sobre la absoluta falta de gente joven y nueva que se incorporara al festival. ¿Falta de afición?... Realmente, salta a la vista, la total falta de un público joven, nuevo, que asista a las sesiones, que se incorpore a las labores críticas. Desde hace unos años vemos siempre las mismas caras... También es cierto que las fechas en que se celebra el Festival de Donostia, son nefastas para un público estudiante: exámenes de setiembre, matrículas del nuevo curso, falta de recursos económicos, los gastos del verano justifican este punto etc. Hacen por pura lógica la abstención de un pueblo joven y universitario. Recordamos que esto no era así cuando el Festival de Donostia, se celebraba en el mes de julio. Ahí queda la idea del mes de julio, como fecha del Festival de Donostia.

Por lo demás vemos también una muy notable restricción en la propaganda que se entrega a la prensa. Incluso, hemos podido comprobar hasta una cierta discriminación a la hora de repetir

«press-books», etc. a algunos medios informativos. Y si esto sucede con la propaganda ¡No digamos nada de las invitaciones a otros acontecimientos!... ¡De todas formas no estaba en nuestro ánimo el asistir a tales eventos...

Las películas: El Festival se abrió con «*Querelle*» de R.W. Fassbinder. Homosexualidad más que latente, presente, juega un papel más que importante en este film. Que por cierto llegó a atribular a muchas bienpensantes mentes de nuestros dirigentes políticos, que asistieron a la mencionada inauguración. Los comentarios, a la salida, eran de «abrigo». Y muchos salían más que indignados, bramando contra Fassbinder y sus ideas... Pues, ¡qué les vamos a hacer!... «*Oficial y Caballero*», es un film americano, dirigido por un tal Taylor Hackford, que vamos, es innegable lo que allí sucede. Total justificación de un militarismo ñoño y reaccionario, hasta el límite, nos vuelve a remitir a las más esplendorosas comedias USA, de la guerra fría. Realmente hay que ver este film, para llegar a darse cuenta de hasta dónde pueden llegar algunos. El que si nos ha presentado un buen film, es Bertrand Tavernier, basándose en la



novela de Jim Thompson «*1.280 almas*», la ha trasladado a la Guinea Colonial y como decimos ha conseguido

un buen film, en toda la regla. La actuación de Philippe Noiret, le ayuda mucho en el empeño.

«*Fitzcarraldo*», de Werner Herzog, no es, a nuestro juicio, lo que esperábamos. Creemos, y así lo decimos, que hay demasiado desmadre por parte, tanto de Herzog; como de su actor Klaus Kinski.



Enrique Belloch, es un nuevo realizador, que ha dirigido una película titulada «*Pestañas Postizas*». Una especie de desmitificación del melodrama a la española. La película no le ha salido, evidentemente, pero tampoco es para montar el «numerito» que protagonizó un crítico de cine de Madrid, de esos de los de «altura», de los que lo saben todo. Hay que tener, al menos pensamos nosotros, un poco de orientación, de con quién nos estamos tratando...

De lo que nadie ha dicho nada —al menos hasta el presente, nosotros no lo hemos leído— es del magnífico ciclo de películas producidas por la Fox, entre los años 1926 y 1946, que «In-Cine», representante de Fox aquí, ha preparado, para deleite de cuantos les gusta y aman el cine.

El ciclo, lleva por título «Amar el cine». Se compone de 28 películas y la primera es «*Tres hombres malos*», realizada en 1926 por John Ford y por supuesto muda. El último film del ciclo, «*El filo de la navaja*» que hace el número 46 y fue dirigida por Edmund Coluding. Otros títulos del ciclo son: «*Las uvas de la ira*», «*La ruta del tabaco*», «*Sangre y arena*», «*El signo del Zorro*», etc. Todo un buen ciclo, que mucho nos tememos, que los «industria-

les del cine», lo conviertan en cenizas. El fantasma del ciclo de Buster Keaton, está latente.

Barrios y Pueblos

Es de resaltar cómo todo el equipo que lleva esta sección, trabaja sin descanso alguno durante todas las fechas próximas al Festival. Y hay que ver y comprobar cómo salvan todos los obstáculos, que no son pocos. Películas que no llegan, distribuidoras que incumplen el contrato, la Renfe, y todos esos etcéteras que Vd., quiera poner. Pues bien, Maite Berradre, y su equipo, salvan todos estos peros y con un ánimo increíble, rara es la función que un pueblo o un barrio, se ve obligado a suspender. Siempre habrá alguna película sustituta, algún film de última hora, que sustituya al inicialmente programado. Es de total justicia el que estos muchachos se incorporen al Festival mayor. Están demostrando que con exiguo



medios, con boicots, luchando contra todo y contra todos, se puede llevar el cine a los Pueblos y Barrios. Y lo que es más sorprendente, incluso nos han mostrado un programa del Festival de Cine de Venecia. A pesar de leyes de «la Fiapp», o de los organismos que se quiera, las películas de la Selección Oficial, incluidas las que se premian, se pasan en los barrios de los alrededores de Venecia. Y recordemos que ahora Venecia es un Festival competitivo, con premios, y Donostia, perdió la «categoría A» hace un par de años... Entonces ¿en qué quedamos?... Seguiremos comentando la próxima semana...

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

Del 14 al 21 de Mayo de 1982 N° 264/90 Ptas.

LENDIZ

PAGAR

ENGAÑAR

¡IMPONER!

TARJETA DE SUSCRIPCION

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

TARIFA ANUAL

ESTADO ESPAÑOL

Correo ordinario 4.800,-Ptas.

EUROPA

Correo aéreo 6.700,-Ptas.

RESTO PAISES

Correo aéreo 8.300,-Ptas.

D.
Profesión..... Teléf.....
Calle o plaza..... N.º..... Piso.....
Población..... Provincia.....
☐ Desea una SUSCRIPCION ANUAL según tarifa al margen.

DOS UNICAS FORMAS DE PAGO PARA EL ESTADO ESPAÑOL

1.ª ☐ Talón adjunto a: ORAIN, S. A. (PUNTO y HORA)
2.ª ☐ Giro postal a: ORAIN, S. A. (PUNTO y HORA)
Apdo. Correos 1.397 - Teléfono 55 47 12 - SAN SEBASTIAN

FORMA DE PAGO PARA EL EXTRANJERO:

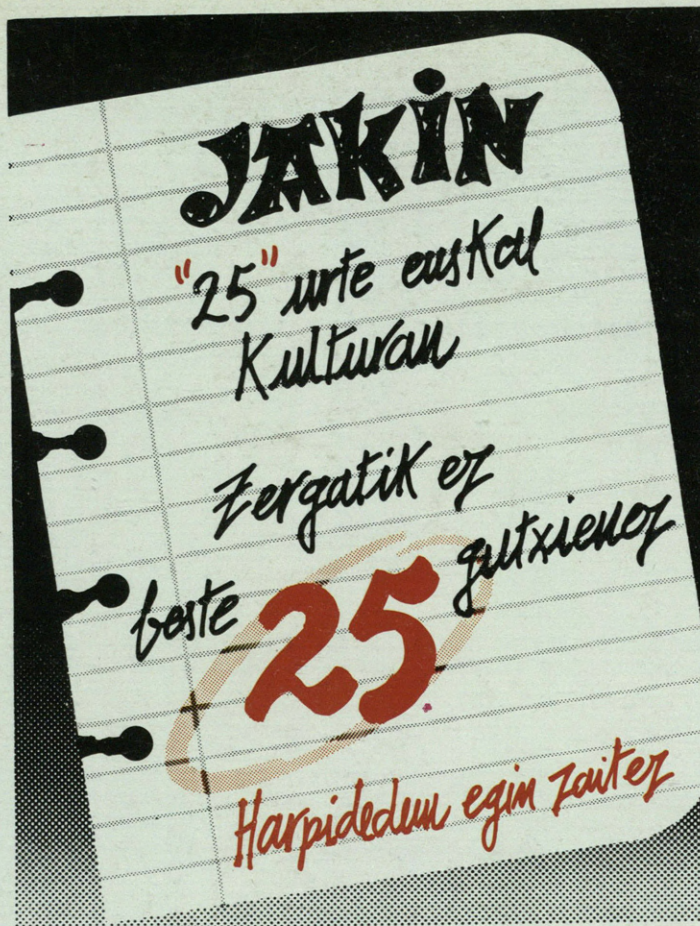
Cheque Bancario en pesetas:

SEÑALE CON UNA X LOS CUADROS QUE LE INTERESAN

ENVIAR ESTA TARJETA CON LOS DATOS RELLENADOS EN MAYUSCULAS A:

ORAIN, S. A. (PUNTO y HORA)

Apdo. 1.397 - Teléfono 55 47 12 - SAN SEBASTIAN



Aldizkari honi lagunduz, harpidedun eginez, zeure kulturari laguntzen diozu: euskal kulturari.

Bere historia osoan JAKIN beti ahalegindu da, eta gaur are gehiago ahalegintzen da, tresna bizia izaten euskal kulturari bultz egiteko eta azterketak bizkortzeko. Arintasuna eta sendotasuna bilatuz, egunkotasuna eta seriotasuna elkartuz, edozein arazotan sakontasuna lortu nahi du JAKINek.

Hori dena aski arrazoi da, gure ustez, zure laguntza itxaroteko, eta harpidetza txartela bete dezazula eskatzeko.

Gure hitza ematen dizugu: harpidedunen ugari-tzeak ekar lezan irabazi oro aldizkaria hobetzeko izango da oso-osorik.

HARPIDETZA TXARTELA

JAKIN aldizkariaren harpidedun egin nahi dut:

Izena Herria

Kalea Tel.

Gurutze (+) baten bidez adierazten dudana erantzungo dut urteko ordainketa (1.200 pta.)

☐ txete bidez ☐ renboltsoz ☐ nire Banku kontuaren bidez (bete beheko zati hau)

Banco o Caja de Ahorros Banku edo Aurrezki Kutxa

N.º de cuenta / Kontuaren zenbakia

Sucursal / Sukurtsala

Titular de la cuenta / Kontuaren jabea

Entitate horretako nire kontuan zorpetu itzazue, mesedez, JAKINek nire izenean aurkez diezazkizuen erreziboak. Agur,

Sirvanse adeudar en mi cuenta con esa entidad los recibos que a mi nombre les sean presentados por JAKIN. Atentamente,

Firmado / Zinatzailea

Domicilio / Heltzailea